

APOLO AMARIZO A LAS 12:08 EN EL PACIFICO

Los astronautas del Apolo 13 volvieron a la tierra a salvo hoy, a las 12:08 hora del este (12:08 hora de Costa Rica), bajando precisamente en el lugar previsto en el Océano Pacífico, concluyendo felizmente el viaje más azaroso al espacio jamás reali-

zado por los norteamericanos. La nave de mando "Odyssey" (Odisea) con los astronautas James Lovell, Fred L. Haise y John L. Swigert a bordo, bajó en el suave oleaje del Pacífico a la vista del buque porta-helicópteros Iwo Jima. Centenares de marine-

ros en las cubiertas del Iwo Jima y millones de televidentes de todo el mundo pudieron ver como la nave espacial caía a través de una delgada capa de nubes, bajo tres grandes paracaídas color naranja y blanco.

Texto en la Pág. DIECISEIS



A BORDO DEL IWO JIMA, abril 17 (AP).— Esta es la histórica fotografía de los tripulantes de la nave espacial APOLO 13 en el momento en que se detenían, luego de la azarosa hazaña que culminó hoy a las 12:08 Est. (12:08 hora de Costa Rica), para elevar sus oraciones en acción de gracias, después

de haber alcanzado el puente del carguero Iwo Jima, hoy, después de su exitoso amarizaje en el océano Pacífico. A la izquierda está el Comandante del Vuelo James Lovell, Fred Haise, el piloto del módulo lunar, al centro y John Swigert, piloto de la nave nodriza. (AP wirephoto exclusiva de L.P.L.).

Difícil gestión contra alza de fletes

"Cualquier gestión encaminada a lograr un rebajo o abrogación de los recargos en las tarifas marítimas estaría condenada al fracaso, si antes no media una disminución en el congestionamiento portua-

rio que ha sido la causa de este aumento en los fletes". Dice Cámara de Comercio. "Con lo que pagaremos en los próximos 3 o 4 años por ese recargo en las tarifas, bien podríamos renovar todas las instala-

ciones portuarias del país. Esta es una tragedia más grande y peligrosa que la actual emergencia del Atlántico. Opina la Cámara de Industrias.

Texto en la Pág. CATORCE

Seguro está el traslado de la Oficina de Presupuesto

Gran sensación causó la noticia exclusiva que publicó ayer LA PRENSA LIBRE de la asistencia a la Asamblea Legislativa del Ministro de la Presidencia para oponerse al traslado de la Oficina de Presupuesto al Ministerio de Hacienda. Desmintió el Presidente Trejos rumores de una crisis de gabinete. Se da por segura la aprobación hoy en tercer debate del proyecto de presupuesto extraordinario en el que la Comisión de Hacendarios incluyó una Disposición General que recomienda trasladar a Hacienda la Oficina de Presupuesto

Texto en Pág. DOCE

18 personas murieron por las recientes inundaciones

El señor Guillermo Barrantes, Promotor Social del Ministerio de Salubridad Pública, destacado como coordinador en la zona atlántica, afirma que tiene telegramas de las autoridades de la localidad en los que le dan cuenta que 18 personas fallecieron en las recientes inundaciones. Por no tener los medios adecuados de comunicación, no habían informado a las autoridades superiores. La Comisión de Emergencia Nacional, toma nuevas medidas. Gobierno de El Salvador se solidariza con Costa Rica.

Texto en la Pág. DIEZ



LIBREROS Y EXPOSITORES organizadores de la 2ª Feria del Libro, dialogaron en reunión de anoche, sobre los alcances a niveles internacionales que tendrá el gran evento que comenzará el próximo 23 en el Parque Central. Representantes de diferentes editoriales nacionales y del extranjero, fueron captados por el lente de Córdoba. En el orden acostumbrado, par-

tiendo del centro, observamos a la Sra. Nury de Jaramillo, señores Prof. Jorge Isaac Garrido, Rafael Dowek, Juan Amighetti, Curt Lewis, Luis Fdo. Díaz, Guillermo García, Sergio Ramírez, Esteban Garay, Bernardo Barrera, Víctor M. Benavides, Jaime Hoyos, Reinaldo Reales, y la Srta. Ilse Hering.

"Económica", el señor Ramírez comentó: "La correspondencia necesaria y recíproca que debe existir entre los diversos estadios de una unión económica y de una unión aduanera, siendo ambos resúmenes necesarios de una integración regional de mercados es el tema sobre el cual gira esta obra, escrita con gran claridad y con precisión en la información brindada. Su publicación fue recomendada unánimemente por el jurado del I Certamen Cultural Centroamericano. Su autor es el costarricense Lic. José Sancho, quien trabaja actualmente para la SIECA con sede en Guatemala.

La Feria del Libro:

Será un evento para la difusión del Libro, una de las principales metas de sus organizadores, especialmente del Ministerio de Educación. La Srta. Ilse Hering, Directora de Extensión Cultural dijo al respecto que "los campos de la educación dependen la lectura y un pueblo sin letras no puede establecer su cultura". Enfatizó que a través de la difusión del Libro, se logrará colaborar con la erradicación del analfabetismo.

Esta Feria, que ha sido todo un esfuerzo del Ministerio de Educación, Ministerio de Transportes, Libreros y Expositores en la Feria quienes contarán con los servicios de la Guardia Civil, Boy Scouts y Muchachas Guías, se iniciará el próximo viernes 23 a las 10 de la mañana, y en su inauguración se celebran muchos actos culturales, como la intervención del coro del Conservatorio Catella, la Sociedad Coral Herediana, Bandas de Estudiantes, Bandas Militares. Un total de 13 stands serán abiertos en los alrededores del Parque Central.

Feria del Libro alcanza niveles internacionales

—Del 3 al 26 de abril venideros se llevará a cabo en San José la Segunda Feria del Libro en la que tomarán parte 13 expositores, entre ellos, además de libreros nacionales, también representantes de editoriales de España, México, Argentina y la Editorial Universitaria Centroamericana, lo que le dará más realce y valor al evento.

El Comité Organizador, que ha venido siendo asesorado por el Ministerio de Educación Pública, a través de sus funcionarios Jorge Garrido Srta. Ilse Hering, Bernardo Barrera y Luis Alfonso Arguedas, celebró anoche una importante reunión para ultimar detalles de la fecha de inauguración y desarrollo de la Feria, en la que se dio a conocer los alcances

que tendrá el evento, anunciándose inclusive, por feliz coincidencia, que en la exposición librera tendrá cuatro obras de autores costarricenses, una de ellas, el libro que recién termina la Editorial Costa Rica "Cartas de don Camilo", el que contiene un total de 60 de las famosas cartas, que a la usanza guanacasteca, escribió el personaje conocido como Camilo Galagarza y Cabalceta, de Curubandé que no es otro, que el ilustre escritor que honró a Costa Rica, don Joaquín Vargas Coto. Todo el humor de la pampa, quedó plasmado en esta obra, que seguros estamos, obtendrá el éxito pretendido.

También, entre las obras de costarricenses que por primera vez salen al mercado nacional, están dos libros de la Editorial Universitaria Centroamericana:

na: "El Mercado Común y la Distribución del Ingreso" y "Unión Aduanera y Económica, su coincidencia necesaria", de cuyas obras el Director de la Editorial Universitaria, señor Sergio Ramírez, se expresó así:

El libro "El Mercado Común y la Distribución del Ingreso", que es su autor el costarricense Eduardo Lizano Faith, quien con profundo conocimiento de la temática y estructura del mercado común, analiza en este libro los resultados de la integración económica con respecto a los beneficios últimos, que son los ciudadanos, sobre los cuales incide el ingreso. Este libro por unanimidad de votos, el jurado calificador del I Certamen

Cultural Centroamericano, lo escogió como ganador del premio único en la rama de integración. El Lic. Eduardo Lizano Faith, su autor, es un brillante economista, quien por su experiencia con su preparación académica, responden por la calidad de esta obra.

Sobre "Unión Aduanera y

Se rompió quórum en la Asamblea al proponerse extender sesiones

El próximo miércoles se dará por agotada la discusión en primer debate del contrato con ALCOA en la Asamblea Legislativa, para que se proceda a recibir la votación, la cual será en forma nominal, al igual que la votación en tercer debate que será el viernes 24 de abril.

Al quedar tan poco tiempo para que los diputados puedan referirse al contrato en plenario, y existir la posibilidad de que solo un grupo de diputados (los que están a favor o los que están en contra) pueda agotar las sesiones, ayer los diputados Volio Jhuénez y Gutiérrez Gutiérrez presentaron una moción de orden, tendiente a extender las sesiones que faltan hasta las ocho de la noche y dividir el tiempo equitativamente entre los grupos, a fin de que los dos puedan opinar sobre el contrato.

Eran cerca de las cinco de la tarde cuando la moción fue presentada, y al ser puesta a votación se rompió el quórum, procediendo por lo tanto el Directorio a levantar la sesión.

La citada moción volverá a ser puesta a ser puesta a vota-

ción, si hay quórum, pero fue cambiada la hora hasta la cual se propone extender las sesiones. La moción dice ahora que "las sesiones durarán hasta las siete de la noche".

La discusión del contrato con ALCOA es el asunto que ocupa lugar preferencial en el plenario, en el capítulo de primeros debates, y así continuará hasta el próximo miércoles en que se procederá a recibir la votación.

Durante los últimos días el diputado Manuel Mata Morales ha estado defendiendo la contratación. Ayer iba a continuar en el uso de la palabra, pero fue presentada una moción que aprovechó el diputado Arnulfo Carmona, para referirse al contrato por espacio de una hora, antes de que se rompiera el quórum. El diputado Carmona atacó duramente la contratación.

De haber quórum esta tarde se continuaría conociendo del contrato Alcoa-Estado. En primer lugar se conocerá de la moción que ayer no se pudo votar, por cuanto se rompió el quórum.

La misma dice así:

MOCION DE ORDEN:

"Para que se divida el tiempo de debate que falta, equitativamente entre quienes apoyan el contrato de ALCOA y los que lo adversan de esta manera:

- 1.—Las sesiones durarán hasta las 7 p.m.
 - 2.—La mitad de las horas dedicadas al debate de ALCOA corresponderá a cada uno de los bandos.
 - 3.—Los grupos determinarán al azar cuál de ellos comenzará.
 - 4.—En el caso de que en alguno de los días que faltan hasta la votación de primer debate no hubiere quórum, el Presidente prolongará la sesión siguiente para compensar el tiempo perdido.
 - 5.—Los otros asuntos se conocerán entre 5.30 p.m. y las 6.30 p.m.
 - 6.—Los turnos serán alternos.
 - 7.—En el tercer debate se hará también distribución equitativa del tiempo.
- Este acuerdo se declara en firme.

SEÑOR PATRONO:

Está su empresa al día en el pago de las cuotas al Seguro Social?

Le recordamos que ya se está gestionado en las Agencias Judiciales y Alcaldías de Trabajo en todo el país, el cobro correspondiente a los meses de Enero, Febrero y Marzo de 1970.

A fin de evitarse molestias, le rogamos presentarse a la mayor brevedad a las Oficinas Centrales o a las Sucursales del Seguro Social y efectuar la cancelación de las sumas adeudadas.

Muchas gracias

CAJA COSTARRICENSE
DE SEGURO SOCIAL



DE OÑA HNOS. LTDA.

y su representada

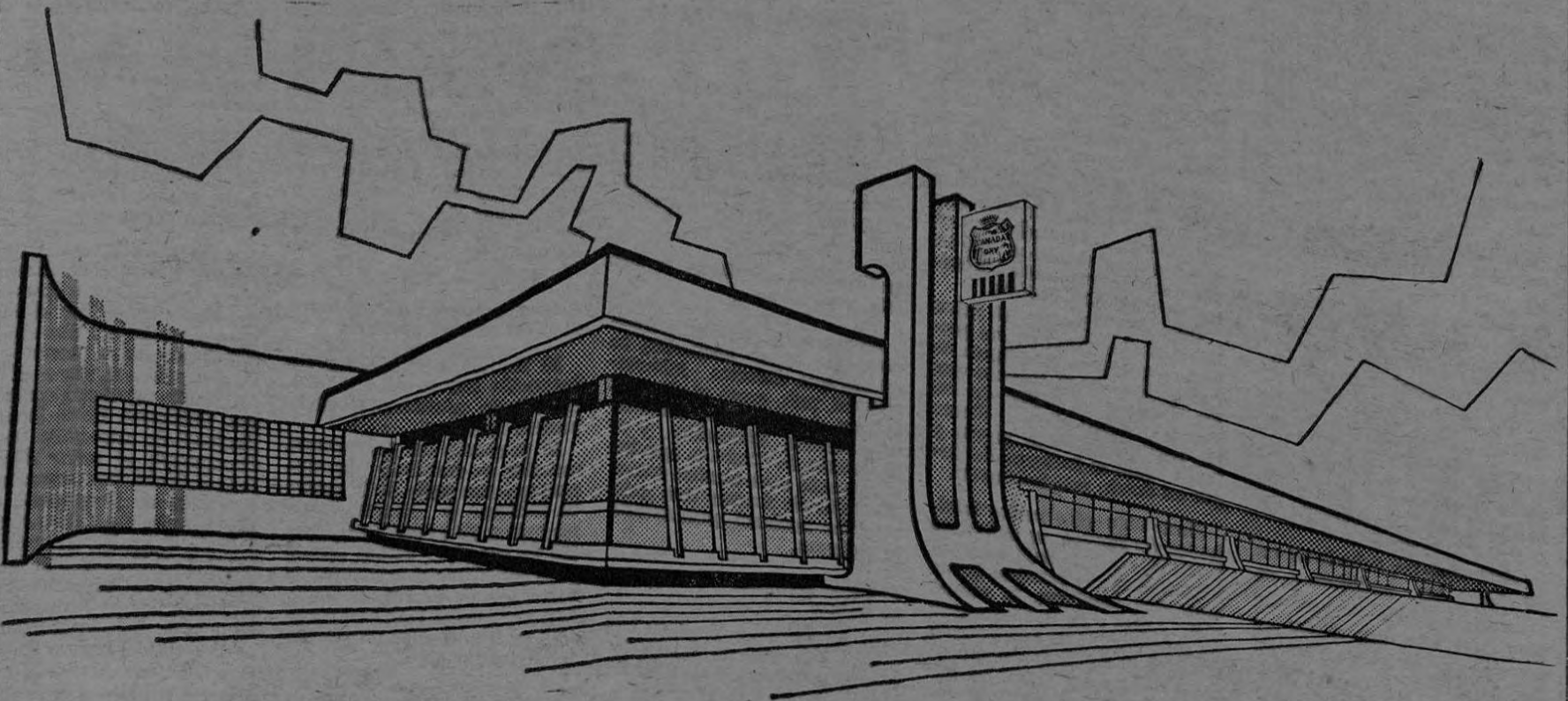
CAVISA

INDUSTRIA CENTROAMERICANA DE VIDRIO S. A.

Felicita y desea el mejor de los éxitos a

la nueva

**CANADA DRY BOTTLING, CO.
OF COSTA RICA, S.A.**



AL INAUGURAR SUS MODERNAS INSTALACIONES.

Abril de 1970



ACOGE

HOMENAJE AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

— III —

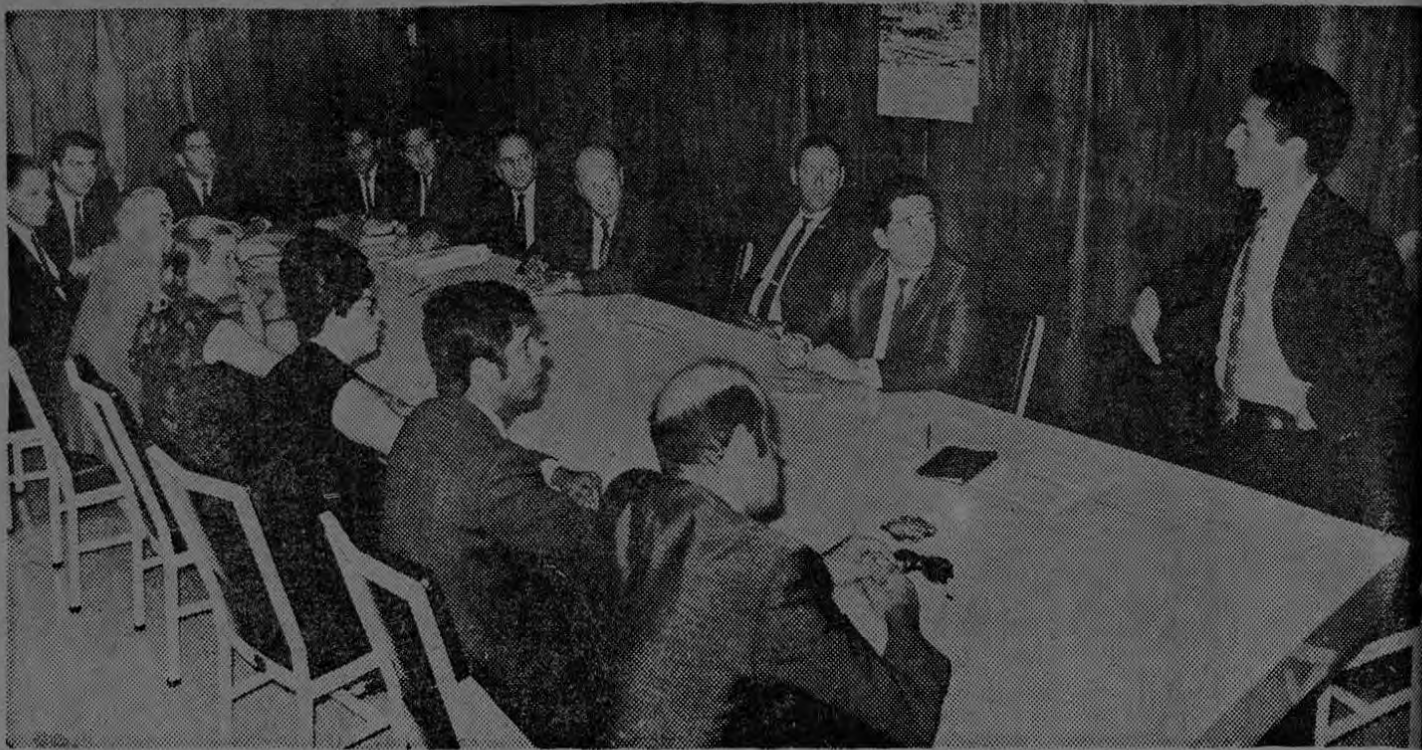
Por su parte, el Sr. Presidente de la República, Prof. José F. Trejos Fernández, con palabras sentidas, agradeció el homenaje de los empresarios privados y, entre otras cosas, expresó a los presentes:

"Mi agradecimiento más profundo por este gesto de amistad. La columna de ACOGE decía ayer que éste no sería un acto de carácter político. Señala que tampoco la intención es presentar un reconocimiento por un buen gobierno realizado. No es el mayor o menor éxito de la labor del Presidente y de sus colaboradores en el gabinete lo que se juzga. Es, dice ACOGE, un acto de simpatía y de amistad hacia un hombre de trabajo. Por ser este último cierto es que para mí tiene un gran valor este homenaje. Si fue acertado o no este gobierno, se interpretó bien o mal las aspiraciones del pueblo costarricense, eso es sumamente difícil de juzgar. Cada uno lo hará a su manera. Solo el tiempo podrá dar la perspectiva correcta para emitir un juicio definitivo. En cambio, si puedo asegurar que hubo empeño, devoción, trabajo día y noche, y que eso es lo que tranquiliza la conciencia. En realidad, no importa lo que se haga, sino poner alma y corazón en lo que se haga. Si resultó o no como se deseaba es cosa secundaria. Lo importante para uno es quedar convencido de que no faltó esfuerzo. Por ese valor que le doy al trabajo con devoción y cariño, y conociendo que esta reunión no tiene otro objeto que manifestar simpatía a un hombre de trabajo, es que para mí este homenaje tiene gran valor".

"Pero por las mismas razones considero que esto debió haber sido a la inversa".

"Esta mañana, cuando se explicaba a los periodistas, en presencia mía los alcances del plan cuatrienal que acaba de preparar la Oficina de Planificación, se señaló que el programa anterior para el período entre 1965 y 1969, había alcanzado un 85 por ciento de sus metas a pesar de que las inversiones del sector público quedaron muy por debajo del objetivo que se había fijado para ellas. Fue gracias al sector privado que globalmente el plan pudo alcanzar las metas previstas de una manera tan satisfactoria".

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios



Escuchando al profesional Señor Carlos Morales Morales (indígena) observamos de espaldas en el orden acostumbrado a Samuel Aviram, José E. Orozco, Grace Rojas Franco, J. Adina Martínez y a don Guido Sánchez, luego le siguen Juan Rafael

Ortiz, Roberto Rodríguez V., Guillermo Rojas U., José María Tercero Z., Alvaro Chávez Villalobos, Alfredo Ruiz, Ingeniero Carlos Arroyo, Luis Paulino Murillo y Salomón Rodríguez, Jefe de Relaciones Públicas del Seguro Social. (Foto Córdoba).

Tratan de incorporar al indígena alas corrientes del progreso

Por Mario Loaiza C.

Se llevó a cabo una importante reunión, con la participación de representantes de distintos organismos estatales, con el fin de tratar los diversos problemas de nuestras reservas indígenas. Se conoció un informe completo del señor José Carlos Morales Morales, quien es indígena legítimo, pero quien ha tenido a la vez un espíritu de superación y esfuerzo, ya que actualmente, ocupa un importante puesto en el Banco de Costa Rica.

Explica penosa situación

Dijo ante los presentes en esa reunión el señor José Carlos Morales, que es penosa la situación en que viven nuestros indios, con problemas como la falta de caminos de penetración para que él saque sus productos lo que ha producido que en muchas ocasiones ellos (los indios) han tenido pérdidas en sus cosechas, debido a que no pueden transportarlas a los lugares en donde las venden.

Dijo más adelante el señor Morales que, "otro de los problemas que tiene el indígena de Costa Rica, es el despojo que los "blancos les hacen de sus tierras", como tienen dinero las compran a bajo precio y luego sacan al indígena del lugar en donde está habitando.

Hace unos días varios habitantes de Boruca, se dedicaron a sembrar arroz. Sabían de antemano que sus cosechas las tenían casi vendidas, lo mismo que frijoles y maíz, luego llegó un señor, (del cual no se nos su nombre) compró esas tierras a un precio bajísimo y sin autorización de los indígenas instaló ganado. Posteriormente tuvo una discusión con los indios y el citado señor les dijo que si no se iban de esa zona les iría bastante mal.

Fue así como el propietario de la finca soltó el ganado por la noche y este destruyó todos los siembros que los indígenas tenían dejándoles en la ruina.

Casos similares a este suceden continuamente. El indígena se ve privado a sembrar y habitar sus propias tierras por que se le humilla y se le despoja". "Estas y otras declaraciones dio el señor José Carlos

Morales Morales sobre los problemas que tienen sus paisanos.

Mejorar la situación de los indígenas

Los representantes de los distintos organismos estatales, una vez que escucharon las palabras del señor José Carlos Morales, manifestaron que "se habían reunido para formar un grupo de trabajo que proponga soluciones tendientes a proteger las reservas indígenas, que aún quedan en Costa Rica, así como mejorar en todo lo posible las condiciones económicas y sociales de los indios.

5,000 indígenas hay en Costa Rica

En la reunión que mencionamos anteriormente se leyó un informe sobre el número de indígenas que habitan Costa Rica actualmente. Luego de un censo que se realizó se llegó a la conclusión que son cinco mil.

Instituciones aportarán lo que esté a su alcance

Se acordó también en esa reunión que cada institución lo mismo que diversos Ministerios del país, como el de Agricultura y Ganadería, Salubridad Pública, Educación y el Ministerio de Trabajo, aporten lo que esté a su alcance con el propósito de formar una gran comisión nacional para ayudar al indígena.

Pequeña comisión se instala

Se integró una pequeña comisión formada por funcionarios de la Dirección General de Desarrollo de la Comunidad, Bienestar Social, el Instituto de Tierras y Colonización y la Junta Indigenista. Esta comisión va a estudiar todos los datos que se han recogido en las propias zonas donde habitan los indígenas, de las necesidades y recursos económicos que ellos necesitan y luego proponer el proyecto a la Dirección General de Desarrollo a la Comunidad, para desarrollar el progreso en esas zonas.

Planteamientos

La Comisión que estudia los problemas de los indios hizo un planteamiento en el cual se

analiza si el indígena está capacitado como grupo comunitario para asimilar los propósitos y beneficios del Desarrollo Comunal por medio de la formación de juntas locales de desarrollo de la Comunidad, o si por el contrario requiere previamente un proceso de educación integral.

El hombre blanco despoja al indígena de sus tierras

Se analizó en la comisión, el problema que afrontan actualmente nuestros indígenas con el hombre blanco. El indígena está siendo despojado por el que entra a esas zonas con propósitos comerciales y compra por bajas sumas de dinero donde ellos habitan o si no se valen de distintos medios para despojarlos, entre ellos el maltrato (algo similar al viejo Oeste).

El indio ante esa situación de desventaja económica se está alejando y se introduce más adentro de las montañas en donde sabe de antemano que no llegarán esos hombres que los maltratan.

Primeras medidas que realizará el ITCO ante el problema

El Instituto de Tierras y Colonización por otro lado, tiene un estudio minucioso sobre la reserva indígena.

El programa del proyecto en mención es distribuir las tierras que son parte de la reserva indígena y otorgárselas a los indios. El ITCO tiene facultad de parcelar dichas tierras para garantizar la estabilidad y pertenencia de tierras al indio. Una vez que el ITCO entregue esas escrituras ellos no podrán venderlas tampoco.

No todos los blancos maltratan al indio

Este Redactor se enteró de que no todos los blancos maltratan al indígena como el caso que citamos anteriormente, de que algunos los despojan de sus tierras y les humillan.

A esas zonas indígenas llegan personas con muy buena voluntad para ayudarles y educarlos. Tenemos el caso de los médicos del Ministerio de Salubridad Pública y las enfermeras que se hacen presentes para atenderlos en materia de salud, lo mismo se puede decir de los misioneros que les dan a conocer la religión católica, así como de los maestros que se ofrecen para ir a esos lejanos lugares a impartir lecciones con el fin de incorporar al indígena a las corrientes de la civilización.

Participantes en la reunión

En la reunión para analizar los problemas de las reservas indígenas, participaron las siguientes personas:

Manuel Avirán, del Movimiento Nacional de Juventudes y José E. Orozco de ese mismo Movimiento. Por el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social Grace Rojas Franco y Ana María Martínez U. Por el SNAAD don Guido Sánchez Fernández, don Guillermo Rojas Director Nacional de Desarrollo de la Comunidad; el señor Alfredo Ruiz Jefe del Departamento de Ejecución de Programas del ITCO, Ingeniero Carlos Arroyo Jefe de Extensión Agrícola del MAG, Luis Paulino Murillo del Ministerio de Educación Pública, don Salomón Rodríguez Lobo Jefe de Relaciones Públicas de la Caja del Seguro Social y el señor José Carlos Morales Morales, del Banco de Costa Rica. Este último es indígena.

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503, San José — Teléfono 21-92-98

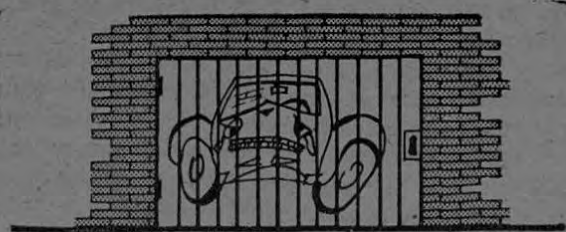
LIBERENOS de esta INJUSTICIA!

**PAGUE UN TERCIO DE NUESTRO VALOR
COMO FIANZA Y SAQUENOS DE AQUI!**



RAMBLER REBEL SEDAN 1967

¢ 12.000.00 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



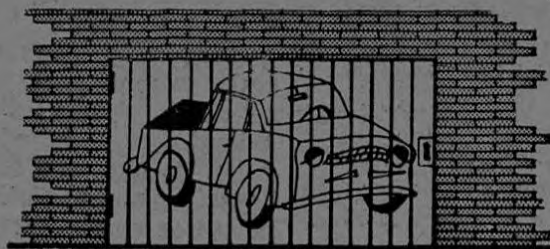
RAMBLER AMERICAN S. W.

1964 - ¢ 8.333.35 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



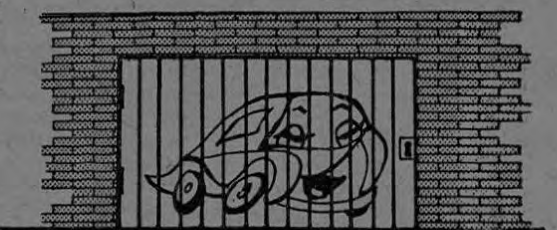
VOLKSWAGEN COUPE 1962

¢ 4.333.35 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



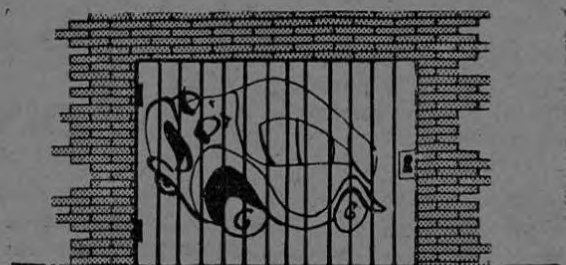
STUDEBAKER CAMION 1960

¢ 4.666.65 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



RAMBLER CLASSIC SEDAN

1965 - ¢ 9.166.65 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



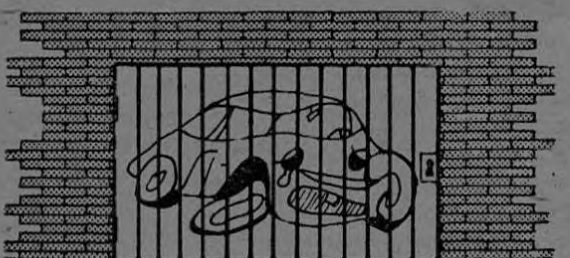
TOYOTA LITE STOUT 1968

¢ 5.000.00 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



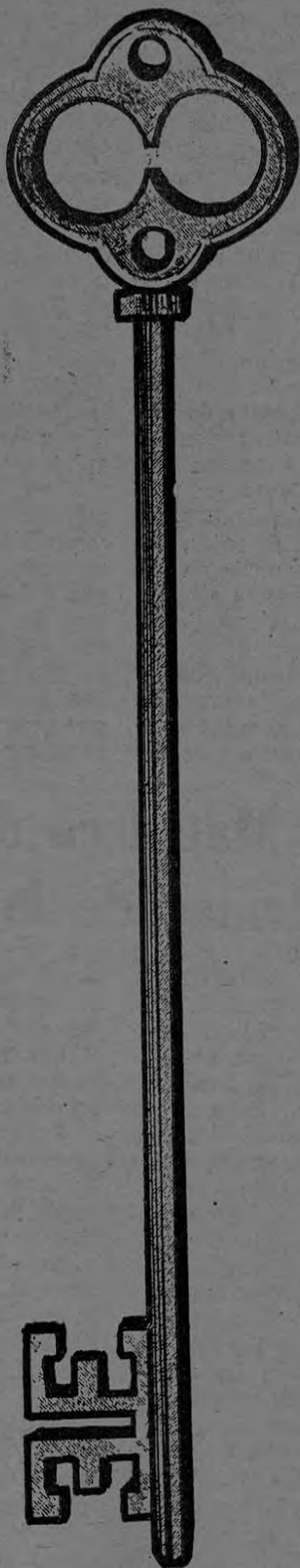
CHEVROLET SEDAN 1963

¢ 5.666.65 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



FORD FALCON S. W. 1961

¢ 3.333.35 de fianza.
El resto a 18 meses plazo.



Vengan a vernos a **PURDY MOTOR S. A.**

PASEO COLON

y AUTO MARIO LTDA., Subdistribuidor Autorizado.

Galera

Por Jorge Arguedas

No entendemos, —salvo que existan poderosas razones que escapen a nuestra débil capacidad de percepción,— esa inclinación permanente de nuestros organismos del Estado a conceder preferencia a la compañía extranjera en la contratación de trabajos técnicos.

Tenemos experiencias recientes de que no todo es excelencia en este tipo de contrataciones. Y ahora mismo hay verdadero malestar entre el conjunto de firmas costarricenses que han participado en la licitación para el diseño de la Carretera Costanera por el hecho de que el Ministerio de Transportes pareciera que está buscando argumentos dirigidos a variar el puntaje obtenido a nivel técnico por parte de los consorcios nacionales y americanos a efecto de conceder el trabajo a una firma netamente extranjera.

Al efecto, hemos escuchado los comentarios siguientes: Que se llamó a negociar a la firma extranjera por haber presentado un programa de trabajo con un 75 por ciento de elementos nacionales. Es decir, presentaron el programa posteriormente al recibo de las ofertas (no venía incluido en la oferta original) dándole una ventaja que no se le brindó al resto de los participantes para mejorar sus ofertas o, —como es lógico,— se les llamó a negociar primero y luego hicieron los cambios de personal.

Todo ello implica trato preferencial sobre las otras ofertas. Luego, que el Ministerio acepte como referencia en Latinoamérica la ejecución de trabajos en Jamaica, país de habla inglesa.

Como se ve, los procedimientos son forzados y van en detrimento de los derechos y justicia que asisten a los técnicos nacionales. Actuamos en forma totalmente adversa a como actúan otros países hermanos, tales como en Nicaragua, donde las firmas locales tienen una preferencia de un diez por ciento, en cualquier aspecto, sobre participantes extranjeros. Y no se diga en México, donde las exigencias para el foráneo son tales que ni siquiera pueden participar.

Todo en el entendido de que se trata de trabajos donde la técnica y los procedimientos están plenamente respaldados por la experiencia y las capacidades de los elementos nacionales. Con mucha razón, los organismos representativos del profesionalismo y la construcción costarricense se disponen a intervenir con energía en este caso de la Carretera Costanera, obra que puede ser realizada, con el mejor de los resultados, por diseñadores y constructores del país.

Temas del Momento

Debe haber conciencia sobre los problemas portuarios

En muchas oportunidades, y desde hace bastante tiempo, nos hemos referido a la necesidad de que se despierte la conciencia, no exactamente del hombre de la calle, sino de los funcionarios públicos, para que los problemas portuarios del país sean considerados con la mayor seriedad.

No ha habido manera de que se comprenda con toda claridad la importancia de los puertos en la estructura económica del país y no fue sino hasta hace muy poco tiempo que se puso atención al estudio de los problemas de nuestras aduanas que son arterias vitales para nutrir de fondos la caja del Estado.

Tanto Limón como Puntarenas vienen padeciendo desde hace años de muchos problemas a los que se ha dado solución parcial, es decir, con parches, sin que ninguna administración se haya preocupado por atacar a fondo el problema global para resolverlo de acuerdo con las necesidades de una nación en crecimiento.

Recordamos que mucho antes de ponerse en movimiento el vasto programa actual de rehabilitación bananera del Atlántico se hicieron gestiones, en previsión de que la producción de banana llegaría a muchos millones de cajas, para que se construyera un muelle en Limón destinado exclusivamente a atender la exportación de fruta. Se perdieron varios años en la realización de una obra que, de haberse construido cuando se le hizo ver al Gobierno la urgencia de que Limón contara con ese nuevo muelle, hubiera evitado muchos de los

graves problemas que se han presentado entre otros el de que, como consecuencia del aumento de tarifas que han acordado las compañías navieras para la prestación de servicios con Puerto Limón, se haya colocado no sólo al Puerto del Atlántico sino al país al borde de una catástrofe, porque una elevación de tarifas pone en situación muy peligrosa a nuestros productos de exportación y significa un aumento en el costo de las mercaderías importadas que necesariamente se tiene que trasladar al consumidor.

Hace muy pocos días dijimos, al referirnos a algunos proyectos para los cuales se pedirá ayuda financiera al Banco Interamericano de Desarrollo, y entre los que figura un crédito de más de quince millones de dólares para el nuevo puerto de Limón, que a la financiación de las mejoras de nuestros puertos debe concedérsele prioridad. La decisión de las compañías navieras al acordar fuertes aumentos en sus tarifas por las pésimas condiciones portuarias de Limón ha venido a confirmar nuestra opinión.

Si no se toman medidas urgentes para mejorar las instalaciones portuarias las compañías navieras no acordarán nuevos aumentos de tarifas sino que excluirán a Limón de los servicios que prestan. ¿Es esto lo que queremos que ocurra? Es de desear que el nuevo Gobierno tome en cuenta la urgencia que tienen los puertos de ser mejorados para que se trace un programa de acción dinámica y de efectivos resultados.

Compra de Matadero de Montecillos y los problemas de la carne

En Asamblea General de la Cooperativa de Ganaderos que opera el Matadero Nacional de Montecillos, efectuada el día 5 de los corrientes, después de una amplia discusión se tomó un acuerdo que afectará, a no dudarlo, en forma determinante la estructura que tome en el futuro el mercadeo, tanto para consumo interno como en los mercados internacionales, de carne producida en el país: instar al Poder Ejecutivo para que apoye el proyecto de venta del citado matadero a esa cooperativa. Esta compra se ha venido planteando desde 1967. No ha sido posible realizarla, por cuanto de poseer los ganaderos nacionales su propia planta empacadora, al parecer se crearía una situación de competencia que afectaría la operación normal de otras plantas similares que procesan carne para la exportación.

La opinión pública debe seguir de cerca estos acontecimientos. En definitiva, la solución a que se llegue no sólo afectará la economía nacional respecto a la ventajosa exportación de carne, sino que también incidirá sobre el precio de la misma en el mercado interno.

Esta vez la decisión de los ganaderos va en firme: si no se aprueba esta venta, están decididos a instalar su propia planta empacadora, con lo cual el Consejo Nacional de Producción se vería obligado a cerrar el Matadero de Montecillos que, inexplicablemente, en este momento sólo se aprovecha en el 28% de su capacidad.

Asimismo, llama a la meditación el documento que presentó al Consejo Na-

cional de Producción la Federación Nacional de Cámaras de Ganaderos, publicado en este periódico el pasado 8 de abril, en el que se señalan graves deficiencias en los sistemas de control que el Consejo debe ejercer para lograr una armónica distribución de la carne entre las necesidades del consumo nacional y la cuota de exportación. También, en el citado documento, los ganaderos denuncian serias faltas en cuanto al cumplimiento de las disposiciones legales que rigen la exportación de carne, señalando que hay un excedente de reses sacrificadas sobre el número autorizado según los contratos inscritos ante el Consejo de la Producción.

Posteriormente, y ante una denuncia de los expendedores de carne acusando un exceso de exportación de 20.000 novillos sobre la cuota autorizada, la Asamblea Legislativa integró una Comisión Investigadora. La Federación de Cámaras de Ganaderos ofreció toda la información en su poder, a fin de apoyar las acusaciones. Por su parte, el Consejo Nacional de la Producción anunció una importante reforma a su estructura administrativa, para establecer controles adecuados sobre inscripción de contratos para exportación, permisos para procesar ganado, y otras funciones que por ley le corresponden en este campo.

Los intereses de las plantas empacadoras tradicionales se han visto afectados por el contrato de exportación que realizara la Cooperativa de Montecillos con una empresa compradora. Según afirma este grupo de empresas, el Consejo de la Producción subvenciona a los

Pasa a la Pág. TRECE

Ojos sobre el Mundo

¿LLEGARÁ A SER SUSTITUIDO EL URANIO POR UNA FUENTE INAGOTABLE DE ENERGÍA?

Cuando en 1952 detonó la primera bomba de hidrógeno, su potencia era cien veces mayor que la de una bomba atómica "normal". La fusión nuclear controlada, para fines pacíficos, liberaría cien veces más energía que la desintegración nuclear. Es verdad que la ciencia aún está lejos de la construcción de semejante reactor de fusión. Sin embargo, las investigaciones en curso en el Instituto Max Planck de Física de Plasma, en Garching, cerca de Munich, en la República Federal de Alemania, alimentan esperanzas de que un día se realizará el sueño de la humanidad de una inagotable fuente de energía.

Es evidente que se trabaja no sólo en Garching intensamente en la construcción de tal reactor de fusión. Mas los investigadores de este instituto ya alcanzaron, en sus experimentos, resultados que causaron sensación en el mundo técnico internacional. Para llegar a una fusión nuclear, tiene que crearse primero el llamado "plasma". Trátase de un gas calentado a tal temperatura que consigue romper la envoltura electrónica del átomo, liberando electrones y núcleos atómicos. En la explosión de una bomba de hidrógeno se alcanza este estado plástico por la detonación de una bomba atómica menor que sirve, por decirlo así, para la ignición inicial. Para conseguir utilizar pacíficamente la energía de fusión, tendría que dominarse una nube de plasma de tal manera que por un período de por lo menos un décimo de segundo se mantuviera una temperatura de 60 millones de grados.

En Garching aún no se alcanzó este resultado. Se realizaron, en cambio, dos experimentos que, en cuanto al éxito final de la tentativa de alcanzar este estado de equilibrio físico, son prometedores. Los investigadores alemanes lograron mantener un plasma de gas de bario a una temperatura de unos 2.000 grados durante más de un décimo de segundo. Por otro lado, consiguieron producir hilos de plasma con una temperatura de unos 60 millones de grados durante un millonésimo de segundo.

El experimento I salió bien con la máquina "Wendelstein", designada entre peritos de "Stellarator", que somete la nube de plasma a un campo magnético, manteniéndola estable durante un período más prolongado. El experimento II se basaba en el llamado "Efecto Pinch". Se produce un arco voltaico de plasma y este plasma es oprimido repentinamente por un campo magnético, siendo así transformado en un hilo de plasma. La fuerte presión eleva la temperatura del plasma a hasta 60 millones de grados.

Sin embargo, aún nadie puede decir cuándo estos dos factores —la temperatura y el tiempo— permitirán alcanzar una fusión de plasma. El día en que se consiga este resultado, las reservas de uranio del mundo, ya de sí limitadas, serían sustituidas por una fuente de energía verdaderamente inagotable. La materia prima de partida más favorable para la fusión nuclear es el deuterio (agua pesada), un isótopo del hidrógeno. Deuterio existe en el agua normal. Por ejemplo, una bañera llena de agua de mar contiene solo una cucharadita de deuterio.

Nueva Junta Directiva nombró la Asociación de Empleados de Tienda, LA GLORIA S. A.



La directiva saliente de la Asociación de Empleados de Tienda La Gloria S. A. y funcionarios de la misma, son captados cuando se informaba sobre la labor realizada por la misma en su período 1969-1970, aparecen en su orden de costumbre:

Dennis Monge Q., María Eugenia P., Jorge Ortiz V., Mercedes Aragonés S., Antonio Rodríguez D., Sra. Matilde P. de Crespo, Santiago Crespo C., María Cristina Barth N., Jorge E. Gómez R., Rodrigo Crespo P. y Rodrigo Marín M.



Apreciamos en esta gráfica la numerosa concurrencia formada por funcionarios y empleados de Tienda La Gloria cuando escuchaban atentos las palabras de su Gerente el Sr. Santiago Crespo C.

ASOCIACION DE EMPLEADOS TIENDA LA GLORIA ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS DEL 11 DE MARZO 1969 AL 10 DE MARZO DE 1970

PRODUCTOS

Intereses recibidos ₡ 68.606.55
Dividendos recibidos sobre bonos 11.250.43

TOTAL PRODUCTOS ₡ 79.857.00

GASTOS OPERACIÓN

Gastos generales ₡ 4.069.35
Gastos papelería y útiles oficina 566.90
Gastos por sueldos 7.188.30
Gastos por cuota patronal Asociación 630.00
Gastos por Seguro Social 502.50
Gastos por Banco Obrero 21.00
Gastos por retenciones Seguro Social 45.50
Gastos por depreciación equipo-oficina .. 448.40

TOTAL GASTOS OPERACION ₡ 13.471.93

GASTOS INDIRECTOS

Pérdida en ventas de Activo fijo ₡ 489.70

UTILIDADES NETAS ₡ 65.895.35

Cabe destacar, que la suma de ₡ 118.033.15 fue el total de dividendos a repartir entre los 340 empleados que forman la asociación.

Acto seguido, se procedió a la elección del nuevo directorio que fungirá para el período 1970-1971.

Fue admirable la liberalidad democrática con que se procedió para su nombramiento en la que cada empleado participó de acuerdo a su propio criterio.

Para un mayor orden, fueron presentadas cuatro papeletas en las cuales estaban los nombres de los socios candidatos a ocupar los diferentes cargos en su Junta Directiva. Uno por uno fueron dando su elección en forma secreta para dar finalmente la elección por una gran mayoría a la Nº 1.

NUEVOS DIRECTIVOS

Con gran entusiasmo recibieron el nombramiento de su delicado cargo los miembros que tendrán la delicada labor de representar y administrar los fondos de esta importante Asociación los cuales son los siguientes:

Presidente: ANTONIO RODRIGUEZ DIAZ
Vicepresidente: TEODORICO RODRIGUEZ RODRIGUEZ
Tesorero: JORGE E. GOMEZ ROJAS
Secretaria: MARIA CRISTINA BARTH NARANJO
Prosecretaria: XIOMARA SANCHEZ DELGADO
Fiscal Nº 1: GERARDO A. VILLARREAL MONTOYA
Fiscal Nº 2: RODRIGO HERRERA RODRIGUEZ
Vocal Nº 1: NORA CORDERO BRENES
Vocal Nº 2: ALICE ULLOA, ARROYO

PROBLEMAS LABORALES NO EXISTEN NI EXISTIRAN EN LA GLORIA S. A.

El Gerente de Tienda La Gloria S. A., Sr. Santiago Crespo, al hacer uso de la palabra expuso que "El solidarismo como La Gloria lo practica, es una verdadera respuesta a toda clase de problemas laborales, pues éstos no existen ni existirán jamás en su empresa.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

En días pasados, con la participación de altos funcionarios y empleados de Tienda La Gloria, S. A., se llevó a cabo en la Casa España el nombramiento de la nueva directiva de su asociación.

Fue oportuna la ocasión para que la directiva saliente brindara un informe total referente al ejercicio de su período 1969-1970 al día 10 de marzo de 1970 el cual damos a conocer a continuación:

ASOCIACION DE EMPLEADOS TIENDA LA GLORIA BALANCE DE SITUACION AL 10-3-70

ACTIVO

Activo Circulante
Caja Chica ₡ 15.50
Banco de Costa Rica 167.742.61
Varios deudores 235.850.19
Inversiones 211.775.20

Total activo circulante ₡ 615.383.50

Activo fijo

Efectos a cobrar ₡ 353.907.80
Equipo de oficina 4.484.05
Depreciación acumulada equipo de oficina (535.85)

Total activo fijo ₡ 357.856.00

Total del activo ₡ 973.239.50

PASIVO

Cuota ahorro empleados ₡ 396.070.45
Cuota asociación patronal 457.985.90
Cuota patronal asociación 1.150.00

Total pasivo ₡ 855.206.35

PATRIMONIO

Dividendos a repartir ₡ 118.033.15

ASOCIACION DE EMPLEADOS TIENDA LA GLORIA ESTADO DE DIVIDENDOS A REPARTIR AL 10 DE MARZO DE 1970

DIVIDENDOS A REPARTIR ₡ 2.20
DIFERENCIA EN CUOTA PATRONAL ASOCIACION 52.135.60
UTILIDADES NO DISTRIBUIDAS 65.895.35

TOTAL A DIVIDIR ₡ 118.033.15

BALANCE DE COMPROBACION POR SALDOS DEL LIBRO MAYOR AL 10 - MARZO - 1970

CAJA CHICA ₡ 15.50
BANCO DE COSTA RICA 167.742.61
VARIOS DEUDORES 235.850.19
EFECTOS A COBRAR 353.907.80
EQUIPO DE OFICINA 4.484.05
INVERSIONES 211.775.20

CUOTA AHORRO EMPLEADOS 396.070.45
CUOTA ASOCIACION PATRONAL 457.985.90
CUOTA PATRONAL ASOCIACION 1.150.00
DIVIDENDOS A REPARTIR 118.033.15
DEP. ACUMULADA EQUIPO OFICINA 535.85

TOTALES: ₡ 973.775.35 ₡ 973.775.35



La nueva directiva de la Asociación de Empleados de Tienda La Gloria S. A. juran ante todos los asociados cumplir fielmente con los principios del Solidarismo Universal, son ellos de izquierda a derecha: Antonio Rodríguez Díaz, Teodorico Rodríguez Rodríguez, Jorge E. Gómez Rojas, María Cristina Barth Naranjo, Xiomara Sánchez Delgado, Gerardo Villarreal Montoya, Rodrigo Herrera Rodríguez, Nora Cordero Brenes y Alice Ulloa Arroyo.

Todos los socios de la Cooperativa aportan el 10% de sus ingresos y la empresa en forma voluntaria aporta como contribución otro 10%, lo que hace que día a día vaya en gran aumento su total activo.

Los asociados expresaron su gran complacencia en formar parte solidaria dentro de una empresa que como Tienda La Gloria le brinda toda ayuda y apoyo, expresando además que dentro de la misma no hay diferencia entre patronos y empleados. Aquí agregaron, "todos formamos una sola familia y como tal, nuestros intereses son mutuos".

Cabos sueltos

LA POBRE FANNY

Por Kanapay

Desde que Fanny dejó de ser una chiquilla, y mostró signos inequívocos de crecimiento, palabra que presentí que caería en el torbellino de un destino cruel.

¡Vaya con este siglo veinte! Arrolla a la juventud y la lleva por caminos tan escabrosos, que no se pueden cerrar los ojos a los problemas de los adolescentes.

Pero Fanny. ¡Ah Fanny, con esos andares coquetones y provocativos, tenía que caer en la desgracia. Y pobrecita... a veces pienso que lo que pasó no fue su culpa. Fue acaso su culpa nacer tan bella, crecer y convertirse en algo tan atractivo, tan lleno de encantos y sexualidad?

Pobre Fanny. Me acuerdo cuando era cortejada por tantísimos pretendientes, todos malintencionados, no hay duda. Pude de que mi mente sea macabra, y que en realidad lo que perseguían era simplemente amistad, pero la verdad es que a mi nin-guno de ellos me cayó bien. En cambio Fanny, la cual por razones que se verán más adelante, no atendía consejos, y actuaba siempre con esa coquetería tan femenina, pero a veces imprudente.

Había que verla cuando salía por esas calles de San José en sus paseos matutinos, y a veces, muy contados, nocturnos. No le importaba que la vieran, y que todos pensarán lo peor de ella, pues sus modales daban la impresión de una verdadera y futura palomilla nocturna.

¡Pobre Fanny! Cuando me acuerdo de ella, con su naricita respingada y su carilla coqueta, creo que no le dimos bastante ayuda, y que cayó, en parte por culpa nuestra y de otros. Pero ya era tarde. Fanny mostraba síntomas inequívocos de sublimidad. El problema era: ¿Quién era el padre? ¿Cómo podríamos saberlo?

Créame que hice todo lo posible por ayudar a la pobre-cita Fanny, pero comprendiendo que era harina de otro costal, desistí, y traté de olvidarla. No pude, definitivamente no pude alejarla de mi pensamiento. Me molestaba saberla desgraciada y lo peor, descañada. Víctima inocente del medio en que vivimos. Víctima de esta sociedad que estruja a la juventud y que la lleva inexorablemente por los senderos de la desgracia.

El tiempo pasó y no volví a ver a Fanny, hasta que un día, cuando hacía una visita en compañía de mi señora a un hogar amigo, vi una de sus hijitas. Los mismos ojos, la misma naricilla coqueta, el mismo pelo, y el mismo rabo. Era definitivamente la perrita más linda que he visto, el segundo tomo de Fanny, la "Chiguagua" de mis amigos los Castro.

Explican forma de producir alúmina

Recibimos para su publicación, de parte del Arq. Flavio Garbanzo, lo siguiente:

"A fin de lograr un conocimiento más amplio sobre el asunto del aluminio, en mi reciente visita a Francia, estudié algunas particularidades de esta industria.

El proceso de producción de aluminio se puede dividir en dos etapas. Una química que va desde la bauxita a la alúmina y otra electrolítica que va desde la alúmina hasta el metal propiamente dicho. La primera etapa me llamó más la atención por ser de una técnica practicable en países poco desarrollados como el nuestro.

El producto tiene un amplio mercado mundial, en continua expansión, ya que la demanda del aluminio crece al 8% y la producción sólo al 4%, por lo que cada cuatro años se duplica. Así la alúmina es muy necesitada para aprovechar la energía eléctrica de la costa del Pacífico de América del Norte y por ejemplo con Japón, sería un producto de exportación que vendría a equilibrar la balanza de pagos. Por los costos de transporte la industria se ha ido regionalizando y estos serían nuestros mercados más accesibles.

Para producir alúmina tienen que coincidir tres materias básicas: bauxita, soda cáustica y energía o vapor, todas las cuales podrían producirse en la región, lo que causaría un gran crecimiento industrial, con diferentes derivados de la industria química.

El precio de la bauxita en puerto es de 8 a 12 dólares la

tonelada, pero si es ya alúmina es de más de 180.00 dólares la tonelada y si es aluminio es tres veces más. Para producir una tonelada de alúmina se necesitan:

2,7 toneladas de bauxita
o, 135 toneladas de soda
8 a 9 metros cúbicos de agua
240 a 250 Kwh.

3 horas de mano de obra.
Como referencia, el costo de producción de una unidad de aluminio se distribuye en:
32% del costo para la alúmina
27% en energía eléctrica
13% en mano de obra
12% en diversos y resto en costos de capital.

Dentro de estos costos se incluye que una planta industrial se debe amortizar en 8 años, pues luego el desarrollo tecnológico la vuelve deficitaria.

Para una empresa de este tipo he confirmado, particularmente en Alemania, la disponibilidad de equipo mecánico, igualmente existe la posibilidad de colaboración europea para la formación de los técnicos, por lo que me permito creer que los temores en relación con la Alcoa, son un problema de falta de investigación y desconocimiento de otras formalidades de ayuda de los países industrializados. Por otra parte, nuestra población está forzada a especializarse y a crear nuevas fuentes de trabajo y la alúmina, por su técnica y por su rendimiento económico, podría ser una de nuestras mejores industrias.

Flavio Garbanzo
Arquitecto

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Pues nadie puede negar que ver al pagador o a la pagadora, alegra mucho y más cuando le traen a uno un chequecillo... o un giro...

Y como eso de alegrarse cuando le van a pagar a uno es regla general, pues los señores diputados no están exentos de ese alegrónazo...

Y tiene tanta fuerza un pagador... que por ejemplo el de la Pagaduría Nacional entra a una oficina pública... y todas las labores se suspenden...

Claro, porque todo el mundo concentra su atención en el señor de los giros... esperando el momento en que hacen el llamado emotivo... fulano de tal...

Si señores, los pagadores son hombres de fuerza... serían hasta capaces de suspender una sesión plenaria en la Asamblea Legislativa...

Bueno, dirán que somos exagerados... y en verdad que sí... porque un pagador no va a ir a buscar a los señores diputados al plenario... pero...

Un día de estos, llegó un flamante pagador a la Comisión de Jurídicos de la Asamblea... los señores diputados estaban sesionando... pero uno de ellos dijo...

Los señores ujieres se servirán introducir al pagador, al interior del recinto...

Los señores padres de la Patria le rodearon... el flamante pagador se sentó en uno de los asientos destinados a los diputados... fue un momento emocionante...

Cuando los giros estuvieron repartidos... un diputado dijo... los señores ujieres se servirán sacar a este señor...

¡Ven como un pagador puede suspender una sesión de diputados!... un pagador tiene mucha fuerza... sólo que a este casi lo hacen echado... porque invadió aquel recinto...

Y el souvenir aquel que los señores del Comité Cívico de Grecia enviaron con el Macho Yglesias a don J. J., lo vimos por allí en el despacho presidencial...

Y como lanzamos aquel día la pregunta malévola... ¿lo entregará o no lo entregará... pues lo entregó...

Los diputados se parecen a los "mormones"... sí, los señores padres de la Patria... están ahora como "los santos de los últimos días"...

Pues hoy a estas horas ya habremos recibido a los astronautas de la Apolo 13... ¡qué viaje cito!

Recomendamos que como estos señores anduvieron 'perdidos en el espacio', que busquen en la cápsula... tal vez esté por allí escondido el Dr. Smith...

Aunque... pues quizá no haya sido sabotaje del fregadísimo Dr. Smith (cualquier parecido con don René Aguilar, es mera coincidencia)... sino, lo del fatídico 13...

Apolo 13... el accidente el lunes 13... el lunes es el día de la Luna... en fin, que no hay que creer ni dejar de creer...

TERTULIA TICA

LAS DIRECCIONES CORRECTAS

Y como don Pedro estaba en abierta plática con un ciudadano, éste le dice...

UNO Bueno, ayer me habló de las avenidas impares, que están hacia el norte de la ciudad, ¿y las pares?

PEDRO Pues lógicamente, las pares están al sur. De la Tienda Aymerich cien varas al sur, está la famosa avenida segunda, luego sigue la cuarta, la sexta, octava, décima, etc.

UNO Y el asunto de las calles, cómo está?

PEDRO Es el mismo mecanismo. Sólo que, como ya lo sabemos, las calles son de norte a sur. Entonces si partimos del mismo punto, Tienda Aymerich, hacia el este, están las calles impares. Cien varas al este, está la primera, a las doscientas varas, la tercera, luego la quinta, la séptima, que es la esquina del Hotel Balmoral y la nueve, que es el famoso Paseo de los Estudiantes, etc.

UNO Eso quiere decir, que, de la Tienda Aymerich al oeste, esquina de Radio Monumental, es la calle segunda?

PEDRO Exacto y la del Banco de Costa Rica, es la cuarta. Note que la calle del Banco de Costa Rica, es la misma de LA PRENSA LIBRE. Entonces, LA PRENSA LIBRE, está en avenida cuatro, calle cuatro.

UNO Hombre, ya voy entendiendo. Y lo de los números de las casas, ¿cómo está?

PEDRO Eso es lo más fácil. Partamos de LA PRENSA LIBRE como punto de ubicación. Si hay que señalar una casa que está a cincuenta varas al sur de LA PRENSA LIBRE, habrá que decir: calle cuatro, entre avenidas cuatro y seis, número 450 o 451.

UNO Y eso de 450 o 451, ¿por qué?

PEDRO El 4, indica que está de la avenida cuatro hacia el sur a 50 varas de la esquina. O puede ser a 51 varas de la esquina, porque en un lado va a encontrar números pares acompañados con el 4 y en el otro impares. Pero como el tema es tan importante, mañana le diré otro poco.

"TERTULIANO"

Entreactos

Teatro de ayer y de hoy

Por Orlando Núñez Pérez

Acabamos de leer un cablegrama de la AP q' habla del éxito alcanzado por el Ballet de Tailandia en Lima, la capital peruana. Los bailarines del Pakhavalli, fueron recibidos con expectación, y despedidos con grandes aplausos. Y pensábamos que estos grandes espectáculos vienen a San José, y nadie pasa cables que dan la vuelta al mundo. Y son pocos los que valorizan estos esfuerzos de unos pocos, obstinados, metidos a empresarios por afición, que hacen posible la llegada a esta capital de tales deslumbrantes espectáculos, cuya nómina hay que pagar en dólares ¡tan difíciles de recaudar en nuestras taquillas! No por falta de buen gusto y cultura, sino porque hay menos público que en las grandes capitales suramericanas. Y además porque el costo de estas compañías obliga a elevar el precio de entrada en el Teatro Nacional.

Y ya que estamos en el tema, comentemos algunas cosas interesantes que se quedaron en el tintero, cuando hablamos de la gira de Figueres a Panamá y Colombia. En Bogotá tuvimos la satisfacción de saludar a Olga Marín y Faustino García, que al frente de una buena Compañía de zarzuela terminaban una temporada de casi cuatro meses allí, y seguían rumbo a Medellín y Cali, para luego hacer maletas e invadir Lima, terminando el año en Santiago de Chile, luego a Caracas y en febrero de 1971 a San José, Costa Rica, Dios mediante.

Nos causó una gran impresión ver como después de tres meses de temporada, repetían "La del Soto del Parral" a teatro lleno y lleno de juventudes, que coreaban la "Ronda de los Enamorados" con gran animación. Revisamos las libretas de Faustino —su itinerario— y vimos cómo este gran empresario, ha demostrado que hay un público vivo y ansioso amigo de la zarzuela y la ópera, aunque no le guste a los que tienen este teatro como cosa muerta, anacrónica e insulsa... Cuando hay público, entusiasmo y éxito, y sobre todo, taquilla abundante, hay que pensar.

Faustino García lleva años recorriendo en triunfo las capitales de América del Sur, Puerto Rico y Centro América, y es por algo. Claro que ahora tiene una gran compañía, con un repertorio que no se veía desde hace muchos años. Más de 70 obras...

Al llegar a San José nos encontramos con los preparativos de "Comedia Negra", y hemos asistido al éxito clamoroso de la quilla que Arlequín se ha apuntado con este título del inglés Shafer, que muchos entendidos dicen que no es por cierto mejor que Alfonso Pazos... La gente ha llenado el teatro —vacío con otros títulos— por alguna razón especial. O quiere títulos o obras menos, digamos, sofisticados, aunque sea herejía decir tal cosa, o quiere reirse despreocupadamente, o está hastiado de dramones llenos de retorcimientos, aberraciones y locuras morbosas, plato que se le ha venido sirviendo últimamente... sin el éxito de esta comedia.

Nosotros, legos en estas cosas, quisiéramos que alguien nos sacara de estas dudas; fabuloso éxito económico de una compañía de zarzuela durante años en América Latina. Llenos en el Nacional con una comedia ligera y sin complicaciones. ¿Qué querrá decir todo esto?

Beneficiarios de Pensión de Guerra no pagan prima

Se consultó a la Contraloría General de la República sobre las primas que exige el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo a adjudicatarios de casas de habitación.

Conforme al artículo 21 de la Ley General de Pensiones e Indemnizaciones de Guerra, corresponde al Estado el pago de cuotas en las adjudicaciones de viviendas que efectúa el INVU a favor de personas a

que se refiere el texto legal citado.

Dice la Contraloría que la idea de la ley es que tales beneficiarios "reciban la vivienda en forma gratuita".

Con base en lo expuesto, no cabe duda de que, si el interesado ha cubierto la prima respectiva a efecto de obtener la casa de habitación, el Estado debe reembolsarle aquella, termina diciendo la Contraloría.

No se puede exportar madera sin la autorización de Dirección Forestal

Toda exportación maderera debe ser autorizada por la Dirección General Forestal, dice la Contraloría General de la República.

Señala que de acuerdo con la Ley Forestal, "las dependencias administrativas, a cuyo cargo han estado las funciones que por esta Ley se encargan al Ministerio de Agricultura y Ganadería, Dirección General Forestal, seguirán atendiendo hasta tanto éste no las asuma".

La materia relativa a las explotaciones madereras han estado a cargo del Instituto de Tierras y Colonización. En vista de que el Instituto no ha estado en momento alguno facultado para autorizar exportaciones de maderas extraídas de fundos particulares, en criterio de la Contraloría no resulta aplicable la norma transitoria citada.

Lo anterior es una respuesta

de la Contraloría al evacuar una consulta sobre si se debe publicar o no un edicto previamente a realizar una exportación de madera, extraída de un inmueble de propiedad particular.

La Contraloría termina diciendo que de acuerdo con lo expuesto, el criterio de la Contraloría es que lo procedente

en el caso es gestionar la autorización que prescribe el artículo 94 de la Ley Forestal citada, la que deberá otorgar el Ministerio de Agricultura hasta tanto no entre a fungir la Dirección General Forestal, y sin que sea necesaria la publicación de edicto alguno por no estar señalado en ninguna norma vigente.

Que les tomen en cuenta pide la Federación Cámaras de Ganaderos en investigación sobre la carne

En una comunicación enviada ayer por la Federación de Cámaras de Ganaderos al Lic. José Luis Molina Quesada, Presidente de la Asamblea Legislativa, se refiere al problema de la falta de carne para el abastecimiento local y a otras irregularidades en el negocio de exportación.

La Federación de Cámaras de Ganaderos señala que "con gran interés nos hemos enterado ha sido constituida una comisión Legislativa para investigar asuntos referentes al Abastecimiento de Carne. Queremos manifestarles nuestro deseo de ponernos a las órdenes de esa Comisión para brindarles la información de gran importancia que tenemos en nuestro poder".

También la Federación de Cámaras de Ganaderos insta para que se les tome en cuenta en dicha investigación la misma que, al reciente memorándum entregado al Consejo Nacional de Producción en el que especificaron aspectos trascendentales, digno de tomarse en cuenta en lo que respecta a la industria ganadera.

En dicho memorándum, la Federación de Cámaras de Ganaderos hace denuncia de algunas irregularidades en lo que respecta a los contratos de exportación, considerando se debe poner especial atención al asunto.

Por otra parte, la Federación manifiesta a la Comisión Legislativa que tendrá a su cargo la investigación referente al abastecimiento de carne, que el planteamiento ante el Consejo Nacional de Producción no ha llevado a señalar car-

gos deshonestos de funcionarios de esa Institución, lo que quieren aclarar con especial énfasis.

UNO, DOS Y...

¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRÍO
LA GRIPE Y EL CATARRO



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

Fábrica Nacional de Licores Gran Concurso el Cóctel Nacional

Se avisa a los participantes que el JURADO PROVINCIAL ha sido integrado por las siguientes personas:

Señora Ursula Knaeusel. Experta Profesora de cocina y artes domésticas.

Señora Inés Sánchez de Revueltas. Directora y animadora de Televisión y Radio.

Señor José Morgan Durán. Patentado, y dueño de Bar y Restaurante.

Además el asesoramiento de un experto catador.

Se recuerda que el CONCURSO EL COCTEL NACIONAL, termina mañana 18, a las 3 p.m.

Cartas conteniendo recetas, recibidas después de esa fecha, no participarán.

Oportunamente se publicarán los nombres de las personas que integran el jurado que adjudicará el GRAN PREMIO NACIONAL.

HOTEL IRAZU

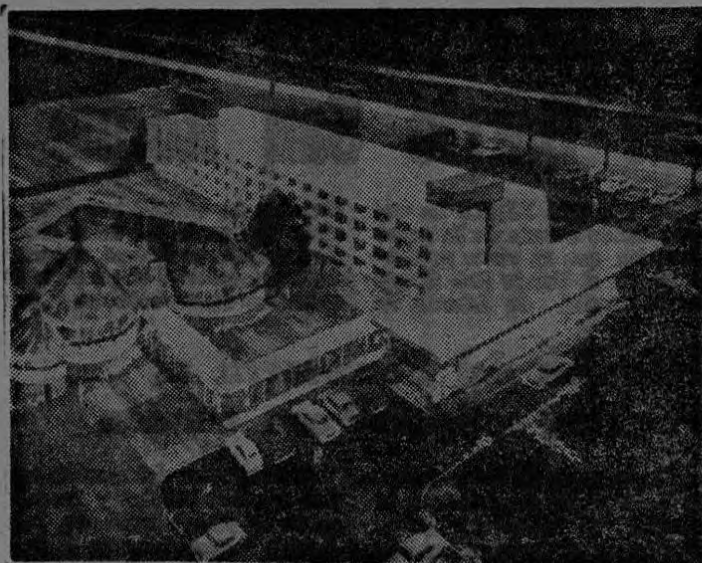
Km. 3 Autopista al Coco

Aire puro, tranquilidad, piscina. Microbús de cortesía al centro, cada hora.

RESTAURANTE y BAR

Con música bailable y la mejor cocina.

(EL DOMINGO TENDREMOS BUFFET AL MEDIODÍA).



18 personas perecieron en la zona atlántica

El señor Guillermo Barrantes, Promotor Social del Ministerio de Salubridad Pública, des tacado en Siquirres, como coor dinador en la emergencia que se vive en la zona del Atlántico con motivo de los recientes temporales, declaró que tie ne telegramas enviados por las autoridades de diversos lugares que dan cuenta de 18 personas muertas a causa de las inundaciones.

Indicó que si bien se confir man solo siete muertos y no se habla de la cifra que él indica, se debe a que no había medios de comunicación práctico para enviar ese informe a los Ministros respectivos, pero hizo hincapié en que la tragedia es de más grandes proporciones de lo que se cree a simple vista.

Comisión con mayores informes de tragedia

Ayer, en horas de la mañana se reunió parte de la Comisión de Emergencias, presidida por el doctor Arnaldo Fernández Soto, Ministro de Salubridad, para conocer mayores informes de la tragedia, daños y perjuicios de la zona Atlántica y Turrialba, y para tomar acuerdos y determinaciones para casos de suma

urgencia. La Comisión debió reunirse hoy, recibiendo a Municipalidades de cantones afectados, sin embargo fue pos puesta para el próximo lunes.

ITCO y el INVU con plan para reconstrucción de viviendas y propiedades

Recibidos los informes del ITCO y del INVU sobre pérdidas de propiedades, viviendas y agricultura, siendo un total de 30 casas en lugares aledaños a Pejivalle, y La Suiza, se informó que se aplicará un inmediato plan de reconstrucción y construcción para unas 60 a 80 casas. La restauración de la vivienda, será un asocio entre INVU y el ITCO. Los primeros se encargarán de las construcciones y los segundos, serán los fiadores sobre los terrenos. La Comisión de Emergencias hará compras de maderas y otros materiales de construcción, aparte de lo que aportará el INVU. Este mismo plan, una vez que se tenga el censo de casas destruidas en la zona de Limón, también será aplicado.

Maquinaria ya t abaja para expedir caminos

Bajo la dirección de Defensa Civil, parte ejecutiva de la Comisión de Emergencias, una cantidad suficiente de maquinaria se encuentra en la zona de emergencia en Turrialba, trabajando en la limpieza y restauración de las principales vías y caminos. Otras máquinas de Municipalidades vecinas se encontraban en camino en el día de ayer. Se trabaja febrilmente, procurando expedir caminos para lograr sacar parte de la cosecha de la caña de azúcar. Se dijo además, que la Comisión contrata rá los servicios de tractores para llevarlos a aquellos sectores, en donde las vías fueron total o parcialmente destruidas. En los próximos 5 días, se aseguró, ya estarán listos caminos y carreteras, inclusive la que va a Talamanca.

Cañerías están siendo reinstaladas

La Comisión de Emergencias se refirió al crítico problema de la escasez de agua potable, especialmente en La Suiza en donde prácticamente todo el sistema de cañería desapareció. El SNAAC concentró

gran parte de trabajadores en aquel lugar y ya se encuentran en la reinstalación de cañerías.

50 familias en Pejivalle son aisladas

El río Las Vueltas, cuando la situación fue más crítica, se rebalsó y se llevó el puente que unía a uno de los pueblecitos con el de Pejivalle, por lo que quedaron totalmente aislados y el acceso se hace imposible. Un cable es el que salva la situación para el suministro de alimentos para 50 familias. La Comisión informó, que para solventar preliminarmente el caso, comprarán suficiente cable para construir un puente hamaca colgante sobre el aún turbulento río.

Dos helicópteros más

La Comisión ha hecho otra petición a la Embajada Americana para que por ese medio se gestione la traída nuevamente del helicóptero de mayor capacidad que ya prestó servicios en los días difíciles, para continuar el suministro de alimentos a familias aisladas y de difícil acceso a sus lugares, especialmente en la zona Atlántica. También, uno de estos helicópteros que opera en Costa Rica para una firma particular será contratado, para ser usado en trabajos de inspección de daños en Talamanca, para luego mover la maquinaria a ese sector. Una estación de radio será instalada en Talamanca para dar mejor información de sucesos del lugar.

Gobierno salvadoreño se solidariza con Costa Rica

El Presidente de El Salvador mediante mensaje que envía al señor Presidente de la República, se solidariza con el Gobierno y pueblo de Costa Rica por la tragedia vivida en la zona atlántica. El texto es el siguiente:

Prof. José J. Trejos Fernández
Presidente de la República

Pueblo y Gobierno salvadoreños solidarizarse con pueblo hermano de Costa Rica y su Gobierno con motivo tragedia causada en ese país por copiosas lluvias que han ocasionado sensibles pérdidas vidas humanas y cuantiosos daños materiales. Afmo. amigo,

Fidel Sánchez Hernández
Presidente Salvador.

Presidente Trejos agradece a Gobierno salvadoreño

Con motivo del mensaje de solidaridad que envía el Gobierno Salvadoreño, el Presidente Trejos contestó con el siguiente mensaje:

Señor Fidel Sánchez Hernández
Presidente de la República
Casa Presidencial
San Salvador, El Salvador

En nombre del Gobierno y el Pueblo de Costa Rica le agradezco mucho, Excelentísimo señor Presidente, las frases de solidaridad que nos llegan de El Salvador por el digno medio suyo en momentos de calamidad por inundaciones en nuestra zona Atlántica. Lo saluda cordialmente,

J. J. Trejos Fernández,
Presidente de la República.

Autor de asalto y asesinato en Beberly de Limón resultó ser un joven de 18 años

La Comandancia de Puerto Limón informó esta mañana, q' en las inmediaciones de Finca 6 - Ley River, en el Valle La Estrella, fue capturado un joven de 18 años de edad, R. H. R., a quien el detective Augusto Goudre le siguió la pista, resultando ser quien asaltó a dos ciudadanos en una finca de ca cao el martes en horas de la tarde, cerca del lugar llamado Beberly y que se dedicaban al negocio de carnicería. Ellos, Francisco Serrano Chaves y Joel Joaquín Madrigal.

Según la información, R. H.

R., asaltó e hirió a los dos elementos citados, con el propósito de robo. Uno de ellos, Francisco Serrano Chaves, falleció a consecuencia de las heridas causadas con arma blanca al llegar al Hospital.

ORDENAN LA INVESTIGACION:

En vista de lo misterioso del asalto y asesinato, cuando los dos hombres fueron encontrados muy cerca de la carretera, el occiso con una pistola y aún con una fuerte suma de dine

ro, se ordenó una investigación.

EN LEY RIVER:

Por algunos informes, el oficial encomendado, se trasladó hasta Ley River, zona del Valle La Estrella, en donde logró capturar a R. H. R., resultando ser el causante del delito, y a quien aún se le encontró la suma de ₡ 1.020.00, los que guardaba en los zapatos. Esta mañana estaba rindiendo declaraciones ante el Juez Penal de Limón.

Anciano es muerto por un autobús

El ciudadano Francisco Valerio Arce de 60 años, murió víctima de las lesiones que sufrió en un atropello que le produjo un autobús.

El teniente Carballo oficial de la Guardia del Tránsito ma

nifestó que las autoridades des tacadas en la Zona Sur, reportaron que en carretera a Coto Brus, el autobús con matrícula PB-233 conducido por J. Sáenz atropelló al señor Valerio. La víctima aunque fue auxiliada y llevada a un cen

tro de salud, murió unas horas después.

La alcaldía respectiva y la Policía de Tránsito tomó el informe correspondiente para sentar las responsabilidades de ley.

400 escolares siguen en huelga de Barrio San Roque de Liberia

LA PRENSA LIBRE ha venido dando cuenta de la grave situación que se viene presentando en el Barrio San Roque de la Ciudad de Liberia en

Guanacaste, cuando han denunciado que en la población desde hace mucho tiempo, a pesar de tener cañería, el precioso líquido no es recibido en la ve

ciudad.

Un Comité de Padres de Familia de los Escolares del lugar se constituyó para formalizar una protesta y huelga contra el SNAAC, institución que ya dio las explicaciones debidas sobre el problema y que sin embargo, no han sido aceptadas.

Los niños escolares que suman un total de 400, por instancia de ese Comité, dejaron sus lecciones desde el lunes 13 de los corrientes, informándose que será una suspensión con fecha indefinida, pues los vecinos del lugar consideraron que hasta tanto no se solucione el problema, la huelga se mantendrá.

Mientras tanto, camiones tanques de la Municipalidad continuaron supliendo de agua al Barrio San Roque.

Salubridad denunció venta leche íntegra no negociable

Se enteró LA PRENSA LIBRE en horas de la tarde de ayer, que la Oficina de Servicios Administrativos del Ministerio de Salubridad Pública, recibió una nota del Dr. Carlos Díaz Amador, Director del Departamento de Nutrición, recomendando una investigación sobre la compra y distribución que se hace de la leche íntegra en polvo que es comprada para dotar a los Centros de Nutrición.

El asunto versa, sobre una demanda planteada ante el Ministerio de la Presidencia por el Centro de Nutrición de Coronado, en el sentido que en un negocio de ese Cantón se estaba vendiendo leche íntegra en polvo de la misma que dis

tribuye ese mismo Centro, y que en su lata tiene una inscripción que dice no ser negociable.

El Ministerio de Salubridad Pública, dijo la fuente, puso inmediatamente la denuncia ante la DIC, solicitando una pronta investigación, con el fin de establecer si se está sustrayendo ese valioso producto del Centro de Nutrición de Coronado, o de otros lugares cercanos. El mismo Ministerio, colaborando con esa investigación, puso un vehículo a la orden de los oficiales de la DIC, con el fin de aclarar lo más pronto el problema y establecer las sanciones de caso a los culpables.

Máquina del Ferrocarril al Pacífico colisionó con camión

Ayer, a las 16.15 en el puerto de Puntarenas, frente a la cantina "El Mentiroso" jurisdicción de El Cocal se produjo un violento choque.

El camión placas 7171, conducido por el señor Roberto Matamoros se estrelló contra la máquina del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico N° 21 al comando del maquinista Ernesto Zumbado Rodríguez.

El conductor del camión sufrió muchas heridas y fractura de la pierna izquierda. Fue llevado inmediatamente al Hospital San Rafael de Puntarenas, donde quedó internado.

El Alcalde Primero Penal del puerto del Pacífico se hizo cargo de la sumaria correspondiente, y según las versiones, aún no se ha determinado la culpabilidad del suceso.

Murió al caer de trailer que arrastraba chapulín

Las autoridades del Tránsito destacadas en la ciudad de Grecia informaron que en el lugar llamado La Argentina, ocurrió un lamentable suceso. Un joven de 14 años, identificado como Pedro Cruz Pérez, falleció al caer de un trailer.

Señaló la policía que Cruz, acompañado de otro menor, se colgó del trailer que arrastraba el chapulín 3724 y el

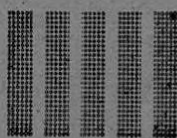
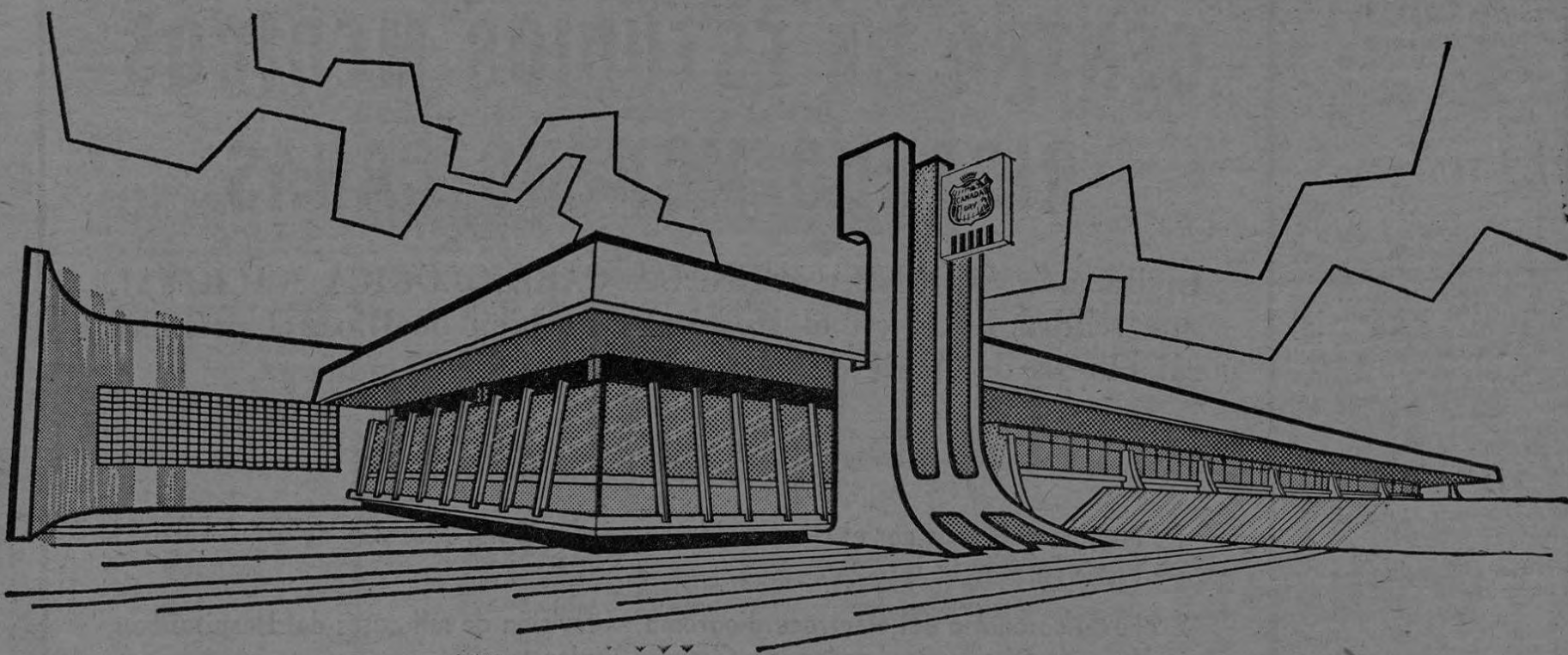
cual era conducido por Alexis Méndez Avila. En determinado momento, Pedro Cruz perdió el equilibrio y cayó en forma aparatosa, sufriendo lesiones mortales en la cabeza.

El Alcalde de Grecia y el teniente Ramírez del Tránsito se apersonaron al lugar del suceso y levantaron la información respectiva.

Bienvenida, Costa Rica,

a la nueva era de

CANADA DRY



Saludamos fraternalmente a Canada Dry Bottling Company of Costa Rica, S.A. que, al inaugurar la más moderna planta embotelladora de Centroamérica y el Caribe, se suma a la trascendental transformación de Canada Dry en todo el mundo.

CANADA DRY INTERNATIONAL

Se da por seguro traslado de Oficina de Presupuesto a Hacienda

Informamos ayer que el Ministro de la Presidencia y Director de la Oficina de Planificación Dr. Miguel A. Rodríguez Echeverría asistiría en horas de la tarde a la Asamblea Legislativa para dar a conocer argumentos contra la recomendación de la Comisión de Asuntos Hacendarios, aprobada ya en segundo debate, de trasladar la oficina de presupuesto y la elaboración de los proyectos de presupuesto al Ministerio de Hacienda, como estaba hace algunos años. Hoy el Presidente de la República Prof. Trejos Fernández da declaraciones sobre el asunto y ratifica su plena confianza en el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber.

Pídesse al Lic. Barahona refutar la tesis del Dr. Rodríguez

Tuvimos noticia esta mañana de que el Lic. Barahona Streber ha sido asediado por diputado de las distintas tendencias políticas para que asista a la Asamblea Legislativa a refutar la tesis del Dr. Rodríguez.

Señalamiento franco

Desde su llegada al Ministerio de Hacienda el Lic. Barahona Streber señaló francamente que una de las causas de los serios problemas fiscales que ha vivido el país, como lo ha demostrado la práctica en los últimos años, está en que sea el Ministerio de Planificación y no el de Hacienda el que hace los proyectos de presupuesto.

Se negó el Lic. Barahona Streber

El Lic. Barahona Streber, según nuestros informes, no quiso complacer la petición de numerosos diputados. A preguntas de los periodistas el Lic. Barahona Streber se negó a hacer comentarios e indicó que él creía que así demostraba su lealtad hacia el Presidente Trejos, aunque se sabe que el ex. privado ha externado claramente su tesis de que la elaboración del presupuesto debe pasar al Ministerio de Hacienda, porque así lo señala la experiencia.

Organismos nacionales e internacionales

Tanto la Contaduría General de la República, como el Fondo Monetario Internacional, la Secretaría General del Tratado de Integración Económica de Centro América, el Banco Central y otros organismos nacionales e internacionales, han hecho también la recomendación de que la Oficina de Presupuesto sea trasladada al Ministerio de Hacienda.

Presidente electo Sr. Figueres apoya tesis del Ministro Barahona

En altos círculos de Liberación Nacional se informó que el Presidente electo, Sr. Figueres, el segundo Vice-Presidente Lic. don Jorge Rossi, la mayor parte de su Gabinete y numerosos diputados apoyan la tesis que sostiene el Ministro Barahona Streber por lo que se da como seguro que hoy se apruebe en la Asamblea Legislativa sin modificaciones el dictamen de la Comisión de Asuntos Hacendarios que sugiere el traslado de la Oficina de Presupuesto al Ministerio de Hacienda.

Diputados de Unificación

Consultado el punto con dirigentes del Partido Unificación Nacional se indicó que la mayoría de los diputados de ese Partido apoyan también el dictamen de la Comisión de Asuntos Hacendarios, por lo que es muy probable que hoy se resuelva el diferendo sin mayores consecuencias. También se comentó en círculos oficiales y parlamentarios que es urgente la aprobación de la ampliación presupuestaria en trámite y que no debe de atrasarse más porque de lo contrario no habría partidas para atender los gastos del traspaso de poderes.

Presidente Trejos ratifica su confianza en Ministro Barahona

La información que con carácter de exclusividad publicó LA PRENSA LIBRE ayer sobre la asistencia del Ministro de la Presidencia doctor Rodríguez Echeverría a la sesión de ayer de la Asamblea Legislativa para oponerse a la recomendación de la Comisión de Hacendarios para que la oficina de planes anuales, adscrita a la Oficina de Planificación, y que es la que ahora prepara los proyectos de presupuesto, se traslade al Ministerio de Hacienda, produjo

gran sensación en todos los círculos políticos, e incluso se llegó a decir que se había producido una crisis de gabinete, por cuanto el Presidente Trejos Fernández no compar-

te la tesis del Ministro Barahona Streber. Como consecuencia de los rumores que circularon ayer, el Presidente Trejos Fernández dio declaraciones ratificando su confianza

en el Ministro Barahona Streber y manifestando que no había razón, faltando ya pocos días para el traspaso de poderes, para que se produjera una crisis de gabinete.

Laminadora Costarricense S.A. COLIMA - TIBAS

avisa que tiene carga de

LINGOTES DE ACERO DE 9 METROS

para ser transportada por trailer abierto de Siquirres a nuestra fábrica. Los interesados pueden comunicarse por el

teléfono 22-18-03

CENTRO DE ESTUDIOS MEDICOS RICARDO MORENO CAÑAS

Invita a la SEGUNDA JORNADA CARDIOLOGICA NACIONAL que tendrá lugar en el Hospital San Juan de Dios, el próximo sábado 18 de Abril de 1970, a las ocho de la mañana.

PROGRAMA:

- 1 Palabras alusivas por el Dr. Arnoldo Fernández Soto, Ministro de Salubridad, Presidente de la Jornada.
- 2 Perfil coronario del electrocardiograma, —revisión de mil casos del Hospital San Juan de Dios.— Dr. Leodegario Guevara Viales.
- 3 Muerte Súbita de Origen Coronario. Casuística de cinco años del Organismo Médico Forense. Dr. Eduardo Vargas Alvarado.
- 4 Presentación de un Nuevo Método para la Valorización Funcional del Corazón Arterioesclerótico. Dr. Luis Burstín Szafran.
- 5 La microangiopatía Diabética y la Insuficiencia Coronaria Crónica. Drs. Róger Vanegas Barrios, Eric Mora Morales y Saeed T. Mekbel Achit.
- 6 Tratamiento del Bloqueo Aurículo —Ventricular Durante el Infarto Agudo del Miocardio con el Marcapaso de Demanda. Drs. Fernando Quirós Guier, Jorge Fco. Suárez Loaiza y Alvaro Suárez Mejido.
- 7 Posibilidad de Diagnosticar una Forma Antero-diafragmática del Infarto del Miocardio. Dr. Eugenio García Carrillo.

Los Miembros del Jurado del Premio a la Investigación Científica en Cardiología RICARDO MORENO CAÑAS son los Drs. Oscar Fdo. Tristán Castro, Guido Miranda Gutiérrez y Jorge Salas Cordero.

San José, 16 de abril de 1970.

Compra de Matadero de Montecillos

Viene de la Pág. DOS

ganaderos beneficiados por ese contrato con ¢ 106 por novillo procesado. Además señalan que la pretensión de la Cooperativa de comprar el Matadero en ¢ 10.000.000 perjudica al país, por cuanto alegan que el mismo tiene un valor real de ¢ 18.000.000.

LA PRENSA LIBRE recientemente editorializó sobre la necesidad de que se eliminen los intermediarios en el negocio ganadero, ocasión en la cual propusimos que se realizara un estudio para dejar en claro la verdad en todos los asuntos señalados. Al hacer esta recapitulación de las noticias y publicaciones más recientes, nos sentimos obligados a enfatizar la urgencia de que se establezcan responsabilidades y se resuelvan los conflictos. El estudio co-

responderá hacerlo a la Comisión Investigadora de la Asamblea Legislativa. Por ello, ante la proximidad de la presentación del proyecto de ley que autorice la venta del Matadero de Montecillos a los ganaderos nacionales, consideramos que el informe de esa Comisión será doblemente importante: por una parte dejará en claro el engorroso problema de la distribución de carne para exportación y para consumo interno y, por otra, sentará las bases para fijar una política sana de protección a la ganadería nacional, así como la distribución equitativa de las ganancias que produce la exportación de carne.

Esperamos, entonces, que esa Comisión Legislativa rinda a la mayor brevedad, un informe exhaustivo y justo acorde con los más altos intereses nacionales.

Contabilidad y Administración de las Cooperativas del Café

El quinto día del Seminario de La Catalina, Heredia, sobre "Las Cooperativas de café y el desarrollo de Costa Rica" estuvo dedicado al análisis técnico de las relaciones de la contabilidad con la administración de las cooperativas de café y a la organización contable en las cooperativas de caficultores, analizándose las experiencias teóricas y prácticas en Costa Rica.

El expositor de las sesiones fue el Lic. Gilbert Montenegro, del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional. Ha sido asesor de varias cooperativas y actualmente lo es de la cooperativa de caficultores de Naranjo. Es experto de formación contable y económica. El Lic. Montenegro se hizo cargo del tema "Sistema de Contabilidad en las Cooperativas" recién llegado de conferencias que dictó en Panamá.

El Lic. Montenegro recordó una definición, simbólica, del Director del Seminario que se desarrolla en La Catalina, Prof. Oscar Chaves, en el sentido que la contabilidad es pa-

ra las cooperativas lo que el panel de instrumentos es para el conductor de un automóvil. Para llegar, en su viaje, necesita consultar como va todo: luces, gasolina, hora, velocidad y el resto de indicaciones. Así la administración de la cooperativa se apoya en la información de la contabilidad para ir fijando el rumbo, la marcha y los objetivos de la cooperativa, que es empresa de servicio y no de lucro.

El conferenciante habló también de legislación cooperativa

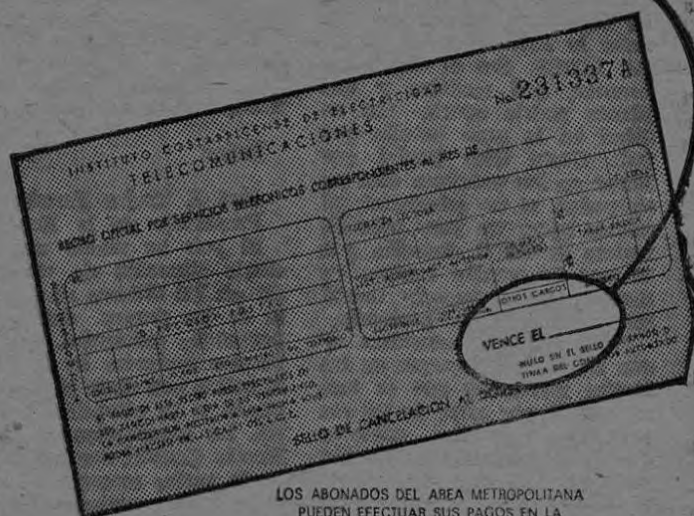
y de la necesidad de analizar la interpretación de los estados y balances de las cooperativas.

En el seminario, las conferencias y charlas de las sesiones de la mañana y tarde han estado siendo complementadas, en las noches, por sesiones de slides o transparencias y cine, a cargo del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica. El Seminario lo auspician CEDAL, la FEDECOOP y la Fundación Ebert.

FERRETERIA
ANTONIO JIMENES E HIJOS S.A.
Esq. sur Iglesia la Dolorosa
Fácil parqueo—Tel. 22-76-74

SEÑOR ABONADO DEL SERVICIO TELEFONICO:

Con motivo del nuevo y cómodo sistema de facturación, le rogamos revisar con atención la **FECHA DE VENCIMIENTO** del recibo por servicios telefónicos.



LOS ABONADOS DEL AREA METROPOLITANA PUEDEN EFECTUAR SUS PAGOS EN LA

"AGENCIA URBANA DEL ICE"

(Planta baja de la Central Telefonica de San José, Avenida 2a. y Calle 1a.)

ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
Fuente de Prosperidad Nacional.

Ministro de Salubridad no irá a Tilarán

El Dr. Arnoldo Fernández Soto, Ministro de Salubridad Pública, al enterar que mañana se llevará a cabo la inauguración del Centro de Nutrición de Tierras Morenas, en Tilarán, al que acudirá el Excmo. Monsñor Román Arrieta, Arzobispo de la Diócesis de Tilarán, el señor Ronald Baker, Director de la Misión CARE en Costa Rica, y el doctor Carlos Díaz Amador, Director del Departamento de Nutrición del Ministerio de Salubridad, lamentó mucho al informar que no podrá asistir, tal como se lo han pedido los del Comité de Acción Comunal de aquel lugar para proceder a la apertura de tan importante centro.

El Dr. Fernández Soto dijo que compromisos adquiridos con antelación, especialmente a estar presente en la inauguración del Centro de Nutrición y Unidad Sanitaria de San Joaquín de Flores, y dos acueductos del SNAA en La Mora y San Antonio, ambos de Puriscal, le impiden viajar hasta Tilarán. En su representación, lo hará el Dr. Díaz Amador.

Fernando Lara Bustamante

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

Se dirigirá hoy al país

para presentar un breve mensaje sobre las tareas efectuadas por el Ministerio a su cargo.

CANAL 7

A LAS 6 P.M.

San José, 17 de Abril de 1970.

Difícil gestión contra alza de fletes

"En noviembre del pasado año la Cámara de Industrias ya había previsto lo que iba a ocurrir. En esa oportunidad con cifras y números demostramos a las autoridades competentes la peligrosísima curva descendente que seguiría el país de no tomarse a tiempo las providencias del caso para contrarrestar el peligro que para Costa Rica significa sus deficientes instalaciones portuarias, pero por diferentes y conocidas razones nuestras inquietudes no tuvieron el eco deseado".

Lo anterior fue el comentario inicial del Sr. Francisco Terán, Secretario Ejecutivo y vocero oficial de la Cámara de Industrias, cuando esta mañana lo entrevistó LA PRENSA LIBRE con el objeto de conocer, qué medidas y qué planes podría aportar esa entidad en la gran batalla que todo Costa Rica tendrá que librar en los próximos días para poder, si no solucionar, al menos hacer un poco más llevadera la difícil situación que se nos ha venido encima en materia de transporte marítimo y emergencia portuaria.

"Esta Cámara considera que con los nuevos recargos en las tarifas marítimas que se han anunciado por parte de las respectivas compañías navieras que hacen servicio a nuestro país, Costa Rica podría en solo 3 o 4 años renovar totalmente todas sus instalaciones portuarias". Dice más adelante el señor Terán.

Señalando después: "El aumento de tarifas marítimas en el porcentaje ya anunciado es para Costa Rica una verdadera tragedia, una tragedia superior a la que estamos enfrentando con los temporales e inundaciones de la zona atlántica. Consideramos que todo el país debe unirse en un solo bloque para librar esta batalla, una batalla tan importante y en la cual está el destino económico futuro de nuestra patria".

Finalmente dijo el Sr. Terán de la Cámara de Industrias, que esa entidad se solidariza en todo con la Cámara de Comercio y pide asimismo a todas las otras entidades afines hacer lo propio, para aunando esfuerzos, lograr conseguir una solución permanente y a corto plazo del problema portuario".

Cámara de Comercio se apresta a la lucha

Ayer por la tarde y parte de la noche, el Directorio de la Cámara de Comercio en reunión de emergencia, tal y como lo informara LA PRENSA LIBRE ayer en forma exclusiva, estuvo dedicada al estudio y análisis de la actual emergencia originada en la situación portuaria y el aumento de tarifas decretado por los dos más poderosos consorcios navieros que prestan servicios al país.

La conclusión preliminar de esta sesión del Directorio de la Cámara de Comercio es que se está frente a "un callejón sin salida" en cuanto a negociar rebajos de esas tarifas, si no media una disminución marcada del congestionamiento portuario en todo el país.

Bajo tales condiciones la Cámara ha pensado en una serie de medidas de emergencia, "que si no son muy técnicas, al menos podrían ayudar grandemente a disminuir el congestionamiento portuario" y una vez logrado esto se podría hacer gestiones ante los consorcios navieros para solicitar el rebajo o la abrogación de esos recargos en los fletes marítimos.

"Pero mientras subsistan las

causas se han dado lugar al decreto de estos aumentos en las tarifas marítimas, toda negociación ante las compañías navieras estaría condenada al fracaso" así se expresó un vocero de la Cámara esta mañana.

Sugerencias al Presidente Trejos

Analizado el problema y discutidas las posibles medidas de emergencia a tomar para lograr hacer menos grave la situación, la Cámara de Comercio redactó un telegrama al Presidente Trejos Fernández, en el cual exponen sus puntos de vista y algunas sugerencias.

El texto completo de este telegrama es el siguiente:

Telegrama de preferencia

Señor

José J. Trejos Fernández
Presidente de la República

El país ha vivido una creciente situación de emergencia en los últimos años a causa de las graves deficiencias portuarias existentes. Los temporales recientes en la zona atlántica han dado el golpe de gracia a la situación portuaria. La incomunicación de la Meseta Central con Limón, durante varios meses, asfixiará la economía nacional, sin que el puerto de Puntarenas pueda menguar sus efectos. Al contrario, la situación crítica de un puerto acrecentará las deficiencias del otro.

Consideramos por ello que la única manera de salvar la economía del país es mediante una inmediata y enérgica actuación del Gobierno. Sabemos que el ferrocarril de la Northern tiene planes concretos tendientes a resolver la crítica situación en cuanto a la movilización de las mercancías. Estimamos que es urgente la coordinación y colaboración del Gobierno para que se puedan habilitar mayores áreas para carga y descarga de los carros del ferrocarril en Siquirres y se pueda llevar a cabo el respectivo transporte por carretera a la Meseta Central.

En este sentido, agradecería mosle interponer sus valiosos oficios para que se establezca un programa de mantenimiento preventivo de prioridad, a las carreteras entre Siquirres y el interior, así como que se efectúe una inmediata ampliación del tramo de carretera rústica de aproximadamente un kilómetro y medio, que habilitará las espaldas del ferrocarril que se propone construir la Northern sobre dicha carretera.

Otras medidas, como la construcción de una bodega provisional en ese sitio, serán de gran utilidad. Ante situación de emergencia y el probable agravamiento de la situación de Puntarenas, es indispensable que mediante decreto o por la vía más expedita se solucione inmediatamente el grave problema que constituyen los procedimientos monopolísticos utilizados hasta ahora por el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en defensa exclusiva de sus intereses comerciales.

En esta forma se pueden establecer las facilidades y procedimientos necesarios para que el gran volumen de mercancía que obligadamente tendrá que manejarse a través de Puntarenas, pueda fluir en la forma más expedita posible. Deben habilitarse los muelles que están disponibles, co-

mo por ejemplo el muellecito de El Cocal y otros.

Es imprescindible que se establezca el traslado rápido y directo de mercadería desde el puerto a cualquiera de las aduanas o almacenes fiscales que cuentan con espacio, utilizando para esto los medios de transporte alternos al de ferrocarril, en la medida en que estén disponibles.

Recurrimos directamente a su alta autoridad, no por desconocimiento de los escalafones jerárquicos, sino por que consideramos que la gravedad y necesidad de la situación constituyen una tragedia nacional, cuyos alcances son imprevisibles. Como en una guerra, se precisa del esfuerzo del Gobierno y de todos los ciudadanos. Si no se adoptan medidas radicales inmediatas, se puede comprometer definitivamente el futuro de la economía nacional.

Respetuosamente,

Sigurd Koborg
Presidente

Aldo Tanzi
Secretario

Cámara de Comercio de
Costa Rica

CAMPO CEDIDO

JUSTICIA AL DOCTOR DON FRANCISCO VARGAS VARGAS

En "La Nación" hemos leído un artículo de don Oscar Ruiz Centeno recordando la valiente intervención que tuvo en la vida pública de Costa Rica la Confraternidad Guanacasteca.

Ruiz Centeno fue uno de los abnegados luchadores en esa jornada en la cual se perfiló valientemente el doctor don Francisco Vargas Vargas. Por todas las denuncias que hizo este gallardo ciudadano, fue a la cárcel y afrontó la más despiadada persecución, lo mismo que sus nobles seguidores.

Vargas luchó contra el acaparamiento de baldíos nacionales, ya que en aquellos tiempos no contaba acaparar fincas hasta de 60.000 hectáreas; peleó por la mortalidad infantil que anualmente arrasada hasta 5.000 niños víctimas de la malaria, y porque su provincia tuviese hospitales y unidades sanitarias. Y aquella lucha le costó su salud, teniendo que permanecer 15 años en cama. Pero ahora se le hace justicia al doctor Vargas Vargas. Ayer fue el propio Presidente Trejos y ahora Ruiz Centeno.

Y de las luchas del Doctor Vargas Vargas surgieron los movimientos en defensa del pueblo guanacasteco. Todo esto hay que decirlo: al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios.

Un guanacasteco.

SE NECESITAN LOS SERVICIOS DE LOS SIGUIENTES EMPLEADOS:

- * Vendedores para rocolas "SEEBURG"
 - * Vendedores para la línea de refrigeración comercial y doméstica.
- Buenas posibilidades de sueldo.
- * Un mecánico con experiencia en refrigeración comercial y doméstica.

GALERIA MUSICAL LTDA.

TEL. 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO. 5407

y 21-49-39

Universidad de Costa Rica

Facultad de Bellas Artes

Dirección General de Artes y Letras

tienen el gusto de invitar a la inauguración de la Exposición de Grabados del pintor guatemalteco

ALFREDO GUZMAN SCHWARTZ

que tendrá lugar hoy viernes, a las 19 horas, en el Edificio de la Facultad de Bellas Artes, Ciudad Universitaria Rodrigo Facio.

Declarado 1970 "Año de Instituto Tecnológico"

Salió publicado en "La Gaceta" un Decreto del Poder Ejecutivo mediante el cual se declaran el año 1970 como "Año del Instituto Tecnológico de Costa Rica".

Se crea a la vez una Comisión Nacional Promotora del citado instituto.

El Decreto es el siguiente:

Nº 32

El Presidente de la República y el Ministro de Educación Pública,

Considerando:

1º—Que el incremento de la producción y el subsiguiente desarrollo socio-económico de los pueblos es condición indispensable para el progreso cultural de las naciones en cuanto tiende a proporcionar a todo hombre el acceso a los superiores bien del espíritu en los que consiste la razón más honda de su ser y destino.

2º—Que el incremento del "capital tecnológico" y, más aún, del "capital humano", pues este último rige al primero, es factor esencialmente condicionante del progreso socio-económico de todo país, particularmente de aquellos en vías de desarrollo.

3º—Que este progreso exige en nuestro país, la incorporación sistemática, cada vez más acentuada y decidida, de la moderna tecnología al proceso productivo agrícola e industrial de Costa Rica.

4º—Que un tal importantísimo proceso de necesario avance socio-económico de todo el país implica el contar con el suficiente personal humano óptimamente preparado así como con las estructuras institucionales de docencia e investigación, todo ello a nivel de la tecnología moderna, capaces de ofrecer e incrementar la base infraestructural de un tal progreso.

5º—Que corresponde muy particularmente a un Instituto Tecnológico de Enseñanza e Investigación Superiores el constituirse en entidad promotora de este incremento de la producción y desarrollo socio-económico del país.

6º—Que después de largos y concienzudos estudios, fruto de muy diversas y meritorias contribuciones, el Poder Ejecutivo sometió a análisis y resolución del Consejo Superior de Educación un Proyecto de Ley Orgánica del Instituto Tecnológico de Costa Rica que sirvió de base al texto

del articulado que este alto organismo produjo y que, con algunas enmiendas, fue cursado formalmente por la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República a la Asamblea Legislativa para su estudio y resolución definitiva.

7º — Que, por la incalculable trascendencia que el futuro Instituto Tecnológico de Costa Rica implica para la vida toda del país es necesario difundir ampliamente a nivel de opinión pública sus alcances y bondades.

Por tanto,

Decretan:

Artículo 1º — Declárase el año mil novecientos setenta "Año del Instituto Tecnológico de Costa Rica".

Artículo 2º — Se crea la Comisión Nacional Promotora del Instituto Tecnológico de Costa Rica con el fin de propiciar, organizar y dirigir actividades diversas tendientes a crear conciencia nacional con respecto a este proyecto de institución.

Dicha comisión estará integrada en la siguiente forma:

Por un representante de la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República.

Por un representante del Consejo Superior de Educación.

Por un representante del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Por un representante del Ministerio de Industria y Comercio.

Por un representante del Ministerio de Educación Pública.

Por un representante del Sistema Bancario Nacional.

Por un representante del Instituto Nacional de Aprendizaje.

Por tres representantes del sector privado.

La Secretaría Coordinadora de esta Comisión estará a cargo del representante del Consejo Superior de Educación.

Artículo 3º — Rige a partir de 1º de enero de 1970.

Dado en la Casa Presidencial. — San José, a los once días del mes de abril de mil novecientos setenta.

J. J. Trejos Fernández

El Ministro de Educación Pública
Víctor Brenes

Barro de olla es... pero se extrae metal más importante después del acero...

Hemos recibido del Sr. Rogelio Murillo Chaves, una nota en la cual expone sus impresiones en relación con el debatido contrato con la ALCOA. Al respecto dice el Sr. Chaves:

Así de la misma manera que piensa el Sr. Figueres de que solamente se va a exportar "barro de olla", pensaban nuestros abuelos cuando entregaban "el oro" a los conquistadores por simples cuentas de vidrio.

La diferencia que existe del pasado a hoy día, es que nuestros representantes en la Asamblea Legislativa saben que del barro de olla se extrae el metal más importante después del acero. La materia prima más importante e indispensable que daría trabajo a miles de costarricenses, en la fabri-

cación de materiales para construcción, artículos de uso doméstico, cables para alta tensión, aviones, carrocerías de autos y camiones, artefactos para la era espacial, etc.

Luego de sus sales se extrae, materia para la floculación de las aguas potables, y miles de productos para la industria farmacéutica, fuera de los minerales adjuntos que van con ese "barro de olla", como uranio, potasio, etc. No estamos en bancarrota: si ALCOA quiere nuestro aluminio, que instale plantas procesadoras que darían trabajo a miles de costarricenses. Más vale comer frijoles con plátano, que manjares con deshonra o sea entreguismo de nuestras riquezas.

Roberto Murillo Chaves
Golfito.

EMPRESARIOS

Dentro de pocas semanas se concluye en el INSTITUTO NACIONAL DE APRENDIZAJE el primer ciclo de un año de preparación de APRENDICES, en las siguientes especialidades:

MECANICA GENERAL
MECANICA AUTOMOTRIZ
ESTRUCTURAS METALICAS
ELECTRICIDAD GENERAL
EBANISTERIA

Los empresarios que tengan interés en contratar aprendices para un período de 6 meses (etapa productiva), pueden ponerse en contacto con la Sección de Selección y Orientación, situada 400 varas al Sur de la Maternidad Carit, carretera a San Sebastián (Teléfono 21-02-21).

A la vez les invitamos para que visiten las instalaciones del Centro de Formación Profesional del INA en La Uruca para que conozcan los programas y realizaciones, de acuerdo al siguiente horario:

Lunes	20-4-70	2 p.m.	Mecánica General
Martes	21-4-70	2 p.m.	Mecánica Automotriz
Miércoles	22-4-70	2 p.m.	Estructuras metálicas
Jueves	23-4-70	2 p.m.	Electricidad General
Viernes	24-4-70	2 p.m.	Ebanistería

LOS SEÑORES EMPRESARIOS SERAN ATENDIDOS POR FUNCIONARIOS TECNICOS DE LA INSTITUCION.

LA NAVARRA



BARRIO LUJAN
Tel. 22-67-12

Fuera el GALLO!
TIKA - COLA

tan rica como ella sola

QUIEN LA PRUEBA, LA APRUEBA.

PROMOCION: ₡ 8.00 la caja de 24 botellas con 12 onzas fluídas.

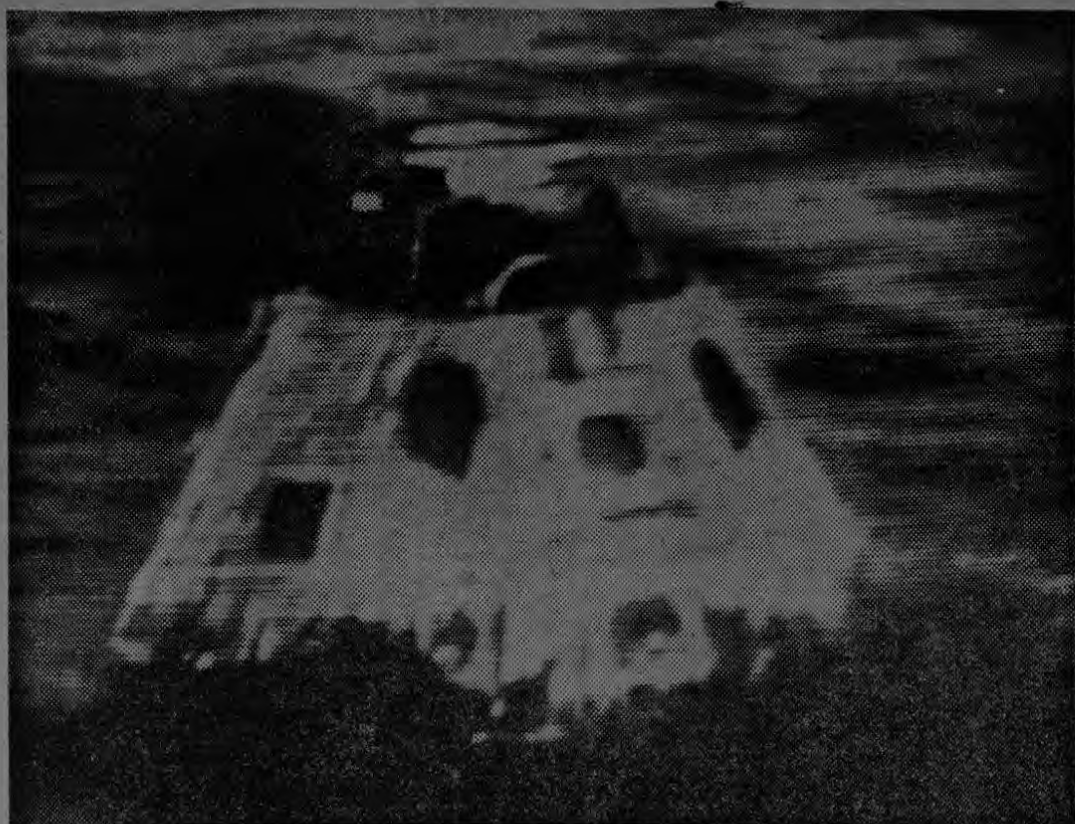
Bien fría es una delicia. Para mezclar jaiboles no deja nada que desear. cumple su cometido.

UNA SEÑORA BLACK COLA

UN VERDADERO ACIERTO DE

X LA NAVARRA X

Para sus pedidos teléfono 22-67-12, Barrio Luján.



CENTRO ESPACIAL, Houston, 17 (AP).— Los paracaídas que sostenían al Apolo 13 en el momento en que la nave tocaba el mar se ven todavía en el aire sobre el Océano Pacífico hoy viernes después del retorno de los astronautas a

la Tierra cuando ya habían cumplido el viaje más accidentado efectuado por los Estados Unidos alrededor de la Luna. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).



CENTRO ESPACIAL, Houston, Texas, Abril, 17 (AP). — La señora Blanche Lovell, madre del astronauta James A. Lovell es ayudada por el astronauta Peter Conrad y la señora Shayton al arribar al hogar Lovell cerca del Cen-

tro Espacial en Houston, Texas hoy. La señora Lovell se unió a la familia de su hijo para celebrar el feliz amarizaje de la astronave. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Astronautas cerca de final de jornada espacial más peligrosa

Centro Espacial, HOUSTON, 18 (AP). Los astronautas de Apolo 13, fatigados después de cuatro días de lucha contra la muerte, se acercan hoy al final de la jornada espacial más peligrosa realizada hasta ahora por los Estados Unidos, conduciendo a su averiada nave hacia un ígneo descenso a través de la atmósfera y a la seguridad de la acogedora tierra.

Despertaron temprano

James A. Lovell y John L. Swigert despertaron hoy muy temprano, interrumpido su sueño por el intenso frío que había en la nave. Fred W. Haise había permanecido despierto, vigilando.

Trayectoria casi perfecta

Los astronautas conducían la nave espacial en trayectoria casi perfecta que los haría penetrar en la atmósfera en un punto a 121,6 kilómetros de altura y velocidad de 39.396,8 kilómetros por hora.

Se disponían a refinar la trayectoria, para caer dentro de la zona de recuperación, disparando los chorros de la nave espacial a las 7:53 a.m. Est.

"Hacia un frío terrible; les digo que es casi imposible dormir", comunicó Swigert al control de la misión.

Sol ayudó a calentar la nave

Desde Tierra los directores del vuelo aconsejaron a los astronautas que encendieran los calentadores de las ventanillas y voltearan la nave con vista a la corrección de trayectoria que harían más tarde. La maniobra se realizó disparando los chorros del alunizador "Acuario" y el sol entró por las ventanillas para ayudar a calentar la nave.

Poco después dijo Lovell: "Esto se está calentando algo, muchas gracias".

El control de la misión respondió: "Cuando el pájaro vuela, el cazador siempre está más calentito".

Lovell informó que el sol pe-

netraba por la ventanilla empleada para la maniobra de encuentro orbital.

Apelar al botiquín

Donald Slayton, jefe de astronautas en el Centro Espacial, dijo a los exhaustos tripulantes: "Ya sé que ninguno de ustedes está durmiendo lo suficiente a causa del frío y a lo mejor querrán apelar al botiquín".

Sugirió que ingirieran estimulantes a eso de las 5:30 a.m. Est y repetirían la dosis a las 9:30 a.m. para poder mantener despiertos los cinco sentidos.

No durmieron bien

Al parecer porque no pudieron dormir bien, los astronautas comenzaron a repasar la lista de inspección tres horas antes de lo planeado.

Operaciones delicadas

Varias operaciones delicadas faltaban por efectuar para un descenso sin contratiempos. Los astronautas debían aumentar la carga eléctrica en un acumulador de la nave de mando, a bordo de la cual iban a bajar por la atmósfera; ejecutar la corrección de trayectoria, expulsar la sección de servicio y desacoplarse del alunizador al cual deben la vida.

Paso a la nave de mando

La secuencia de operaciones comenzaba a las 7:07 a.m. pasando los astronautas del alunizador "Acuario", a la nave de mando "Odisea" por el túnel que comunica a ambas. Luego cargarían la batería de la nave de mando.

La nave de mando tiene que ser separada de la sección de servicio y el alunizador para que ya con el escudo refractario al calor descubierto, pueda entrar en la atmósfera sin quemarse.

Para expulsar la ya agotada sección de servicio los astronautas harán estallar los desenchufes explosivos y luego se alejarán disparando los chorros del alunizador.



CENTRO ESPACIAL, Houston, 17 (AP). — La señora Bárbara Yung, esposa del astronauta John W. Young, sostiene dos botellas de champagne al dirigirse hacia el hogar de Fred W. Haise, donde ayudará a la familia Haise en la celebración del exitoso amarizaje de la averiada nave del espacio, Apolo 13. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

CAMBIE SU FUTURO

"CURSO DE RELACIONES HUMANAS GRATIS"
COMIENZA LUNES 6½ P. M. DURA TRES SEMANAS

ALGUNOS TEMAS:

EL DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD
ELEMENTOS PARA TRIUNFAR EN LA VIDA
COMO OBTENER FE Y SEGURIDAD EN SI MISMO
LOS COMPLEJOS Y SU REMEDIO
COMO AUMENTAR SUS INGRESOS USANDO LA TECNICA DE LA T.
EJERCICIOS PARA DESARROLLAR LA MEMORIA
COMO VENCER LOS PROBLEMAS
COMO DESARROLLAR LAS CUALIDADES OCULTAS
COMO LEVANTARSE DE LOS FRACASOS
COMO OBTENER PENSAMIENTOS POSITIVOS Y ELIMINAR EL PESIMISMO
EL SECRETO PARA ALCANZAR LOS DESEOS Y OBTENER EXITO EN LA VIDA, ETC.

MÁS INFORMES:

ESCUELA DE MERCADOTECNIA

3er. piso Farmacia Jara
100 varas sur cine Rex
TEL.: 21-75-43.

NOTA: Este curso no es de temas sexuales, es para que la persona tenga un cambio rotundo en su vida. Sólo cobramos derecho de silla porque no hay dinero en el mundo para pagarlo según la opinión de los alumnos que lo han recibido.

Hacia seguridad del planeta terrenal

CENTRO ESPACIAL, Houston, 17 (AP). — Los astronautas de Apolo 13 se deshicieron hoy del módulo lunar "Acuario" que les había servido como su bote salvavidas en el trayecto desde la Luna y continúan su rauda vía hacia la seguridad del planeta terrenal, el fin del mas peligroso viaje espacial de los efectuados por Estados Unidos.

"Adiós Acuario, te damos las gracias", dijo el control de la misión desde tierra cuando la nave lunar fue separada desde la nave de comando a las ... 11.43 a. m. est.

Tributo a pequeña nave

El comunicador rindió tributo a la pequeña nave espacial cuyos sistemas mantuvieron vivos a los astronautas por casi cuatro días después que una explosión de oxígeno el lunes en la noche, acabó con la principal energía eléctrica y las fuentes suministradoras de oxígeno. El accidente canceló los planes de Apolo para la tercera misión del hombre en la Luna y obligó a los astronautas a utilizar los sistemas de Acuario para mantenerse vivos por cuatro días hasta que pudieran regresar a la tierra.

Maniobra de separación

Para lograr la separación, James A. Lovell Jr., Fred W. Haise Jr. y John L. Swigert Jr. cerraron ambos extremos del túnel de 91 centímetros y lo presionaron con oxígeno. Cuando dispararon dispositivos explosivos de separación, la presión del túnel separó a las dos naves.

Se desprendieron de la nave lunar cuando se encontraban a unos 20.960 kilómetros por hora y faltando una hora 24 minutos del proyectado descenso en el Océano Pacífico.

Módulo se alejaba

Comunicándose con Houston utilizando antenas, pasando por Canberra, Australia, los astronautas dijeron que el módulo lunar se alejaba de la nave de comando.

El alejamiento había sido calculado anticipadamente en unos 75 centímetros por segundo.

A 14.563 kilómetros

Aproximadamente a las 11.57 est Apolo informó que se encontraba a una distancia de ... 14.563 kilómetros y viajaba a velocidad aún más rápida por hora a 18.952 pies (cada pie 3 cm). por segundo.

Se calculó el tiempo de llegada dentro de una hora 10 minutos.

Acumulación de nubes

El amanecer se hacía presente en el Océano Pacífico donde ya esperaba el Iwo Jima, buque de recuperación de los astronautas.

Había una ligera acumulación de nubes altas pero la visibilidad era buena y el mar estaba relativamente en calma.

A kilómetro y medio del blanco.

Los últimos cálculos señalaron que la nave espacial ha de amarizar aproximadamente a kilómetro y medio del blanco.

Faltando 35 minutos para el descenso las condiciones atmosféricas en el Pacífico empezaron a aclararse y el Centro Espacial anunció que la nave estaba "fuerte en energía" —es decir, que sus baterías se mantenían bien.

Reingreso a las 12.54

Los astronautas de Apolo 13 reingresaron a la atmósfera de la tierra a las 12.54 est., dirigiéndose hacia el descenso en el Pacífico Sur, a menos de quince minutos. Una ligera demora en las comunicaciones con la cápsula que desciende de moró el anuncio de re-ingreso, pero los astronautas recibieron una llamada de "bienvenidos" del control de la misión.

Viaje de 800.000 kilómetros

Para los astronautas James A. Lovell, Fred W. Haise y John L. Swigert era el fin de un viaje azaroso de 800.000 kilómetros, acortado en cuatro días debido a una explosión en la nave en camino a la Luna.

En este vuelo no hubo descenso en la superficie lunar, solo un esfuerzo febril para traer a los astronautas de vuelta a la tierra.

Bienvenidos a casa

Poco antes de quedar incommunicados por el período inicial de contacto con la atmósfera, el locutor que se comunica con los astronautas, Joe Kerwin, les dijo: "Bienvenidos a casa".

La cápsula de mando de forma cónica en que bajaban los astronautas era la única sección que quedaba de las tres en que fueron a la Luna, dieron la vuelta a la misma, y volvieron a la tierra.

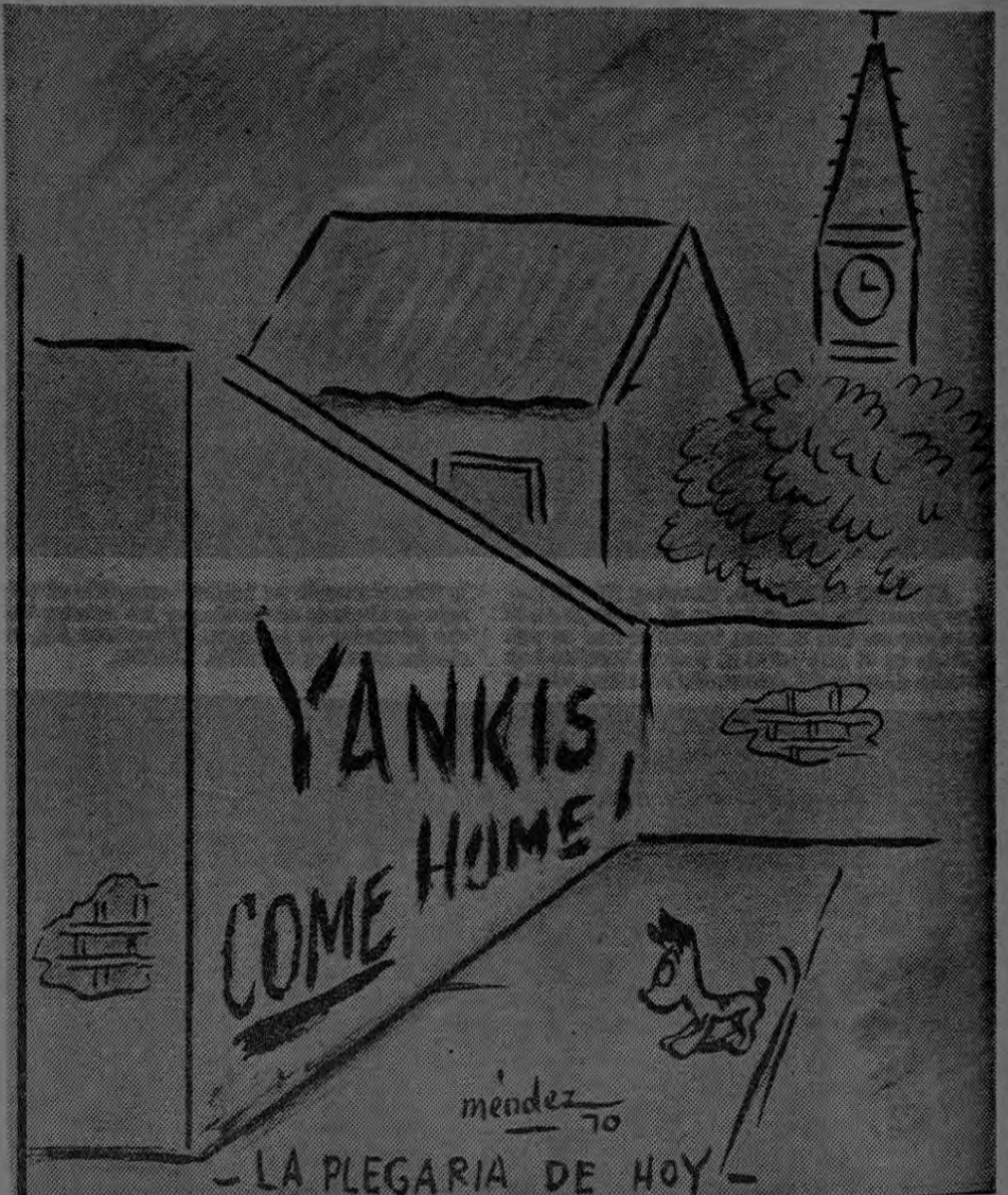
Desearon la sección de servicio a las 08.16 Est. y al tiempo que esta se alejaba, observaron que "faltó todo un costado de esa sección".

La sección de servicio quedó averiada el lunes por una explosión de origen desconocido.

El módulo lunar —Acuario— que proporcionó los elementos vitales para la vida: Energía eléctrica, agua y oxígeno, fue separado una hora antes del re-ingreso.

Calor de 5.000 grados

Cuando la nave de comando ingresó a la atmósfera a unos 133.000 metros de altura, la resistencia causó un aumento del calor de casi 5.000 grados



fahrenheit y surgieron llamas alrededor del revestimiento especial contra el calor.

Apolo 13 desprendió dos paracaídas para estabilizar su descenso mientras exclamaciones de alegría desbordante salían de las gargantas de millares de marinos a bordo del Iwo Jima.

Maravillosa vista

"Es una maravillosa vista", dijeron entusiasmados los hombres del control de la misión cuando avistaron a la nave descender en el Pacífico.

"Exactamente en el blanco", dijeron los controladores del vuelo al acercarse el descenso en el mar.

Apolo 13 descendió en el mar a cuatro millas al sur del buque de recuperación.

Amarizó correctamente

La cápsula espacial amarizó correctamente y no dio problemas en su recuperación.

Fotografías del acontecimiento fueron transmitidas vertiginosamente alrededor del mundo donde millones que habían vivido los momentos de peligro de los astronautas esperaban ansiosos su llegada.



NUEVA YORK, 16 (AP). — El cellista Pablo Casals, a la izquierda y al centro cuando ensaya con 100 cellistas ayer en la sala filarmónica de Nueva York, antes del concierto de tres horas que ofreció en la noche. A la derecha se ve al maestro cuando

saluda a un cellista admirador durante un descanso en los ensayos. Casals de 93 años de edad, dirigió su obra "Sardana" al final de su concierto. La ovación fue tan grande que la repitió. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Debate comicial más reñido de Colombia en el presente mes

BOGOTÁ, 17 (AP). Han concluido todos los preparativos para las elecciones presidenciales del domingo, mientras millones de electores esperan ansiosos la apertura de las votaciones para el debate comicial más reñido de Colombia en el presente mes.

A menos de 48 horas de los comicios, los observadores políticos consideran aventurado dar como ganador a cualquiera de los cuatro candidatos que se disputan el gobierno de este país de 21 millones de habitantes, pero se menciona al candidato oficial de Frente Nacional de conservadores y liberales, Misael Pastrana Borrero, con ligero favoritismo sobre el general Gustavo Rojas Pinilla, quien representa las fuerzas de la oposición.

El pastel tiene 30 centímetros de alto, un metro 20 de largo y 91 centímetros de ancho, con unos 50 kilos de crema. Ha sido preparado con 15 docenas de huevos y unos 20 kilos de harina.

El pastel tiene 30 centímetros de alto, un metro 20 de largo y 91 centímetros de ancho, con unos 50 kilos de crema. Ha sido preparado con 15 docenas de huevos y unos 20 kilos de harina.

Crisis de Gabinete se aproxima en Uruguay

MONTEVIDEO, 17 (AP). — La anunciada dimisión del Ministro del Interior Pedro Cersósimo, que anoche recibió en el Senado un voto de censura de 16 sufragios contra 12, obligaría al Presidente Jorge Pacheco Areco a encarar en las próximas horas una nueva crisis de gabinete, indicaron hoy voceros autorizados.

El Senado expidió su voto después de una interpelación a cargo del Senador Wilson Ferreira Alunate, cuyas revelaciones sobre "serias irregularidades" que habrá cometido el jefe de policía Coronel Romeo Zina Fernández escapando al control del Ministro, causaron sensación en medios del Gobierno.

no. Ferreira Alunate acusó directamente al Ministro de "Nigligencia" a raíz de la fuga de 13 mujeres extremistas de una cárcel, suceso que motivó la interpelación.

Ferreira dijo que el jefe de policía "había deshonrado el uniforme militar".

Aceptada renuncia de Ministro

MONTEVIDEO, 17 (AP). — El Presidente Jorge Pacheco Areco aceptó hoy la renuncia indeclinable del Ministro del Interior Pedro Cersósimo, con lo que el gobierno uruguayo volvió a sumirse en una crisis de gabinete.

Concentración Un pastel de 136 kilos de tropas en la frontera de Camboya

CRUCE FRONTERIZO, Ruta Uno, Vietnam, 17 (AP). — Enorme cantidad de tropas de Vietnam del Sur y Estados Unidos están concentrándose a lo largo de la frontera de Camboya, al norte y al sur de este cruce.

No hay pruebas de que las tropas norteamericanas estén realizando incursiones armadas en territorio de Camboya, pero un batallón de la vigésima quinta división de infantería de los Estados Unidos ha llegado a la región fronteriza para apoyar a tropas sudvietnamitas que operan hasta 16 kilómetros dentro del territorio del país vecino.

Los periodistas que están en el lugar de los hechos, informaron haber presenciado ayer lo siguiente:

Numerosísimos camiones y jeeps de Vietnam del Sur entrando en Camboya.

Bombarderos de la artillería sudvietnamita dentro de Camboya.

Helicópteros sudvietnamitas aterrizando dentro de Camboya, presumiblemente en puestos de mando.

Elección de protestantes

BELFAST, Irlanda del Norte, 17 (AP). — La elección de los dos más destacados líderes protestantes al Parlamento provincial hizo estremecer hoy el gobierno moderado del Primer Ministro Chichester Clark.

Las victorias logradas ayer por el reverendo Ian Paisley y su lugarteniente principal, reverendo William Beattie, no

afectan la mayoría de dos a uno del Partido Unionista gobernante en el Parlamento. Pero el hecho de que dos distritos rurales se hayan inclinado hacia el Partido Unionista protestante de Paisley parece ser un indicio de la existencia de una rebelión radical contra las concesiones del gobierno a la minoría católica.

Enormes maniobras bélicas inició ya Unión Soviética

MOSCU, 17 (AP). — Las enormes maniobras navales aéreas soviéticas han empezado en el Atlántico Norte, el Mediterráneo y el mar del Japón, según informó el periódico del Ministerio soviético de Defensa, Krasnaya Zvezda "Es trella Roja".

El Ministerio anunció que

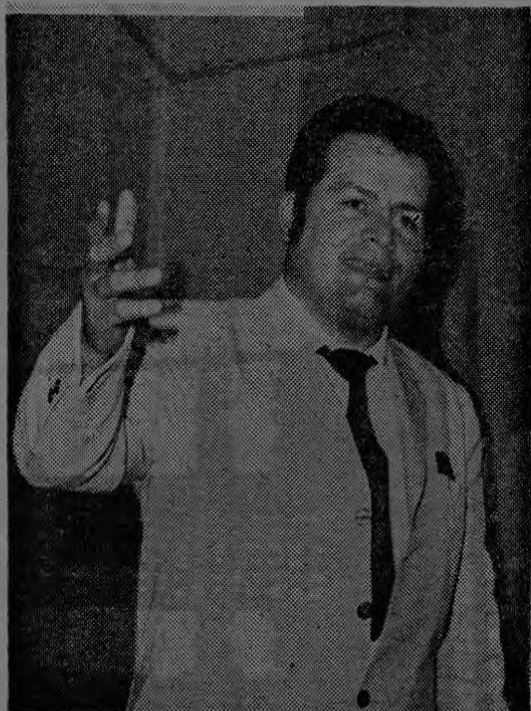
las maniobras serán realizadas hasta fin de mayo pero no dijo cuando empezaban. Tampoco ha habido información oficial respecto a cuántas naves y aviones toman parte, pero se cree que la mayoría de las naves de la marina soviética está involucrada en las maniobras.

AUMENTE SUS VENTAS

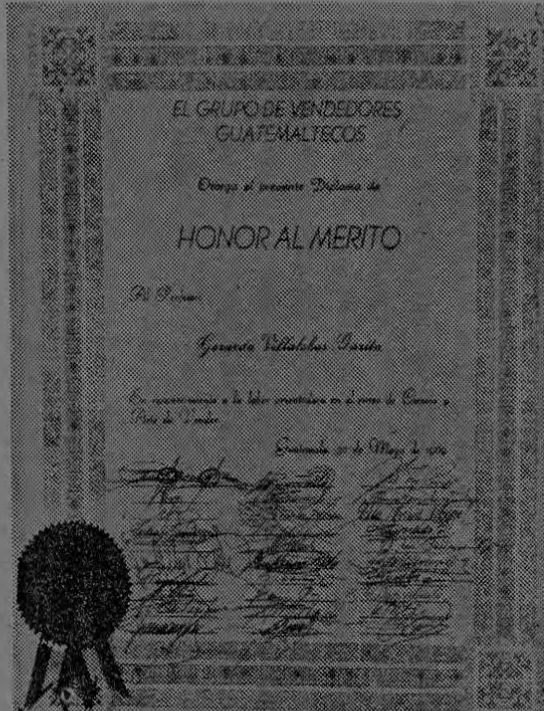
"El vendedor es como una batería, necesita un generador, si no se descarga". "Un vendedor si no tiene ideas nuevas por lo menos tiene que hechar filo a sus herramientas viejas".

"Pasear una maleta cualquiera lo puede hacer, pero vender solo el que combina su práctica con un poco de teoría". Nosotros ofrecemos un último seminario de ventas para aquellas empresas que tengan deseos de aumentar sus ventas y tener representantes que demuestren la seriedad de la misma.

En el curso se tratarán 25 temas de los más modernos en ventas, relaciones humanas, clínica de ventas, merchandising. Además los asistentes ganarán diploma y material. El cupo es limitado para 25 personas y solo dura tres semanas de 7.30 p.m. a 9.30 p.m. Dictado por tres expertos profesores entre ellos un sicólogo quien tendrá a su cargo el desarrollo de la personalidad, Francisco Losana español con estudios en Francia y España, Y. G. W. Villalobos.



El director del curso será G. W. Villalobos, costarricense con 20 años de experiencia en ventas, ganador de 29 trofeos en diferentes departamentos de ventas, a los 21 años gerente de ventas de la Jackson 8 diplomas de honor al mérito ganados en diferentes países, autor de la revista el Buen Vendedor y los cursos por correspondencia del flavem, en México escribió para la revista del Instituto Ideas, además único profesor en ventas que garantiza su trabajo cobrando al final de los cursos.



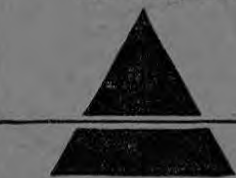
MAS INFORMES AL TEL.: 21-75-43

ESCUELA DE MERCADOTECNIA

3er. PISO FARMACIA JARA
100 vs. Sur Cine Rex.
MATRICULA \$ 50.00

ARAFI

American Realty Appreciation Fund Inc.



Invierta en Bienes Raíces y disponga de su dinero en momentos de emergencia, sin sufrir pérdidas.

• SIN GASTOS DE ADQUISICION

• Sin fluctuación
• Crecimiento constante.
• Liquidez inmediata.



Apartado: 10267 -
Tel. 21-65-12

San José - Costa Rica

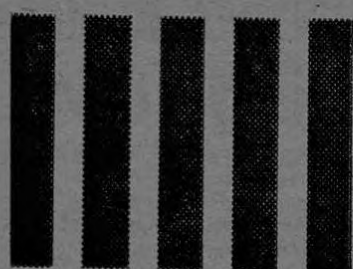
Sírvase enviarme
Prospecto sobre ACRE

Nombre

Dirección

Tel.:

La nueva CANA

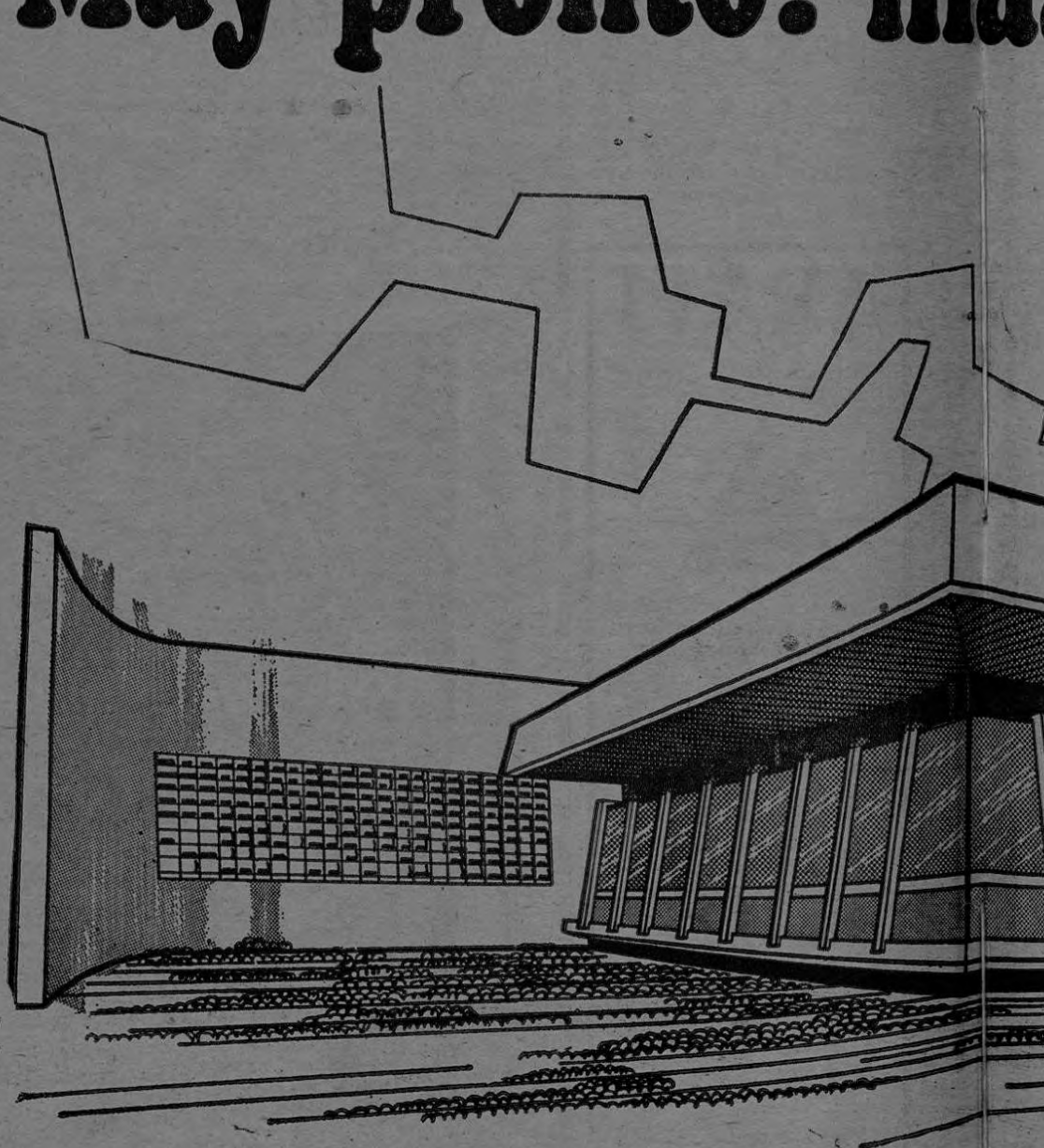


En el mundo entero Canada Dry se transforma. Nuevo emblema... Nuevos sistemas... Nuevos refrescos! Para Canada Dry todo cambia. En todas partes. Es como si naciéramos de nuevo. En Costa Rica inauguramos hoy

una nueva planta

La más moderna en todo Centroamérica. Por eso estamos de fiesta. Hoy entramos en una nueva era. Y este es sólo el comienzo! Esperen...

Muy pronto: más



ANADA DRY

transforma:
... Nuevas plantas...
y todo cambia.
nos de nuevo.

anta

érica.
amos en la nueva era. .

más de lo nuevo!



Los quince años de Rosella



Srta. Rosella Escalante Pignani

Mañana sábado 18 de abril llegará a la feliz edad de los quince años la encantadora Srta. Rosella Escalante Pignani, cuya fotografía adorna nuestra Página Social.

Rosella es hija del estimable hogar formado por el Dr. Fernando Escalante Pradilla, Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social y doña Ana María Pignani de Escalante Pradilla y cursa tercer año en el Colegio la Inmaculada Concepción.

Con tal motivo, será agasajada mañana sábado en su residencia, con una fiesta, donde recibirá, con sus padres y sus hermanos, las felicitaciones de familiares y amistades que la quieren mucho por sus múltiples cualidades.

LA PRENSA LIBRE hace llegar a Rosella el homenaje de su simpatía y cariño.



Conversando durante la visita al Hospital Nacional de Niños vemos, sentados a la Sra. Blanca de Aguilar Peralta, al Dr. Carlos Sáenz Herrera y la Primera Dama de la República, Sra. Clarita de Trejos Fernández. De pie, Licda. Alfonsina de Chavarría, Ana de Morúa y Marta Montis de Martínez.

CARLOS ALBERTO

Ocho años cumple mañana el simpático amigueto Carlos Alberto Castro Muñoz hijo de don Carlos Alberto Castro y doña Ruth Muñoz de Castro. LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

Bodas de Acero en el hogar Raventós-Carvajal

Celebran mañana sus Bodas de Acero, once años de feliz vida matrimonial, los estimados esposos don Gonzalo Raventós Forero y su gentil señora Claudia Carvajal de Raventós.

LA PRENSA LIBRE les envía sus mejores felicitaciones en esta fecha tan especial.



Departiendo en grata compañía vemos a miembros de la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas, y a funcionarios de IBERIA. En su orden, Graciela Oquendo, Sr. Lubín Hidalgo, Gerente de Ventas de IBERIA para Costa Rica, Stella de Choto-Cruz, Margarita de Jiménez, Flor de María Guzmán, Encargada de Reservaciones y Billetes de IBERIA, María de Gallardo, Presidenta de la ANSE, Ileana de Pacheco, Virginia de Varela, Myrtha Barrantes y Virginia Villalobos, delegada al Congreso que se realiza en Buenos Aires, Argentina.

Espléndido té ofreció IBERIA a Directiva de ANSE

Muy cordial estuvo el té realizado el martes en el Hotel Balmoral, ofrecido por IBERIA, Líneas Aéreas de España en honor de la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas y de la Srta. Virginia Villalobos,

Delegada al Congreso Latinoamericano de Secretarías que se realizará en Buenos Aires, Argentina, del 24 al 26 de abril.

Hubo una asistencia completa y el Sr. Lubín Hidalgo, Gerente de Ventas de IBERIA para Costa Rica y la Srta. Flor de María Guzmán, Encargada de Reservaciones y Billetes atendieron espléndidamente a las invitadas.

No dudamos de que la presencia de Virginia Villalobos en Buenos Aires pruebe ser un acierto de la ANSE, que con tanto cuidado ha sabido escoger a sus miembros, para una representación digna y un nombre acorde con su importancia.

Comité de Cooperación Social entrega cheque a Hospital Nacional de Niños

Ya han empezado las entregas de dinero recaudado en la Feria de las Flores de los diferentes kioscos y actividades que con tanto éxito se promovieron.

El miércoles, en horas de la tarde la Primera Dama de la República, doña Clarita Fonseca de Trejos Fernández, Presidenta del Comité Nacional de Cooperación Social, se hizo presente en el Hospital Nacional de Niños, acompañada por Blanca de Aguilar Peralta, Licda. Alfonsina de Chavarría y Ana Isabel de Morúa, con el fin de entregar un cheque por la suma de \$ 58.900.00, producto del kiosco, que con tanto cariño y esmero atendieron.

Recibió esta suma el Dr. Carlos Sáenz Herrera y la Sra. Marta Montis de Martínez por el Comité Pro Hospital Nacional de Niños.

Obras de la envergadura de la Feria de las Flores merecen todo el apoyo, ya que gracias a ella se ayuda al Hospital Nacional de Niños, dotándolo de mejores unidades y favoreciendo estudios de especialización en sus médicos, enfermeras y funcionarios, para una mejor atención a los pequeños pacientes.

SRTA. ALICIA PORRAS R.

La encantadora señorita Alicia Porras Regueyra celebrará mañana la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Roberto Porras y doña Alicia Regueyra de Porras.

SRA. ADA MARIA AGUILUZ O.

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Ada María Aguiluz Orellana, con motivo de celebrar la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para saludarla muy cordialmente.

Aniversario en el hogar Echandi-Jiménez

El Lic. Hernán Echandi Lahmann y su gentil señora Angela Jiménez de Echandi, celebra mañana un nuevo Aniversario de Bodas, rodeados del cariño de todos los suyos.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar la más calurosa felicitación.

Ateneo Puntarenense

En colaboración con la Colonia China de Puntarenas. Viernes 17 de abril de 1970 a las 8 p.m. Salón de la Caja Costarricense de Seguro Social. Conferencista: Lic. José Joaquín Harley Genny. Tema: "La Importancia del Karate en la Salud y Defensa Personal".

De Japón el Dr. Peña Chavarría y Sra.

Regresaron de Japón, después de asistir a la Exposición Mundial de Osaka 70, como enviado especial del Gobierno de Costa Rica el eminente higienista Dr. Antonio Peña Chavarría, acompañado de su distinguida señora Margarita Ch. de Peña. LA PRENSA LIBRE le envía su más cordial saludo de bienvenida.

ALMUERZO DE LA ASOCIACION FEMENINA DEL INS.

La Junta Directiva de la Asociación Femenina del Instituto Nacional de Seguros ofrecerá un almuerzo el próximo sábado 18 de abril a las 11:30 de la mañana en el Salón anexo al de la Junta Directiva.

Se ruega confirmar la asistencia a las señoritas Paulina Colom y Ana Cecilia Ross.

Los quince años de Virginia María Villalobos

La encantadora damita Virginia María Villalobos Odio está celebrando en esta fecha sus quince años, rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía.

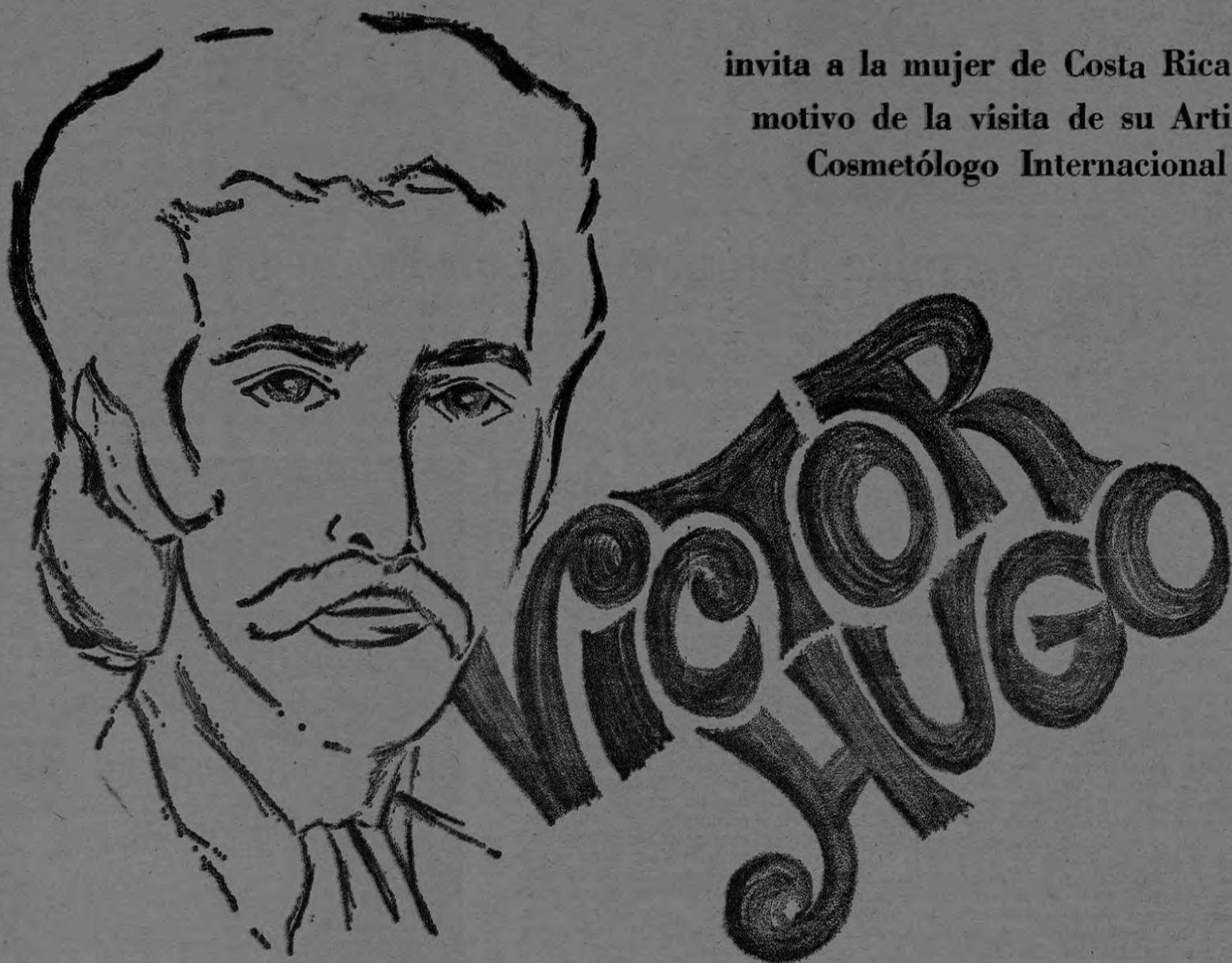
Es hija del hogar formado por don Mario Villalobos Rodríguez y doña María Luisa Odio de Villalobos.

Por tal motivo en su residencia tendrá lugar un brindis en horas de la noche, donde se le testimoniará todo el cariño de que se ha hecho acreedora.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar los mejores votos de dicha para el futuro.

Helena Rubinstein

invita a la mujer de Costa Rica con
motivo de la visita de su Artista
Cosmetólogo Internacional



ESTILISTA INSUPERABLE DEL MAQUILLAJE ARTISTICO.

Solamente una breve temporada estará en Costa Rica el famoso
cosmetólogo.

Conozca también las Minute Lashes, modernas pestañas que se
colocan en un minuto y se pueden seleccionar de acuerdo con el
tipo de sus ojos, con su aplicador exclusivo.

SOLICITE SU CONSULTA GRATIS A

Sears

Tel.: 21-01-55

Aproveche esta fantástica oportunidad! Solamente del 13 al 18 de Abril.

TE DE LA ASOCIACION DE ESPOSAS DE CONTADORES PRIVADOS

El próximo lunes 20 de abril, en la residencia de la señora María Eugenia de Rojas situada al costado Oeste del Parque Nacional, casa N° 117, será el té de la Asociación de Esposas de Contadores Privados.

Valor del tiquete ₡ 3.00, q' se puede retirar en las Oficinas del Colegio, situadas en el tercer piso de la Farmacia Jara, o pedir reservaciones a las señoras Alicia de Carmo- na, Tel: 21-90-31, Lobella de Marín, Tel: 21-40-36 y Maritza de Alegria, Tel: 21-88-53.

Se espera la asistencia de todas las asociadas.

BAILE DE LAS FLORES

Mañana sábado 18 de abril a las 8 de la noche será el baile Baile de las Flores en el Club Social Huracán de Paraíso.

Amenizarán Los Ticos con sus cantantes Mario Chacón Jr. y José Luis.

DE GALA EL HOGAR SEMPER ESQUIVEL

Con la llegada de un precioso varoncito, que llevará el nombre de Diego se ha visto engalanado el hogar formado por don Luis O. Semper y su gentil señora Ana Cristina Esquivel de Semper.

LA PRENSA LIBRE envía al recién nacido los mejores votos de felicidad.



Termina triunfante Comedia Negra

José Trejos, Haydee de Lev, Kitico Moreno y Oscar Castillo en una de las situaciones más divertidas durante el apogeo descalabrante que ocurre en la sensacional farsa Comedia Negra, que

tanto éxito ha tenido en su ya larga temporada en el Teatro Nacional.

Comedia Negra termina sus brillantes exhibiciones esta semana.

SRTA. GLORIA ARIAS BAHUELOS

La encantadora damita Gloria Arias Bahuelos estará mañana celebrando la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE le envía un cariñoso saludo y los mejores deseos en unión de sus padres el Dr. Honorio Arias V. y su gentil señora Mercedes B. de Arias.

LA RECETA Repollo guisado con jamón

- 1 repollo mediano
- 1/4 mantequilla
- 1/4 jamón
- 1 paquete de crema de hongos
- sal y pimienta, cebolla y ajo
- 1 taza de caldo
- salsa de tomate.

Se deshoja el repollo, se lava y escurre. Se corta en rombos y se echa en agua salada hirviendo. Se retira y se deja escurrir. Aparte en una sartén se pone mantequilla y la cebolla picada a dorar con el ajo y después se echa el jamón cortado en dados y la crema de hongos, deshecha en una taza de agua, y por último el repollo. Se deja cocer a fuego vivo hasta que haya desaguado. Se baña entonces con el caldo de carne, en la pasta de tomate disuelta en él, sazónese con sal y pimienta y se deja hervir hasta que esté completamente cocido. Se sirve bien caliente acompañado a un plato de puré de papas.

Esposas de Funcionarios del Instituto Nacional de Seguros visitan parques

Dentro de las labores que se ha impuesto la Asociación de Esposas de Funcionarios del Instituto Nacional de Seguros está el velar por el buen funcionamiento y la buena apariencia de los parques infantiles que hay en la capital.

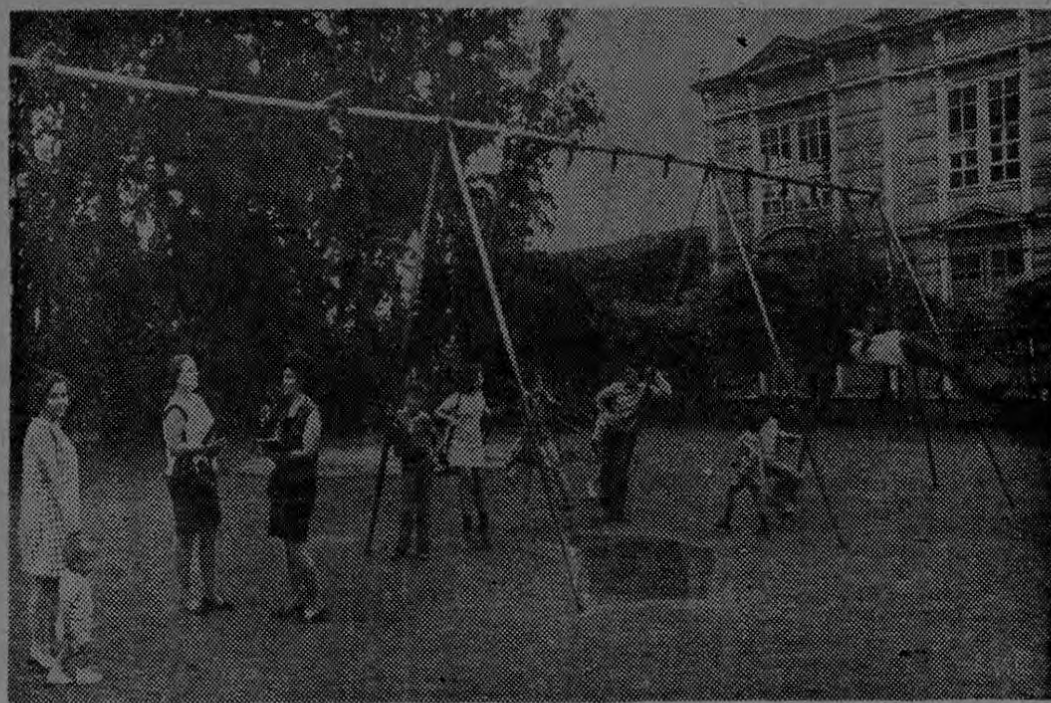
Por tal motivo en días pasados las señoras Hilda de Coronado, Vicepresidenta en funciones de Presidenta de la ADEFINS —por ausencia de la Dra. Irma Morales de Flores— Virginia de Madrigal y Rosalinda de Sanabria visitaron numerosos parques dentro del perímetro de la ciudad, constatando que los parques

que dependen de la Municipalidad están bastante sucios y desarmados, mientras que los de la Caja Costarricense de Seguro Social es poco lo que tienen dañado. No obstante, decidieron escribir sendas cartas a ambas instituciones, con el fin de que arreglen todo lo que está malo y los pongan en buen funcionamiento para que sirvan a los intereses de la infancia.

También se está tratando de formar, en cada barrio un comité para que vigilen el cuidado de los parques, ya que los habitantes de cada sector

son los beneficiados directamente con esta medida.

Mayor interés ha tomado la ADEFINS por este plan, ya que dentro de un proyecto presentado por la Diputada Cecilia González de Penrod a la Asamblea Legislativa está el prohibir nuevas urbanizaciones sin espacio previsto para parques y que éstos estén hechos antes de empezar la construcción de residencias. De esta manera, no habrá zona en la capital sin espacios verdes, vitales para la salud de los vecinos y la belleza de la ciudad.



Sra. Helen Hurrell

Recepción en la Embajada Británica

El señor Embajador de Inglaterra y su distinguida señora Helen Hurrell, ofrecerán una elegante recepción en la residencia de la Embajada, el próximo 21 de abril a las 7 de la noche, con motivo del cumpleaños de Su Majestad Isabel II de Inglaterra.

Al prestigiar nuestra Página Social con la fotografía de la señora de Hurrell, aprovechamos la ocasión para enviar nuestro saludo a tan distinguidos representantes de Inglaterra en Costa Rica.

Durante su recorrido por los parques para niños de la capital, nuestro fotógrafo captó a las señoras Rosalinda de Sanabria, Hilda de Coronado y Virginia de Madrigal, cuando tomaban nota de los desperfectos que hay, para solicitar a la Municipalidad y a la Caja Costarricense de Seguro Social la reparación de aquello que les corresponde, para una mayor seguridad de los niños que los utilizan.



Ecos de la boda Bettoni-Traube

En la tarde del sábado en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús se llevó a cabo el matrimonio de los jóvenes Alejandro Bettoni Brenes y la gentil señorita Nora María Traube Zamora, hoy señora de Bettoni.

Son hijos respectivamente de don Rino Bettoni Negrini y doña Teresa Brenes de Bettoni y de don Rodolfo Traube Meyer y doña Mayda Zamora de Traube.

Al consignar tan grato acontecimiento social LA PRENSA LIBRE hace llegar hasta Alejandro y Nora María los más sinceros votos de felicidad.

BAILE EN EL CLCB SPORT HEREDIANO

El Club Sport Herediano, La Cámara Junior, Rotaract e Interact ofrecerán un gran Baile mañana sábado 18 de abril a las 9 de la noche en el local del Club.

Amenizará la orquesta de Gilberto Hernández.
Cuotas: Caballeros ₡ 10.00.
Damas ₡ 8.00. Reservación de mesas ₡ 8.00.

SRA. ESTELA ORTIZ DE BEECHE

La gentil dama doña Estela Ortiz de Beeche estará mañana celebrando la grata fecha de su cumpleaños rodeada de cálidas manifestaciones de cariño.

Por este motivo LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más sincera felicitación.

Sentido fallecimiento

Ayer a las cuatro de la tarde dejó de existir la estimada dama doña Carmen Castro de Santiesteban por dolencia sorpresiva, ya que su estado de salud era considerado dentro de los límites normales.

Los funerales de la señora Santiesteban se efectuarán hoy a las 4 de la tarde en la Capilla de Las Animas. Sus restos permanecen en la Funeraria Volini. Lamentamos tan trágico suceso y a su afligido esposo, don Gilberto Santiesteban Gutiérrez, a su señora madre política doña Eloísa Gutiérrez de Santiesteban, a sus hermanos y demás familia, nuestra más sentida condolencia.

Fogata de Scouts de Costa Rica

Hoy viernes 17 de abril a las 7 de la noche en los patios del Colegio Calasanz habrá una gran fogata. Deliciosa carne asada.

Asista, diviértase y coopere con el grupo Calasanz 23. Se espera a todos los padres de familia, scouts y público en general. Cortesía de la Patrulla Pantera.

Delicado de salud el Prof. Juan Rafael Sanabria L.

Se encuentra sumamente delicado de salud, en la Clínica Bíblica el Prof. Juan Rafael Sanabria León.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su total mejoría.

MARCO ANTONIO

El simpático amiguito Marco Antonio Zapata Castro celebrará mañana la llegada de sus diez años, rodeada del cariño de sus padres don Jaime Zapata y doña Norma Castro de Zapata.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Luctuosas

LEONIDAS CABEZAS SOTO

Descansó en la paz del Señor
Sentido pésame a su esposa:
Virginia Córdoba de Cabezas.
Sus hijos: Edgar y Margarita Solera de Cabezas, Marvin y Olga M. Bolaños de Cabezas, Cyros Fco. y Mercedes Tabash de Cabezas, Carlos M., Alvaro y Enrique Cabezas.

Hermanos, nietos, bisnietos y demás familiares.

Sra. Ana Cecilia Montero de Chavarria

Celebró en días pasados su cumpleaños la encantadora joven dama doña Ana Cecilia Montero de Chavarria, esposa del señor Jorge Chavarria Greñas.

Hasta Nueva Orleans, donde reside, LA PRENSA LIBRE les hace llegar sus mejores deseos de ventura.

Sra. Doris de Valverde

Mañana cumplirá 82 años la estimable dama doña Doris de Valverde, muy vinculada a todas las Asociaciones de Beneficencia, con las cuales ha colaborado con desinterés, entusiasmo y abnegación, ganándose el aprecio de cuantos la conocen. En tan grata ocasión, será festejada hoy, en horas de la tarde, con un té en su residencia.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cariñosa enhorabuena.

Celebración Rotaria en Alajuela

Con motivo de celebrar el Club Rotario de Alajuela en el presente mes el veinticinco aniversario de su creación, durante los días sábado 18 y domingo 19 se llevarán a cabo los siguientes actos especiales:

Sábado 18. A las 5 p.m. Inscripción de visitantes en "La Florita".

A las 7 p.m. Cóctel ofrecido por el Club.

A las 8 p.m. Sesión-Cena, con programa especial.

A las 9.30 p.m. Gran Baile de Gala.

Domingo 19 a las 11 a.m. Visita a los "Talleres Protegidos" de Alajuela en construcción. Proyecto patrocinado por el Club Rotario de la localidad.

A las 12 hs. Pic-Nic en los jardines del Hogar Rotario, Quinta "La Florita".



JOSE ANTONIO QUESADA G.

Arquitectura Ambiental y Paisajista

- Planeamiento de Diseño de Sitio, Sub-Regional y Regional.
- Planos Maestros de Areas Cívicas, Industriales, de Recreación, Residenciales y otras.
- Urbanizaciones y Pueblos Nuevos.
- Carreteras y Areas Complementarias.
- Parques (De Escala Urbana a Escala Nacional).
- Escenografía Ambiental.
- Jardines y Campos Deportivos.
- Paisajismo en General.

American Society of Landscape Architects.

International Federation of Landscape Architects.

Tels.: 22-83-59- a.m. — Apdo. 4979

22-50-61 p.m. — Apdo. 1622

SANTIAGO

BI

Ahora, US\$ 47.00 de cuota inicial y 12 cómodas mensualidades de US\$ 38.07 c-u.

Y recuerde que usted puede pagar la cuota inicial Blenfácil, y nada más.

Sólo volar.

Crédito Blenfácil de Braniff International

Para mayores informes consulte con su Agente de Viajes o a

RODOLFO ULLORA B.

Agente General

Apartado 398

San José

Tel: 21-66-13



Sra. Celina Sáenz de Coronas

Gentil cumpleañera

Damos prestigio a nuestra página social con la fotografía de la gentil dama Celina Sáenz de Coronas, que celebrará mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de todos los suyos.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia nuestra más sincera felicitación.

SR. ALFREDO ECHANDI JIMENEZ

ING. LUIS ALBERTO TRUQUE G.

Saludamos atentamente al Sr. Alfredo Echandi Jiménez, que celebra mañana la llegada de un año más de vida.

Enviamos nuestro cordial saludo al Ing. Luis Alberto Truque Gudián que celebra mañana la fecha de su natalicio.

Los tres años de Silvia Elena

La encantadora niña Silvia Elena Sibaja Pacheco, está hoy celebrando la llegada de sus tres años.

Por este motivo, hoy en la residencia de sus padres don Rodrigo Sibaja y doña Lidia Virginia Pacheco de Sibaja, le será ofrecida una alegre piñata a la que asistirán todos sus amigos.

LA PRENSA LIBRE formula votos por la felicidad de esta simpática cumpleañerita en unión de sus hermanitos Tatiana y Rodrigo Arturo.

Becas ofrecidas por la Rectoría de la Universidad de San Paulo, Brasil, para el año de 1971, a diplomados por escuelas superiores

Están abiertas las inscripciones para las becas de estudio que la Rectoría de la Universidad de Sao Paulo, Brasil, ofrece para el año de 1971, a post-graduados brasileños y extranjeros, interesados en realizar pesquisas de naturaleza cultural o científica en cualquiera de las Universidades que integran la USP. Cada beca tiene el valor mensual de NCr\$650,00 y la duración de un año, a partir de enero, debiendo correr por cuenta de los contemplados los gastos de viaje y de hospedaje.

Los interesados deberán solicitar a la "Divisao de Difusão Cultural da Reitoria da Universidade de Sao Paulo (Cidade Universitaria "Armando de Salles Oliveira", Caixa Postal 8191 - Sao Paulo, SP. Brasil) un formulario de inscripción que deberá ser devuelto a más tardar el 31 de agosto del corriente año, debidamente lleno.

Las becas son concedidas solamente a portadores de diploma universitario, con un plan definido y pormenorizado de trabajo y pesquisas y, de preferencia, a los que se estén preparando para el ministerio superior. No se destinan a cursos de post-graduación.

MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en sufragio del alma de nuestra inolvidable

MARIA MEJIDO GONZALEZ VDA. DE SUAREZ LILLO

se oficiará mañana sábado 18 de abril a las 5 p.m. en la Iglesia, en Barrio México.

Sus hijos:

Rodrigo y Mayra Monge de Suárez,
Alvaro y Elizabeth Arias de Suárez,
Raúl y Sonia Vallejos de Suárez,
Olga y Ligia Suárez Mejido,
nietos y demás familiares,

invitan por este medio a sus amistades, agradeciéndoles profundamente su asistencia a este acto piadoso.

San José, 17 de Abril de 1970.

EL HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS

se une al duelo de su empleada Sra. Flor Vives P. de Montero con motivo del fallecimiento de su hermano

Sr. JUAN VIVES PEREIRA

sentimiento que hace extensivo a la familia doliente.

San José, 17 de abril de 1970.

LEONIDAS CABEZAS SOTO

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

(Confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: Virginia Córdoba de Cabezas

Sus hijos: Edgar y Margarita Solera de Cabezas
Marvin y Olga M. Bolaños de Cabezas
Cyros Fco. y Mercedes Tabash de Cabezas
Carlos M., Alvaro y Enrique Cabezas

Hermanos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares participan tan triste noticia.

Sus funerales se efectuaron ayer en la Ciudad de Heredia.

17 de Abril de 1970

PIÑATA A ROBERTO KENNETH VARGAS VARGAS

Está celebrando su primer año de edad el simpático niño Roberto Kenneth Vargas Vargas, del estimable hogar de los jóvenes Roberto Kenneth Vargas Araya y Matilde Vargas de Vargas, residentes en Alajuela.

Felicidades en unión de sus padres y su hermanito Alejandro.

Noche Espiritual del M. F. C. en Desamparados

Mañana sábado 18 a las 7 p.m., en el Colegio Nuestra Señora, celebraremos la "NOCHE ESPIRITUAL".

Invitamos a todos los matrimonios a participar. El acto se iniciará con una pequeña charla instructiva, impartida por el Cura Párroco y concluyéndose con el sacrificio de la SANTÍSIMA MISA.

Lilia Hortensia Montejo Madriz

La encantadora damita Lilia Hortensia Montejo Madriz, estará mañana rodeada de cálidas manifestaciones de cariño con motivo de celebrar la llegada de un año más de vida.

El lunes aparece la quinta edición de "Ropa Tendida". Estará a la venta en todas las librerías.

Ante la insistente demanda de los lectores, tuvo don Pío Luis Acuña que acceder a que se editara la quinta edición del popular libro de humorismo "Ropa Tendida". De este modo el lunes próximo se encontrará en todas las librerías. "Ropa Tendida" ha sido editada en los talleres de la Im-

prenta Lehmann.

Los editores de ese libro, que contiene pasajes de la vida costarricense llenos de humorismo y picardía, pueden demostrar que el año pasado, una sola librería, vendió 100 libros diarios.

blico ha venido demandando comprar "Ropa Tendida", sobre todo para enviarla a los costarricenses en el exterior. Pues bien, ahora se ha editado una cantidad limitada de ejemplares.

Los editores responden llamadas en el teléfono 21-07-71.

Regresó doña María Luisa de Ubach

Procedente de Estados Unidos, donde estuvo en una temporada de recreo al lado de sus hijos, regresó la gentil dama doña María Luisa de Ubach.

Gran alegría ha causado su regreso, ya que es miembro muy activo del Centro de Nutrición en Moravia, donde goza de grandes simpatías.

LA PRENSA LIBRE la saluda cordialmente.

Hacia Nueva York el Ing. Rafael E. Montero y Sra.

Partieron hacia Nueva Orleans en viaje de negocios y con el fin de visitar a sus hijos que residen en aquella ciudad el Ing. Rafael E. Montero y su gentil señora Clara Rosa Esquivel de Montero.

LA PRENSA LIBRE les envía su más cordial saludo de despedida.

CREMA FASSIO



Especial para el cuidado de los bebés. Proteja la piel contra pañalitis e irritaciones.

Pídala en su farmacia o al teléfono:

21-06-61

PARTE MAÑANA HACIA EUROPA DOÑA ANGELICA FONSECA L.

La gentil dama Angélica Fonseca Lizano parte mañana en viaje de recreo hacia Europa donde pasará una temporada al lado de la familia Laprade en Italia y luego a visitar a sus hijos que residen en Suiza.

LA PRENSA LIBRE le adelanta un afectuoso saludo de despedida y le desea muchas satisfacciones en este viaje.

LOS DOCE AÑOS DE GINA Y ROY

Los simpáticos niños Gina y Roy León Benavides celebran mañana la llegada de sus doce años.

Son hijos del estimado hogar formado por don Edwin León y doña Yadira Benavides de León.

Hasta Heredia, donde residen LA PRENSA LIBRE les hace llegar su más cariñosa enhorabuena.

Día de Campo en la Hacienda San Miguel Rancho Redondo

A beneficio de la Escuela de Capacitación para la Mujer, en Pavas, será el paseo del domingo 19 de abril a la finca de don Gonzalo Jiménez Flores.

El valor del tiquete de entrada, por carro, es de ₡ 10.00.

Habrán un comedor donde se venderán tamales, macarrones, carne asada, hot-dogs, gallos de frijoles con chicharrón, queques, helados, Coca Cola, cerveza, etc.

Habrán además muchas diversiones a las que tendrán derecho con el tiquete de entrada, tales como: carreras de sacos, tinajas, la barra en cerada, competencias para señores, todas con premios para el vencedor.

Podrá conseguir su tiquete a la entrada de la hacienda, después de las 10 de la mañana.

NELLY BOLANDI RODRIGUEZ VDA. DE CARVAJAL

Ha muerto

Confortada con los Santos Sacramentos.

Nuestra pesar a sus hijos: Gerardo y Dora de Carvajal, Elida Carvajal Vda. de Guido, Raúl Zamora Brenes. Nietos, bisnietos y demás familiares.

Homenaje al Padre Francisco González Pedraz

Un grupo de amigos del Padre Francisco González Pedraz ha organizado para mañana sábado 18 de abril a las 4 de la tarde en el Colegio Santa Catalina de Sena, un homenaje, con motivo de su próximo viaje de vacaciones a España.

En esta forma se ha querido testimoniar, una vez más el sincero cariño y la honda gratitud de sus amigos por la orientación, comprensión y gran espíritu de sacrificio con que siempre ha atendido las demandas de quienes a él recurren en procura de su consejo, siempre sabio y oportuno.

Se espera una gran asistencia.

RESTAURANTE "EL GAUCHO"

Hoy y Mañana amenizado con



el Trío Los Juanes

de 8 p.m. a 12 p.m.

Pida nuestro "Steak Gaucho" acompañado ₡ 9.00.

galería Amighetti

Av. 5ª, Calles 3 y 5. Apdo. 6508. San José, Tel. 22-52-83.

OFRECE:

Cursos de Pintura y Dibujo

para niños, jóvenes y adultos.

IDIOMAS:

ITALIANO (Lunes y Miércoles de 7:30 a 9:00 p.m.)

INGLES (Miércoles y Viernes de 9:00 a 10:30 a.m.)

Se invita a visitar las exposiciones mensuales de la Galería y se anuncia la apertura de su "PETIT CAFE"

HELADOS



TIPO ITALIANO CASATA SPUMONY

CON CREMA DE ZABAIONE
CON CREMA DE NUECES

CON CREMA DE CROCCANTINO
AL RUM



PERUGINA

De venta en los principales negocios de San José

PRECIOS: ₡ 1.50 - ₡ 3.50 - ₡ 5.00

₡ 6.00 y ₡ 10.00

HAGA SUS PEDIDOS A LA

Central Heladera

Teléfonos: 21-19-11 — 22-32-74

Usamos ingredientes de la Compañía Perugina S.A.

Pruébelos

Son deliciosos, exquisitos, apetitosos.

PRUEBE

Los deliciosos barquillos CIALDONI y barquillos MADRILEÑOS son verdaderamente exquisitos

Minnesota perdió su invicto ayer en las Grandes Ligas de Beisbol

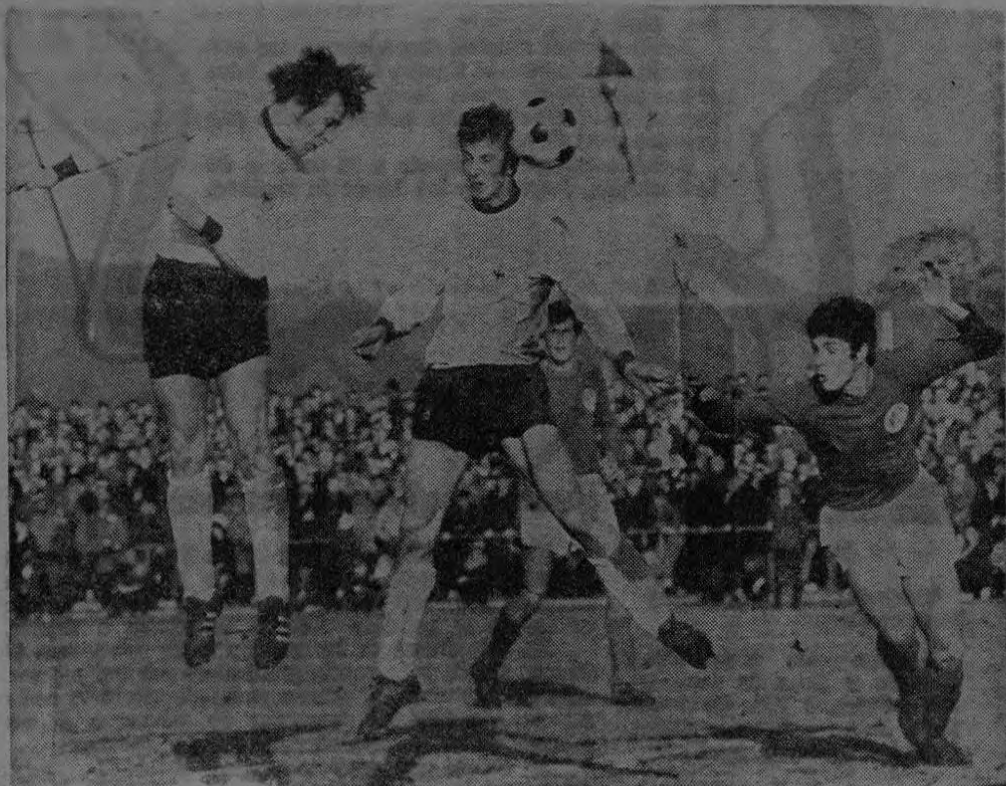
NUEVA YORK, 17 (AP). — Los Filis de Filadelfia perdieron su quinto juego consecutivo ayer al caer por 6-5 frente a los Cachorros de Chicago. Hit de Randy Hund con las bases llenas en el décimo inning decidió el partido.

En el otro juego diurno de la Liga Nacional, Pittsburgh derrotó a los Mets de Nueva York por 7-4.

En la Liga Americana, Kansas venció por 8-6 a los Cerveceros de Milwaukee, los Indios de Cleveland perdieron 4-2 frente a los Tigres de Detroit, los Senadores de Washington ganaron a los Orioles de Baltimore 4-2, los Atléticos de Oakland superaron a los Medias Blancas de Chicago 3-1, los Angelinos de California derrotaron a los Mellizos de Minnesota por 3-2 y

los Medias Rojas de Boston triunfaron sobre los Yankees de Nueva York por 8-5.

En otros juegos de la Liga Nacional, los Padres de San Diego vencieron a los Bravos de Atlanta por 5-4, los Gigantes de San Francisco derrotaron a los Astros de Houston 1-0 y los Rojos de Cincinnati ganaron a los Dodgers de Los Angeles por 12-2.



FRANCFORT DEL MENO. (INB). — Abonado a goles de victoria parece el joven delantero Bonhoff (centro de la foto) del Borussia Monchengladbach. Bonhoff logró en los partidos de calificación para el torneo de la UEFA, defendiendo los colores de la selección juvenil de la República Federal de Alemania, los goles de-

cisivos contra Escocia, Polonia y Yugoslavia (fotografía). Los tres partidos concluyeron con el triunfo germano de 1-0. Con 4.0 puntos, la selección de la Federación Alemana de Fútbol prácticamente se ha calificado ya para la participación en el torneo de la UEFA.

Interesantes competencias de natación este fin de semana

Natación infantil, juvenil y mayor tendremos este fin de semana en procura de diversos trofeos, medallas y cintas, durante la celebración del Torneo: "Trofeo Dedicado" en las instalaciones del C. R. Tennis Club (día viernes 17 a las 7 de la noche) y en el Colegio La Salle (día sábado a la 1:00 p.m. y día domingo a las 9 de la mañana).

Existe gran entusiasmo por estas competencias, en donde estarán en acción más de 90 pequeños nadadores de las categorías infantil y juvenil, en varones y damas; y unos pocos "viejitos" de la categoría mayor.

Gran cantidad de novatos se han inscrito, especialmente de los clubes: C. C. del Seguro Social y del Costa Rica Country Club. Ambos grupos, con

sus respectivas experiencias contra equipos de Panamá, han demostrado tener varias "promesas" entre sus nadadores, los cuales tendrán que bregar duro, contra los conocidos nadadores que nos representaron en Puerto Rico (agosto 1969) y en Panamá (marzo 1970).

Habrà verdadera lucha por obtener el Trofeo de primer lugar en las diferentes categorías, especialmente en categoría menor (menos de 9 años), en infantil A. varones (de 9 a 11 años), en infantil B. varones (de 11 a 13 años) y en juvenil A. varones y damas (de 13 a 15 años). La categoría mayor también dará sus sorpresas y habrá dura pelea, aunque en la piscina quede un poco de "herrumbre".

Ceulemans lleva mucha ventaja en pentatlón de billar europeo

MURCIA, 17.— Una nueva jornada del Segundo Campeonato de Billar de Europa en la modalidad de pentatlón se cumplió, con nuevos triunfos del belga Ceulemans, al que le quedan tres juegos más, q' se cree los ganará fácilmente. Los resultados han sido los siguientes:

Modalidad al cuadro:

Gálvez de España venció a Aguilera de España por 400 a 265 en 11 entradas.

Ceulemans venció a Müller de Alemania por 400 a 233 en 5 entradas.

Modalidad una banda:

Ceulemans venció a Wijnen

de Holanda por 200 a 192 en 34 entradas.

Müller de Alemania venció a Gálvez de España por 200 a 183 en 38 entradas.

Modalidad tres bandas:

Wijnen de Holanda venció a Gálvez de España por 60 a 48 en 77 entradas.

Müller de Alemania venció a Aguilera de España por 60 a 40 en 72 entradas.

Después de estos resultados, la clasificación es la siguiente:

1) Ceulemans 29 puntos; Gálvez y Müller 18 puntos; Wijnen 15 puntos y Aguilera 5 puntos.

6 ENCUENTROS SEMANALES

6 CONCURSOS CELEBRADOS

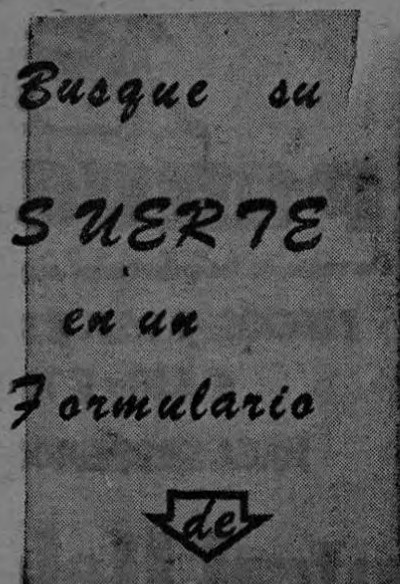
6 ACIERTOS Y...!

Para el próximo domingo:

₡842.000.00

El Concurso extraordinariamente popular en Costa Rica.

TOTOGOL



Lista de los 40 jugadores de México para el Mundial

MEXICO, D.F. 16 (AP).— La Federación Mexicana de Fútbol dio a conocer la lista de los cuarenta jugadores que serán registrados ante la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), como preseleccionados.

La lista es la siguiente: Alejandre; Alvarado; Anaya; Arévalo; Basaguren; Borja; Caldeón; Castrejón; Del Muro; Díaz; Fragos; González; Guzmán; Hernández; Herrada; Jara; López Salgado; López Jai

me; Medina; Montes; Morales; Mota; Munguía; Onofre; Padilla; Peña; Pérez; Pereda; Pineda; Ponce; Pulido; Ramírez; Rivas; Rodríguez; Romo; Sánchez; Valdivia; Valtonrá; Velarde y Victorino.

De este grupo saldrán los 22 jugadores que habrán de representar a México en el Noveno Campeonato Mundial de Fútbol que se inicia aquí el 31 de mayo próximo con el partido México vs. Unión Soviética.

Red Point cinco fechas consecutivas líder en Liga de Boliche de los Viernes

Red Point en un buen partido venció a sus rivales textiles "Reyco" por amplio marcador de 8 a 2 para así alejarse aún más de sus inmediatos seguidores ya que con este gane y la pérdida de Indios y los Gómez que son los que siguen en la tabla, ahora la diferencia es aún mayor. El partido entre los rivales textiles despertó mucho interés y lo mantuvieron durante el transcurso de todo el partido como lo indica el score en pines. Los del Punto totalizaron 4055 pines contra 4009 de Reyco. En esta oportunidad debemos felicitar en pleno al equipo líder ya que todos sus jugadores respondieron al compromiso. Sus integrantes son: Alvaro Nieto, Walter Salazar, Roberto Zepeda, Rodrigo Pinto y Osmán Pinto. Felicitaciones muchachos.

Indios a pesar de su pérdida con los camioneros de Tracopa 4 a 6 se mantuvieron en el segundo lugar de la tabla. Fue un partido flojo donde los scores demuestran el poco empeño que los jugadores emplearon en la noche. 3865 pines de los camioneros y 3818 de los Indios.

En el tercer partido y para nosotros el más interesante por lo buenas la sumas de pines lo fue el que protagonizaron Toshiba y los de la familia "Los Gómez". Toshiba tuvo que emplearse a fondo para poder entregar vencidos el duro equipo familiar, su esfuerzo fue premiado al final de la noche con el punto extra por ser el segundo total de pines más alto de la noche 4105 para Toshiba y 4074 para los Gómez.

Café Dorado entrega vencido al campeón Neón Nieto por el amplio marcador de 10 a 0. El buen desempeño de los cafeteros fue premiado con los dos puntos extra para el mejor total 4149 contra 3826 que

fueron los resultados finales del partido. Esperamos que la crisis en que está sumergido el equipo campeón sea superada para el bien de ellos mismos y el de la Liga. Superación Campeones.

Infusa entrega vencido a los transportistas de Arwest 6—1. El partido se caracterizó por la apatía de los jugadores, ya que si analizáramos a cada uno de los jugadores de los dos equipos, los equipos están bien constituidos y por ende en capacidad de ofrecer un mejor espectáculo. 3859 pines para los ganadores contra 3818 para los perdedores.

CUADRO DE HONOR:

Categoría "A": Alex Karpinski (Neón Nieto) 179.70. Roberto Raines (Arwest) 174.15. Lázaro Pizsk (Indios) 174.0.

Categoría "B": Walter Salazar (Red Point) 190.5. Mario Amrhein 177.44. Leonel Granera (Neón Nieto) 169.54.

Categoría "C": Oscar Ulloa (Café Dorado) 167.8. Roberto Zepeda (Red Point) 165.55. Danilo Alfaro (Indios) 159.5.

Serie alta con handicap: Walter Salazar (Red Point) 947.

Línea alta con handicap: Walter Salazar (Red Point) 294.

Gallardetes:

Walter Salazar 4.
Roberto Zepeda 11.

Spiffs:

Johnatan Ortega 20½ Pts.

— Posición de los equipos —

Lugar	Equipo	Pts. G.
1	Red Point	41
2	Indios	33
3	Los Gómez	30
4	Café Dorado	20
5	Toshiba	27
6	Arwest	26
7	Reyco	25
8	Tracopa	21
9	Neón Nieto	17
10	Infusa	16

OLPIN

Acuerdo de la Dirección de Deportes en cuanto a los portones del Estadio

14 de abril de 1970

Señor

Don Jorge J. Moya F.
Secretario Federación
Costarricense de Fútbol
Presente.—

Estimado señor:

Con referencia a su comunicación de fecha 7 de los corrientes, estamos en espera de las indicaciones que tenga a bien hacernos el señor Eladio Gómez. Sin embargo, a fin de aclarar unos detalles en cuanto a responsabilidades futuras hemos tomado la importante disposición que esperamos Uds.

han de transcribir de inmediato a los clubes que administran eventualmente los juegos:

"El día del encuentro y a la hora convenida entre las partes, el guarda del Estadio Nacional quitará los candados de los 10 portones, con lo cual tácitamente está entregando la instalación al administrador del juego.

El administrador deberá situar la vigilancia que considere oportuna en todos los portones y no podrá usar en ellos candado alguno hasta que los

espectadores no hayan salido del estadio.

Así las cosas, tenemos que: 19—El administrador del juego es responsable de las puertas.

29—Los portones podrán abrirse o cerrarse a su discreción.

39—Se evitará el peligro de que en caso de aglomeraciones, una puerta no pueda abrirse porque no aparece la persona que tiene la llave.

Alfredo Cruz Bolaños
Director General.

Nuestras condolencias al contrabando.



HECHO EN COSTA RICA CON MALTAS ESCOCESAS

ROYAL LABEL

El whisky estilo escocés nacido en Costa Rica para desgracia de los contrabandistas.

Porque Royal Label es fabricado en Costa Rica pero con maltas y técnicas escocesas, sabe igualito a los mejores whiskies importados y cuesta menos.

Un producto distinguido de... DESTILADORA CONVECO.

Afiliada a Seagram Distillers.

Distribuido por ALPRE S. A. Teléfono: 21-98-88

TORNEO DE PESCA SUBMARINA SE EFECTUARA EL DOMINGO 19

A todos los pescadores inscritos para participar en el Campeonato Nacional de Pesca Submarina, se les hace saber que en definitiva será el próximo domingo 18 de abril que se efectúe este Torneo.

La salida de los pescadores de San José hacia Puntarenas está fijada para las 3 de la tarde de mañana sábado y el domingo a las 4 de la mañana deben estar listos en el Muellecito de Puntarenas, para partir a la zona entre Cabo Blanco y Bahía Ballena, lugar en donde se efectuará la competencia.

EL COMITE ORGANIZADOR

DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Pues se sigue comentando el triunfo del Saprissa... la efectividad de los morados, más que todo...

Y la efectividad, porque los campeones no ejercieron un dominio total de campo... pero bastó unas cuantas veces que se acercaron al marco... para hacer cuatro goles...

Y como lo habíamos adelantado, no fue un lleno de esos sensacionales... lo habría sido si Saprissa fuera el puntero...

Pero el público que fue el miércoles al Estadio, no habría ido ni la mitad a los próximos partidos en que juega Saprissa, si los morados hubieran perdido...

Pues el "Mudo" Umaña, sólo dos goles ha anotado en el campeonato... los anotó el miércoles... ¡y qué goles!...

Soto París realizó una amonestación teatral contra Guillermo... los gestos sobraron, la personalidad no se demuestra ni gritando ni gesticulando...

Pues los trabajos del estadio para la toma de poderes están adelantados... y muy cerca de la portería... Juan León pegó la cabeza en una escalera...

Y hablando de Juan León... su reaparición fue muy bien recibida... los aficionados lo pedían a gritos para cobrar los tiros libres... dio solidez a la defensa...

Y Grant realizó un partidazo... por todos los lados andaba, sumamente movido... pero al final del primer tiempo sufrió un desmayo...

Y el brasileño Abruzzese... no dio la talla... Peces López lo substituyó y no dio el resultado que esperaban... Marvin y los parciales brumosos...

Y Jiménez del Saprissa (por fin lo pusieron a jugar) le dio una gran batalla a Jiménez del Cartaginés... sacó ventaja al morado...

Y el novato Caamaño, va por muy mal camino... mucho foul innecesario... tiene facultades como para no ir por ahí...

¡Qué jugada la de Chico Hernández!... dribló como a cuate y se metió en el área... pero no pudo contra el portero...

Saprissa juega contra el Marte de El Salvador, el 3 de mayo allá y el 12, aquí, por el Campeonato de Campeones...

La tabla de goleadores está empatada a cinco por, Leonel Wally, Boina Solano, de Heredia y Héctor Coto... tres brumosos y un florense...

Todo preparado para la salida a Puntarenas mañana por la mañana... se correrá la penúltima etapa del Torneo Ciclistico Centro de Sport...

El domingo por la mañana arrancarán los corredores rumbo hacia San José en la última etapa...

La carretera está malísima... ni esperanzas de romper récords anteriores... y el contrario, los tiempos van a ser malos...

Progreso Nacional es Progreso Industrial

El Tópico Deportivo

¿Y LA PRENSA QUE?

Queremos felicitar muy efusivamente a la Federación Costarricense de Fútbol por el orden que ha impuesto en el Estadio Nacional en muchos aspectos. Por ejemplo en la llamada "rampa principal", que debería ser el sitio para ubicar a los periodistas, se llenaba de extraños que sólo querían figurar, a la vez que incomodaban la labor de los hombres de prensa. Ahí se frenó el abuso y ahora no se permite la entrada más que a los locutores. Muy bien hecho, porque así se terminó con mucha "película" que hacían esos figurones de los que hemos hablado.

Se pensó entonces a partir del reciente NORCECA en apartar dos palcos para la prensa y se hizo. No exactamente unos palcos, pero sí unas "casetas" similares a las que ocupan las emisoras, ubicadas en el mismo sector en que trabajan éstas. Magnífica idea. Esa atención se le da a la prensa en los países más adelantados.

Esa caseta, que está dotada de mesas estilo mostrador, tanto adelante como atrás, está diseñada expresamente para periodistas, porque éstos pueden acomodarse fácilmente con sus libretas, máquinas de escribir, etc. De más está decir, que para el NORCECA, como es lógico, esa caseta se proveyó de las sillas necesarias para que los periodistas que la ocuparan tuvieran tanta comodidad para ver el encuentro, como para hacer sus apuntes y crónicas.

Pero señores, el caso es que a partir del NORCECA para acá, el local no ha contado con sillas y los periodistas tienen que presenciar el partido de pie

con la incomodidad que las circunstancias necesariamente traen consigo.

La Federación Costarricense de Fútbol, al parecer, ha olvidado que a los hombres de prensa, les resulta sumamente cansado ver un partido de fútbol de pie, máxime si se tiene que estar realizando apuntes y tomando datos.

Esa caseta incluso, en una ocasión estuvo cerrada y no apareció un funcionario que la abriera, por lo que los periodistas tuvieron que acomodarse por ahí, en campos prestados.

La situación no puede seguir así. Si se ha tratado de realizar una organización que somos los primeros en reconocer, ¿por qué han abandonado a la prensa? Ustedes, señores federativos, deben saber que hay órdenes que respetan los encargados de la materia, de que ningún periodista ocupe asiento de palco. Tampoco pueden entrar como ya se dijo, a la rampa. Entonces, nos están condenando a la mayor incomodidad, por cuanto nos obligan a ver un partido de pie, cual si fuéramos simples espectadores que hemos entrado sin pagar.

No deben olvidar en ningún momento que el mucho o el poco auge de un deporte, depende en gran parte de la publicidad y que jamás se ha concebido una mejor publicidad, por efectiva y por ser de gratis, que las crónicas anteriores y posteriores a un encuentro. Por eso, se le debe dar más valor al trabajo del periodista deportivo y jamás abandonarlo, porque al parecer existe el sentimiento de que, como entra con un carnet, no paga su entrada.

Más en broma que en serio

Soluciones mejor que sanciones

—Siempre hay sanciones. No hay ninguna semana sin su parte correspondiente.

—¿Y eso qué evidencia?

—Evidentemente, evidencia, de una manera que no puede ser más evidencial, que si siguen las sanciones es porque siguen los delitos y aún aumentan.

—Entonces, si las sanciones no sirven para que desaparezcan las sanciones; es decir, para que desaparezcan los delitos, ¿para qué sirven?

—A mi juicio, para poco. Nosotros comprendemos que debe haber sanciones, pues to que hay delitos; pero yo comprendería mejor que para dar la batalla a las sanciones se buscarán las soluciones, y por eso los árbitros siguen siendo zarandeados, empujados, despreciados y palabroteados.

—Así luego leemos que el árbitro no supo imponer su autoridad.

—El árbitro, en el campo, está en minoría, y no es que no intente imponer su autoridad, sino que se atropella su autoridad por abuso numérico. Varios jugadores contra un árbitro, es lógico, aunque injusto que, al menos de momento, atropellen la autoridad arbitral.

—¿Qué pongan varios árbitros rodeando a un jugador, y ya veríamos que pasaba!

—Pero esto no se le ha ocurrido nunca a nadie, ni siquiera al Comité de Competición.

—El Comité de Competición opera a través del acta arbitral.

—Sí, En el acta arbitral es donde el silbante puede ejercer su autoridad sin cortapisas, porque ahí no caben zarandeos ni presiones.

—Siempre que el árbitro tenga la precaución de cerrar la puerta, porque, si no, va listo.

—De lo expuesto en el acta, el Comité dicta sus sentencias, sus sanciones, sus amonestaciones, sus multas...

—Pero las cosas siguen lo mismo...

—Entonces, ¿qué ocurre con la famosa de portividad?

—Pues que sigue en entredicho.

—Pero, ¿por qué?

—Porque si hay sanciones, pero no hay soluciones.

—¿Qué hacer?

—Pues... quizá sería bueno convocar un concurso para solucionistas voluntarios, ya que los técnicos oficiales no parecen muy interesados.

—¡Ah! A este concurso iría yo con mucho gusto, siempre que el premio valiera la pena.

—Bromas aparte, hay que acabar con las sanciones, de las que nadie hace caso.

—Eso, eso. Y empezar con las soluciones.

Rafael Martínez Gandía

Las perspectivas de las novenas este año en las Grandes Ligas de Beisbol

LOS ORIOLES DE BALTIMORE

BALTIMORE, 15 (AP). — Baltimore sale a la palestra romboide en defensa de su título de campeón en la Liga Americana y en su plantel de 25 hombres hay solamente un recién llegado.

Este casi advenedizo es Terry Crowley, que juega en los jardines o en la primera base. La situación complace mucho al manager del equipo, Earl Weaver. "Estamos pero bien plantados", dice muy satisfecho.

Tan es así eso que Crowley es el único jugador que se pudo acomodar con el conjunto que en la temporada pasada llevó a Baltimore al título, con 19 juegos de ventaja sobre Detroit, y luego barrió con Minnesota en tres partidos seguidos de desenlace.

Crowley es producto del sistema de sucursales de Baltimore y están orgullosos de él. Con Rochester pegó a razón de .282 el año pasado y demostró su pujanza con 28 home runs y

83 carreras impulsadas. Es zurdo, de 23 años de edad.

Sin embargo, es improbable que logre figurar en primera línea, a menos que ocurra algo imprevisto porque en la primera base está la eminencia de Boog Powell, si bien tanto éste como Dave Johnson y Frank Robinson entraron a en entrenamientos un poco atrasados.

Con Powell y Johnson por un lado del diamante, están del otro Mark Belanger, el

En esta esquina

Bob Foster pone su título en juego

Cuando los campeones son buenos no tienen reparos en poner su título en juego. Este es el caso de Bob Foster, que va a pelear contra Mark Tessmann, tercer semipesado, según "The Ring", el 4 del mes que viene, en Baltimore. El campeón mundial pondrá el título en juego por cuarta vez. Tiene solo cuatro derrotas. Por su parte, Tessmann solo ha sido vencido una vez, por Henry Hank.

A lo mejor, después del 4 de mayo son dos derrotas.

Una cantidad respetable

Los mejicanos Rubén Olivares y Chucho Castillo van a luchar mañana por el título mundial de los gallos, en poder del primero, como ya saben ustedes. La noticia es que la televisión mejicana ha adquirido los derechos del combate para darlo a todo el país por el canal ocho. Y que ha pagado por ello 80.000 dólares. Una cifra respetable, como decimos al principio. ¡Así da gusto... para los telespectadores!

El va's de la protesta

La música ha sido de viento y la partitura la ha dirigido el mismo público que estaba presente. Por supuesto, han sido silbidos con aire vienés, ya que a la gente le ha gustado poco el veredicto dado al combate entre Johann Orsolics de Austria y Carmelo Bossi de Italia. El austriaco fue declarado vencedor; pero el entrenador de Bossi, Cecchi, ha dicho: "Esto es un escándalo; le han robado el título a Bossi".

El campeón casi lo reconoce

Por su parte, Orsolics, que fue reconocido tras el match en un hospital, reconoce que Bossi ha sido su peor rival. "Un golpe en la cabeza me hizo perder algunos puntos en el décimotercer asalto; a partir de ahí me limité a mantener a Bossi a distancia para conservar la ventaja que llevaba... Eso es reconocer implícitamente que al final las cosas se pusieron mal."

¿Dónde están los dólares?

El campeón mundial de los welters, José Angel (Mantequilla) Nápoles, ha sido denunciado por estafa. Una señora, María González, que tiene un puesto de comidas en Méjico, dice que le ha dado de comer diariamente y jamás le ha pagado. Y que ahora se ha marchado con \$ 5000.00 prestados, un reloj de su hija y una pistola.

Y ante estos hechos, a uno se le viene a la memoria en seguida la imagen del campeón con la cartera exhausta. Claro que nos parece precipitado el dilapidamiento de los dólares, ganados dando puñetazos. Porque, ¿qué será después, cuando se acaben las bolsas?

P. E.

☆☆☆☆☆☆

shortstop, y Brooks Robinson en la tercera base.

Los jardineros serán Frank Robinson, Paul Blair y Don Buford. Abunda el poderío en ese conjunto, con un respectable promedio de .308, con 32 home runs y 100 carreras impulsadas que ostenta Robinson. 304 con 37 y 121 de Powell. Brooks Robinson logró 23 home runs con 84 C.I. y Blair 26 con 75.

Los 16 que estarán en México 70

RUMANIA, FORTALEZA DEFENSIVA

Por quinta vez juega la fase final

Justo dos días antes de que hiciera su entrada la primavera 1970, la Federación Rumana de Fútbol hizo pública la lista de los 16 jugadores que, salvo caso de fuerza mayor, se desplazarán a México. En la lista, puede asegurarse, están todos los que son y son todos los que están. En uno u otro partido todos los jugadores convocados para el próximo encuentro internacional, pelearon frente a Grecia, Suiza y Portugal por ese puesto al fin alcanzado, un lugar en el "México 70". Los 16 hombres en cuestión son los siguientes: Raducanu (Rapid Bucarest) y Ghita (Dinamo Bacau), guardametas; Satmareanu (Steaua Bucarest), Halmageanu (Steaua Bucarest), Coe (Rapid Bucarest), Mocanu (P. I. Olu Ploiesti), Dinu (Dinamo Bucarest) y Deleanu (Dinamo Bucarest), defensas; y como centro campistas y atacantes, estos ocho: Ghergheli (Dinamo Bucarest), Nunweiler (Dinamo Bucarest), Anca (Universitatea Bucarest), Dobrin (Argesul Pitesti), Dembrowschi (Dinamo Bacau), Domide (Uta Arad), Dumitrache (Dinamo Bucarest) y Lucescu (Dinamo Bucarest). Once jugadores de la capital, y, de ellos, media docena del Dinamo, demuestran bien a las claras dónde se juega el mejor fútbol del país. Quizá haya que agregar también que los hombres con más experiencia internacional lo son en el grupo de estos 16 mejores jugadores rumanos el defensa Dan Coe y el medio volante Vasile Ghergheli, con 37 y 33 actuaciones respectivamente, en el equipo nacional.

La selección de Rumania ha dividido su preparación para la Novena edición del Mundial en dos fases "activas" y dos fases "pasivas". La primera de ellas la han compuesto una serie de partidos de preparación, que las huestes de Angelo Miclescu han librado en los meses de enero y febrero por canchas brasileñas principalmente, con el aditamento de un encuentro en Lima, que ya se sabe, empataron (1-1), con gol del extremo zurdo y capitán de la selección, Mircea Lucescu. Cruceiro y Atlético de Belo Horizonte, Internacional de Porto Alegre, Flamingo, Vasco de Gama y otros más

han sido sus rivales, ante los que Rumania ha conocido resultados para todos los gustos, no demasiado dignos de tomar en cuenta, habida la de la razón de esta excursión: mantener a los internacionales en activo durante gran parte de esa larga pausa que el "General Invierno" pone entre el fin de la primera vuelta y el comienzo de la segunda en el Campeonato rumano.

La ciudad ha sido la primera fase "activa", a la que ha seguido un descanso largo.

A esta primera fase de "pasividad" sucederá en seguida el visado de la "activa", ahora ya mucho más serio, y los jugadores a tono con el ritmo que la competición de Liga les impondrá. En el programa entran esta serie de encuentros: Alemania-Rumania (Stuttgart), Holanda - Rumania (Rotterdam), Rumania - Yugoslavia (Bucarest). Con esto habrá concluido el Plan México, por lo que a partidos se refiere, aparte los entrenamientos en tierras mexicanas. Pero en los proyectos de Angelo Miclescu está también una segunda fase "pasiva", que comprende estancia de 10 días en Piatra Arsa (Cárpates), a 1.850 metros de altitud sobre el nivel del mar. Después, a volar sobre Europa y el Atlántico. Justamente, si el plan no se cambia, el día 7 de mayo. ¡Ah!, por favor, no es olvido del cronista el viaje de la selección rumana a Israel y Australia. Sucede solamente que no se trataba de la auténtica selección, sino de los olímpicos. Y éstos no cuentan.

FUERZA DEFENSIVA

Los aficionados al pronóstico —confieso mi adhesión a las adivinanzas—, han situado ya, desde un principio, como colista del grupo Guadalajara, a la selección de Rumania. Hay cierto sentido común en ello, si se tiene en cuenta que los rivales se llaman Inglaterra, Brasil y Checoslovaquia. Pero miren ustedes precisamente la selección campeona del mundo, tuvo que conformarse con sendos empates en sus con-

frontaciones en 1968 con los rumanos, 0-0 en Bucarest, y 1-1 en Wembley como bien se recordará. El recuerdo de ambos partidos —así lo confesó recientemente el manager de la selección inglesa—, pone piel de gallina a sir Alf Ramsey. "Captain" Bobby Moore alberga parecidos sentimientos: "Los rumanos, bien preparados, son casi imposibles de batir. Nos darán mucho trabajo en México..."

Sucede, que la selección rumana posee una fuerza defensiva muy estimable. Una vez fracasado su intento de hacer un juego "a la húngara", para el que no contaban con las precisas individualidades dominadoras de todas las técnicas, el fútbol rumano de selección se ha montado bajo el tema "defender a toda costa". De ahí, que en los seis partidos de la fase de clasificación, encajaran justamente solamente media docena de goles. De ahí, que la única preocupación de Miclescu sea, quienes han de formar la línea de vanguardia, aunque ella cuente con hombres de la valía del Nicolae Dobrin. Pero quedamos en que la fuerza de la selección está en el todo de atrás, guardameta, defensas y hombres de apoyo. Raducanu, el meta titular es portero sobrio y eficaz, en quien puede confiarse ciegamente. El bloque que lo protege es precisamente un bloque, sin fisuras. Los defensas de ala (Satmareanu y Halmageanu) pertenecen al mismo club (Steaua) y del mismo equipo (Rapid), son el meta y el defensa de cierre, Dan Coe, el más veterano como internacional. Como central actúa Deleanu (Dinamo Bucarest) y del mismo conjunto capitalino son el medio defensivo Conellic Dinu y el medio ofensivo Nunweiler. De ahí, quizá, el entendimiento del bloque, Conellic Dinu —21 años, tres partidos internacionales—, asume con la selección rumana las funciones que en la inglesa realiza Bobby Moore. Ludovic Satmareanu, que ha vestido 19 veces la camiseta nacional y ha cumplido un cuarto de siglo es también valor que destaca

con luz propia en la sobriedad del bloque.

DOS "HOMBRES CLAVE"

Que la selección de Miclescu tenga su fuerza en la cobertura y los hombres de las avanzadillas; que Miclescu en cuestión esté preocupado, cara a México, por la falta de hombres gol, no quiere decir que el equipo no tenga delanteros de calidad. Dos de ellos, por cierto, son "hombres clave" —en palabras del propio entrenador jefe rumano— para el juego y la táctica a desarrollar, primero en Guadalajara... y luego ya veremos. Uno de ellos, el joven Florea Dumitrache (21), es uno de los "caza goles" más destacados del país y ha conseguido tres de los 8 goles que su selección logró en la fase de clasificación y el decisivo 1-0 a Portugal. Su habilidad ante el gol ya comenzó a probarla internacionalmente con la selección Sub-23. Pero el "hombre clave" verdad —y ahí es donde tienen que amarrar los rivales la posibilidad de detener a tiempo la contra ofensiva rumana —es el joven ceto Nicolae Dobrin, que a sus 22 años de edad ya lleva jugados 21 partidos internacionales en el plazo de cuatro años. Su posición teórica es la de delantero centro, pero se mueve por todas las zonas, porque la fama la cosechó precisamente como interior.

En plano algo inferior puede destacarse al capitán de la selección Mircea Lucescu, que también ha pasado ya de los 20 partidos internacionales. Tiene 24 años, es rápido y suele hacer su gol "individual". El once titular puede completarlo Emmerich Dembrowschi, también de 24 años, pero ciertamente novato en relación a

los otros tres delanteros. El mozo del Dinamo Bacau, hasta ahora no ha correspondido a las esperanzas que en él puso Miclescu, que quizá termine en México por meter en los medios al ya veterano Vasile Ghergheli, "soltando" un poco hacia adelante a Nunweiler. El bloque defensivo no iba a resquebrajarse por eso, puesto que Ghergheli, al igual que Nunweiler, pertenece al Dinamo de la capital. Si el mismo Alf Ramsey ha confesado que cuatro puntos pueden ser bastantes en el grupo para conseguir el pase a los cuartos de final, puede que en esta cuestión se haya hecho un mal favor...

UN FUTBOL CON SOLERA

Cuando se estudió el modo de montar el "sorteo dirigido", apenas comenzado el año, se miró un tanto por encima del hombro al fútbol rumano. Es, en todo caso, un balompié que no tiene nada de novato y que ya estrenó su primer Mundial, precisamente, cuando el Mundial de fútbol se estrenaba, ya en 1930, para también estar presente en las fases finales de 1934 y 1938, aunque en esta última apenas en el prólogo. Tras no inscribirse dos veces —en realidad, en una hizo forfait— y quedarse en otra como los españoles nos hemos quedado en la presente, en 1966 volvió por sus fueros y ahora repite la suerte. Esta es su quinta intervención en una fase final, y ya se sabe que no hay quinto malo. Cinco veces en el Mundial indica que se trata de un fútbol con solera. Un fútbol que tuvo una vez un seleccionador —él eligió a los jugadores y los mandó a la cita uruguaya en 1930— al que nunca podía haberse dado el caso: nada más que el Rey Carol...

Carlos BRIBIAN

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

CASA
PROPIA

CON LO QUE PAGA DE ALQUILER

A su gusto, sin prima, sin espera, sin molestos tramites.
Le suplimos materiales y dinero para planillas, para construir o reparar, en madera o mixto, en cualquier lugar del país donde usted tenga lote.

DEPOSITO BARRIO LUJAN, LTDA.

LLAME al teléfono 22-95-25
ESCRIBA al apartado 2961, San José
VISITENOS en calle 15 avs. 14/16

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Noticias Nacionales

¿A QUIEN PERTENECE EL AGUA POTABLE DE PUNTARENAS?

El Gobernador de Puntarenas, don Abelardo Lobo, se ha dirigido al Procurador General de la República en demanda de opinión jurídica sobre un interesante asunto que es: ¿A quién pertenece el acueducto de agua potable a aquella ciudad porteña. Al parecer existe una ley que define la propiedad de dicho acueducto a favor de la Municipalidad. Pero por otro lado, la Administración del Ferrocarril al Pacífico actúa como si ella fuese la propietaria del mismo y tan es así, que ahora ha procedido a cortar la paja de agua al servicio de Chacarita.

Con tal motivo se han realizado gestiones extrajudiciales, sin que se haya llegado a nada en concreto. De allí, que el señor Gobernador se interese ahora en conocer el criterio de la Procuraduría, a fin de proceder de acuerdo a derecho, en este caso. El punto será de vital importancia, dado que el citado acueducto es obra de enorme valor económico y vale bien la pena determinar si él es de pertenencia de la empresa del Ferrocarril o si es de la Municipalidad porteña.

MEJORA NOTABLEMENTE MERCADO AZUCARERO

Mañana decide la Junta de la Caña si hace una exportación de azúcar en ofertas de buen precio que ha recibido. En realidad los cálculos por técnicos de la industria dicen que no habrá mucho exceso de producción, pero siempre se podrá disponer de unos cuantos quintales para esa exportación. Los precios en las ofertas han mejorado bastante y el mercado azucarero en general va siendo bueno, por lo cual se aprovecharía este momento para exportar.

NORMALISTAS HEREDIANOS EN HUELGA DESDE HOY EN LA MAÑANA

Decretaron huelga los estudiantes esta mañana en la Escuela Normal de Heredia. Esperaron hasta las 8 horas de hoy que el señor Presidente de la República y el Ministro de Educación contestaron un telegrama que firmaron los más destacados vecinos de la ciudad, y como tal contestación no se ha producido, la huelga está en pie.

Esta mañana se reunieron los miembros de la Junta Administrativa del Colegio de Heredia con el señor Ministro Chaverri y acordaron que se nombrara Directora de la Sección Normal a la señorita Hilda Dobles, pero esta profesora se ha solidarizado con el Director del Plantel Dr. Salazar y todos los otros profesores que no admiten la división de las funciones docentes de dicho colegio.

Esta tarde a las tres se reúnen los maestros de educación primaria de la ciudad para tratar de unirse al movimiento de apoyo a la unidad del Colegio sobre la base de un sólo Director y por la noche está convocada una reunión de los padres de familia de la ciudad con la Junta Administradora del Colegio y los diputados para discutir esta situación.

Noticias Internacionales

SECRETARIO DE LAS NACIONES UNIDAS SE REUNE CON STALIN

La visita de Trygve Lie al Kremlin, en un esfuerzo para romper el "impasse" prevaleciente en la guerra fría, evitará que tengan que reunirse el Presidente Truman y al Premier Stalin. Una serie de problemas fundamentales discutirá el Secretario General con Stalin: tales como el control de la Bomba Atómica, proscripción de la guerra bacteriana, el desarme, la organización de una fuerza armada de la ONU, y la situación de China.

En los círculos de la ONU se comentó que Trygve desempeñará el papel de un diplomático de contacto entre la Unión Soviética y las potencias occidentales. Se presume que Stalin mira con buenos ojos esta visita, considerando que le ofrece la oportunidad de reanudar los pasos encaminados a restablecer las relaciones y las negociaciones diplomáticas de Rusia con las potencias del Occidente.

DUDA EN EL VATICANO

Los círculos del Vaticano han puesto en duda la versión de que el Consulado de Obispos polacos llegó a un entendimiento con el gobierno comunista de Varsovia. La información, de la cual tiene conocimiento el Vaticano, según dijeron los voceros oficiales, fue transmitida por la Agencia de noticias polaca que es un organismo oficial.

El Vaticano admite sin embargo la posibilidad de que la jerarquía católica polaca haya llegado a un arreglo con el gobierno mediante el cual asegura la existencia de la Iglesia en el país aunque sea disfrutando de ventajas mínimas.

RUSIA HACE SORPRENDENTE DEMANDA A DINAMARCA

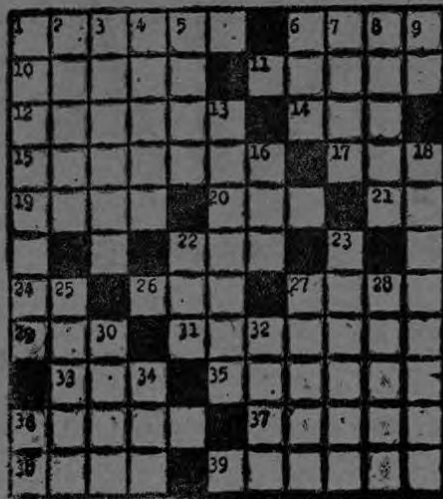
La Unión Soviética pidió hoy derecho de navegar en aguas danesas y establecer bases en tierra de la isla de Benhorlóm. La solicitud resultó una sorpresa en vista de la enérgica objeción rusa a la presencia de aviones norteamericanos. Los rusos pretenden realizar operaciones de salvamento "en gran escala" de una chalupa encallada, en la misma zona donde se centralizó la búsqueda del avión derribado por cazas rusos.

HABLO DEMASIADO Y LO DESPIDIERON

El aparentemente hablar demasiado le ha costado el cargo de Secretario Parlamentario del Ministerio de Alimentos de la Gran Bretaña a Stanley Evans. Este fue blanco de severas críticas por hablar demasiado, "sin medida". Y esta mañana la oficina del Primer Ministro Atlee anunció que había aceptado la renuncia de Evans.

Los observadores creen sin embargo que el Secretario fue destituido, Evans había sido censurado enérgicamente por las declaraciones que hizo el 18 de marzo en torno a la administración del programa agrícola.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Pueblo del sur de Arabia
- 6—Manto largo, suelto y sin mangas
- 10—Natural de Arabia
- 11—Parte posterior del pie, calcañar
- 12—Moldura cóncava en la base de las columnas
- 14—Enfermedad
- 15—Recordaba con pena la ausencia de una persona o cosa
- 17—Uno de los nombres de Cibeles
- 19—Figuradamente, ladrón muy hábil
- 20—Repetición de un sonido
- 21—Contracción gramatical
- 22—Planta lilácea, cuyo bulbo se emplea como condimento
- 24—Adverbio de negación
- 26—Especie de cerveza inglesa ligera
- 27—(Leandro N.) Político y estadista argentino, fundador del Partido Radical
- 29—Paso de la cordillera de Los Andes cerca de Arequipa
- 31—Cabeza de partido de la Pcia. de Huelva, España
- 33—Nombre de una consonante de nuestro alfabeto
- 35—Nombre de las encarnaciones Vichnu, en la India
- 36—Pendiente que se lleva en las orejas como adorno
- 47—Vano, fútil
- 38—Esposa de Abraham, madre de Isaac
- 39—Planta aristolochiácea de flores rojas (plural)

VERTICALES:

- 1—Nombre dado a los indios que servían antiguamente de criados de los españoles, en algunas zonas de Sudamérica
- 2—Animal articulado de ocho patas y sin alas
- 3—Brevia grande que se cría en Murcia
- 4—De la Iberia
- 5—Tonta, simple
- 6—Uno de los hijos de Noé
- 7—Alero del tejado
- 8—Rueda de llanta para transmisión por correas
- 9—Prefijo privativo y negativo
- 13—Uno de los nombres de toronjil
- 16—Arbol leguminoso de Venezuela
- 18—Presillas y botones que se cosen a la orilla de la capa
- 22—Dios de los mahometanos
- 23—Alquilar un barco o convoy, o parte de ellos
- 25—Poema dramático con música, sin diálogo hablado
- 27—Arbol sapotáceo de Cuba, cuya madera se usa en construcciones
- 28—De poca estatura
- 30—Exhalar un perfume o fragancia
- 32—(Orden de) Orden militar y religiosa fundada en Coimbra, Portugal, en el siglo XII.
- 34—La "e" larga del alfabeto griego
- 36—Carta de la baraja

SOLUCION AL ANTERIOR

V	A	C	A	G	R	O	S	O	R
E	T	A	O	C	U	M	A	R	E
N	I	U	R	T	A	L	U	D	
I	N	O	E	L	R	U	B	I	
R	E	N	E	G	A	R	D	A	L
				R	O	T	A	R	
T	O	R	N	O	M	A	D	E	S
E	R	A	S	N	O	A	R	U	
M	I	D	A	S	N	N	A	D	
E	E	O	N	I	T	A	A	T	A
R	E	M	O	R	A	A	M	O	R

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

PARA MAÑANA

aries

21-iv/20-v



Favorable: Neptuno enfoca el plano intuitivo; es el momento para aclarar dudas o salirse con una magnífica idea. — Desfavorable: Es importante que tenga mucha calma en toda resolución o determinación que tome en este día.

tauro

21-iv/20-v



Favorable: Los problemas sentimentales en fase altamente positiva para grandes placeres. Neptuno enfoca. — Desfavorable: Evite el exceso de gastos del dinero; puede tener conflictos futuros. Neptuno contrario a la economía.

geminis

21-iv/21-v



Favorable: Insista firmemente en imponer sus puntos de vista; logrará lo que ese propone. Neptuno enfoca positivamente. — Desfavorable: La depresión espiritual deberá de tratarse con energía, para que no se deje combatir por esta.

cancer

22-v/22-vi



Favorable: Neptuno enfoca el plano espiritual; logrará encontrar fin a su problema. — Desfavorable: La adulación que se reciba o acepte; puede ser motivo de grandes consecuencias por despojos.

leo

23-vi/22-vii



Favorable: Es el momento oportuno para recibir ayudas las que deben aprovecharse, para que terminen las dudas. — Desfavorable: La organización hogareña debe imponerse, para que en el futuro no tenga que lamentarse.

virgo

23-vi/22-vii



Favorable: La intuición magníficamente cobijada por el planeta Neptuno ahora es el momento para la concentración mental. — Desfavorable: Es importante que se aleje de personas pesimistas o excesivamente ilusos.

libra

23-vi/22-vii



Favorable: De la actividad que se ponga en todas las cosas que tenga que emprender hoy; depende el éxito del futuro. — Desfavorable: Es bueno que investigue detenidamente todo lo que le rodee, para que no sufra por falsas alarmas.

escorpio

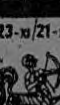
23-vi/22-vii



Favorable: Es importante que cuide celosamente la responsabilidad que le haya sido encomendada; de lo contrario fracasará. — Desfavorable: Día crítico en cuanto a sorpresas desagradables relacionadas con sus intereses del dinero.

sagitario

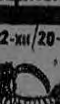
23-vi/22-vii



Favorable: El plano de la economía en buen momento, solo que es importante que esté en todo momento muy alerta. — Desfavorable: La responsabilidad en sus labores, deberá acompañarle en este día peligroso.

capricornio

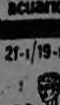
22-vii/20-viii



Favorable: Los asuntos amorosos los enfoca Neptuno, lo que indica es un buen día para cambios maravillosos. — Desfavorable: Mucho cuidado con documentos o prendas de valor; le pueden sorprender por despojos.

acuario

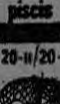
21-ii/19-iii



Favorable: Es el momento para que concentre la mente; logrará hacer descubrimientos muy importantes en relación con el amor. — Desfavorable: Las intrigas, le pueden proporcionar dificultades; procure aislarse del círculo de sus amigos.

piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Neptuno vuestro regente enfoca positivamente el sector del hogar, ahora terminan las incomodidades. — Desfavorable: Los comentarios innecesarios, deben evitarse para que no se vea en conflictos.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros
culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4,50**
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEP PARA ALQUILAR

Solamente a personas o
empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

Más Clasificados
en la página
siguiente.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro.
Visite nuestro departamento
de automóviles usados y
encontrará

Verdaderas gangas
Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para
Costa Rica de VOLKSWAGEN
únicos que pueden dar garan-
tía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida,
nuevo local frente al Gimna-
sio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUTE.

GANGA

PEUGEOT 403

1962

SANISIMO

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1963
CHEVROLET - PICK-UP	1963
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

VEHICULOS ECONOMICOS

AUTOS CONY

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

PICK-UP CONY 1968

PANEL ALTA AUSTIN
DIESEL 1967

MOTOCICLETA YAMAHA
1967

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale
más a cambio de unidades nue-
vas.

OPEL

ISUZU

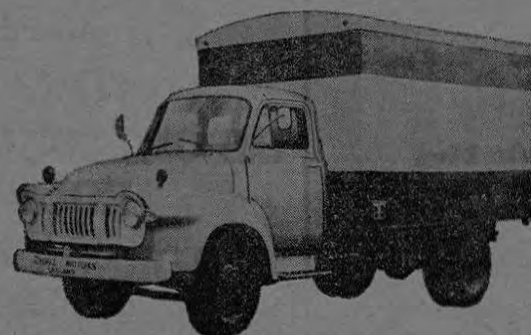
BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

un
magnífico
negocio
para su
negocio!



BEDFORD DIESEL J-2

2 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Julieta Jones





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico
TELEFONO 22-43-77

Biene para la venta las siguientes unidades usadas a precios REBAJADOS.

AUTOMOVILES

1968 Fiat 850
1964 Volkswagen
1964 Rambler Sedán
1967 Opel Sedán
1965 Taunus 12M
1966 Simca Station Wagon
1967 Taunus 17M Sedán
1967 Renault Sedán
1960 Mercedes Benz Sedán
1967 Taunus S. W. 4 puertas
1964 Dodge Sedán
1965 Mustang Convertible
1964 Mercury Comet Sedán

PICK-UPS

1964 Chevrolet Diesel
1962 Ford ¾ Ton.
1961 International 1 Ton.
1964 Datsun ¾ Ton.
1969 Transit 2 Tons.
1968 Toyota 1 Ton.

DOBLE TRACCION

1968 Willys Commando
1958 Willys Jeep
1961 Toyota Jeep
1969 Bronco de Lujo

PANELS

1966 Chevy Van
1964 Ford Transit
1964 Thames 800
1961 Mercedes 1½ Ton.
1963 Chevrolet 1¾ Ton.

CAMIONES DIESEL

1966 Thames K-700
1965 Thames K-600
1958 Ford F-800
1957 Thames 50
1966 D-750 Ford Thames
1963 Ford Thames D-600
1964 Chevrolet 3½ Ton.
1968 International 2½ Ton.
1964 Chevrolet
1967 Thames K-200 2½ Ton.
1966 Thames D-200 2½ Ton.
1963 Thames K-200 2½ Ton.
1960 Dodge gasolina 2½ Ton.

YA LLEGO EL VOLKSWAGEN

1965

Reconstruido en
Alemania.
SIN PRIMA

y en
24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine
Hilton - Teléfono 21-78-85.

toledo & cia. sa.

AV. SAN MARTIN
250 varas este
Gimnasio Nacional
Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

Volkswagen Sedán	1963
Falcon Station	1962
Land Rover Diesel	1963
Saab	1963
Mercedes Benz	1961
Opel Rekord Station	1961
Opel Rekord Station	1960
Fiat 2.100	1961
Ford Sedán	1959
Opel Kadett Coupe	1966
Opel Kadett Coupe	1968
Opel Rekord	1961
Opel Rekord	1960
M.G. 4 puertas	1963
Peugeot 403	1959
Opel Kapitán	1960
Opel Rekord Station	1957
Willys Station	1963
Land Rover Diesel	1958
Pick Up Morris	1962
Opel Rekord Panel	1967
Renault 4 L	1963
De Soto	1957
Comet Automático	1961
Opel Rekord Station	1969

GANGA DE LA SEMANA
FORD STATION 1959

¢ 2.500.00

6 cilindros. Marchas corrientes

Grandes facilidades de pago

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE
EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para
metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables
en
Costa Rica

VOLKSWAGEN
FORD MUSTANG

1965

10.000 KM. de
Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES
PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de

Acueductos y
Alcantarillado

SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al
oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

ATENCION
GUANACASTE!

Para servir a nuestros ami-
gos guanacastecos nos hemos
instalado en

LIBERIA

donde estamos a sus gratas
órdenes. Ah... y ya pueden
admirar las nuevas unidades

Opel, Chevrolet, Isuzu y
Bedford.

AUTO MARELI

Liberia frente a Bebra Ltda.
Teléfono 66-01-58. San Jo-
sé: 100 varas al Norte de
Estación al Pacífico. Teléfo-
no 22-59-36.

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEP DE ALQUILER
UNICAMENTE A PERSONAS
O EMPRESAS ESTABLECI-
DAS.
TELEFONO: 21-23-32.

OCASION: MICROBUS MER-
cedes diesel, motor nuevo,
véndese ¢ 12.500. Contado.
Teléfono: 22-34-19.

VENDO OMNIBUS VOLKS-
wagen 1963 en ¢ 9.800.00. Te-
léfono: 22-41-03.

VENDO OMNIBUS VOLKS-
wagen 1962 en ¢ 10.000.00. Ho-
tel Ritz. Teléfono 22-41-03.

CAMPING TRAILER APACHE
completo. Como nuevo vendo
por motivo de viaje. Verlo 25
varas oeste Logia Masónica.
Teléfono 22-88 39.
De 7 a.m. a 1 p.m.

Cambio THAMES DIESEL mo-
delo 65, una tonelada, en per-
fecto estado mecánico con llan-
tas nuevas, por DATSUN MIL.
Ofertas en el Tel. 22-48-31.

Oportunidad

SE VENDE
STATION COMET
1961

MUY BUEN ESTADO
INFORMES:

TALLER GARITA
Y GARITA.

200 VARAS AL NORTE
BOMBA SHELL ZAPOTE.
TELEFONO 25-45-27

VENDO MICROBUS VOLKS-
WAGEN 1963 overjoleado. Lla-
ma teléfono 21-33-74 o verlo
frente Teatro Libano, Almacén
Briceño.

AUMENTE UD.

TAMBIEN SUS VENTAS

ANUNCIANDO EN
LOS CLASIFICADOS
DE
LA PRENSA LIBRE

Modesty Blaise

MODESTY
BLAISE

PIERRE VERNER

EL FESTIVAL DEL AGUILA
COMIENZA... LAS TROMPETAS
SUENAN Y LOS REZOS EMPIEZAN
Y LAS TRAMPAS PARA LOS
DEMONIOS SE PONEN EN SU SITIO.



WILLIE Y MODESTY SE MEZCLAN CON LA GENTE...

TEN-DAL DICE QUE HABRÁ
UN PAR DE HORAS DE ESTO...
Y LUEGO UNA ESPECIE DE
CAZA PARA EL DEMONIO Y
LUEGO REZOS POR LA
COSECHA...

PARCE
QUE SERÁ
UN LARGO
Y RUIDOSO
DÍA.



Progreso Industrial

es

Progreso Nacional



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

**COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES**

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgrec, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS

GANADERIA
GUAPILES, FINCA DEBIDAMENTE cultivada con banano y con todas las instalaciones en verdadera producción, 100 Hs. además se traspasan los contratos de entrega debidamente legalizado.

CABO BLANCO PUNTARENAS 420 Ms., 200 inscritas, en su mayoría de pasto, buenas aguas y casa. Vale \$ 425.000 contado.

FINCA 264 MS. TODA MECANIZABLE en Aranjuez de Puntarenas, magníficas instalaciones y aguas para irrigación. Pida informes al 21-03-75.

FINCA DE 500 MS. CON 300 cabezas, novillos grandes, todas de bajura en Cangel de Puntarenas.

EN VARON DE SAN MATEO 435 Ms., buenas aguas. Vale \$ 500.000.00. En su mayoría mecanizable.

GANADERIA: TIERRAS MORENAS. Guanacaste 600 Ms. con 300 de pasto, 100 de tacotal y el resto de montañas con ricas maderas. Vale: \$ 180.000

Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas con 1000 hectáreas aptas para banano, resto rico en \$ 780.000. maderas y muy cómoda. Vale

GUANACASTE. CON PRECIOSA PLAYA, buena carretera 2.675 Ms. con un 50% mecanizado, gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones; vale puerta cerrada \$ 2.500.000

PARA INDUSTRIAS: LOTES frente a carretera a Heredia muy baratos.

GUANACASTE. CERCA DE LIBERIA. Se vende el mejor rancho magníficas aguas, ... 13.500 Ms. con 3.500 cabezas de ganado y muy buenas instalaciones.

EDIFICIO DE TRES PISOS de mixtos en el centro de San José buena rentabilidad. Pida detalles.

CANJEL, Guanacaste, mil doscientas manzanas todas de pasto y mecanizable. Setecientas cabezas de ganado, casas en instalaciones de manejo del ganado vale puerta cerrada un millón trescientos mil.

Cangel Guanacaste 900 manzanas todas de jaragua, buena agua, buena casa, corrales, 290 novillos y vaquillas. 7 bestias. Vale puerta cerrada \$ 650.000. Se vende sólo el casco \$ 400.000

LIBERIA OCHOCIENTAS cincuenta manzanas todas mecanizables y con un cuarenta por ciento mecanizada. Vale cuatrocientos setenta mil colones.

ZAPOTAL DE SARDINAL, GUANACASTE seiscientos cincuenta manzanas todas mecanizables con un cincuenta por ciento mecanizadas. Tres tractores debidamente equipados, planta eléctrica, taller con su debido compresor, un kilómetro de playa, setenta reses finas. Vale puerta cerrada quinientos sesenta mil colones.

Cañas, Guanacaste, 500 manzanas con 300 de jaragua a 50 minutos de la Interamericana. Vale \$ 200.000.00.

San Rafael de Río Cuarto 750 manzanas con 600 de pasto. Vale \$ 550.000. Se dan comodidades.

Santo Domingo con línea férrea 3 manzanas sembradas de café. Valen \$ 110.000.

LECHERIAS: CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño muy buenos precios y comodidades.

San Rafael de Río Cuarto 1200 manzanas todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale \$ 450.000.00.

Colima 8.000 vs. a \$ 12.00 vara.

Tibás 2 manzanas a \$ 8.00 la vara.

San Rafael de Ojo de Agua 5 finquitas aptas para quinta o granjas. Muy baratas.

Coyolito Puntarenas 250 manzanas centro población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale \$ 225.000.

Quintas en Alajuela. Río Segundo. La Garita, San Antonio Belén muy baratas y cómodas a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Zent de Limón 900 hectáreas, casi en su totalidad apta para banano, fue cultivado antes por la antigua compañía. Está virgen en explotación de maderas. Vale \$ 380.000.

Lotés Industriales, Autopista Wilson, Uruca, Calle La Caja, San Feo. Dos Ríos, Tres Ríos, Guadalupe, Tibás, Santo Domingo, San Antonio Desamparados, San Antonio, Escazú, San Rafael Escazú, Heredia, Alajuela, Curridabat. Hasta de \$ 4.00 vara.

Aserradero instalado completamente en producción renta más de \$ 20.000 mensuales. Se vende o se cambia. Vale \$ 600.000.

Vendo dos finquitas con su agua potable. Apts para balnearios o centros deportivos. Bien situadas.

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgrec, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

EN LA URUCA LOTES RESIDENCIALES frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono 21-05-28. Llamar de 8 a 12 m.

PRECIOSO LOTE PLANO esquinero, Rohrmoser, Nunciatura al Este, 1.200 varas a ... \$ 85.00 vara. Listo para construir. "MEMOACUSA" Oficina teléfono 21-21-20. Habitación 22-67-93.

VENDO LOTE en San Joaquín de Flores TELEFONO 21-04-91.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23-32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN ARANJUEZ. 12 METROS DE FRENTE POR 50 DE FONDO. TERRENO PLANO CON CASA DE HABITACION.

50 VARAS AL SUR DE LA ESCUELA MEXICO. CASA N° 379. SIN INTERMEDIARIOS. INFORMES ALLI MISMO.

VENDO PROPIEDAD CENTRICA. Informes Teléfono 22-26-72.

VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado.

Informes teléfono 22-49-12.

VENDO CASA GRANDE, bien situada, cerca Clínica Bíblica, Ramón Merino. Teléfono 21-13-81.

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Venta de Casas, Lotés, Fincas. Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales.

150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe, Casa 350 - Teléfono 21-92-92

SE VENDE lote esquinero en Pavas al final de la pista, con grandes facilidades.

SE VENDE cámara de refrigeración de 30 pies con grandes facilidades.

Isauro Sandi ofrece varias propiedades, vender, cambiarlas. Teléfono 22-96-58, Apartado 6284.

Lotés residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás.

AHORA SI PUEDE TENER SU CASA PROPIA

Educadores y Empleados Públicos

CASA PROPIA DONDE QUIERAN Y COMO QUIERAN. Con cuotas mensuales de ahorro des de \$ 51.70 y un PLAZO DE ESPERANZA CALCULADA -INVU- según su capacidad. No se quede sin casa.

SUSCRIBA HOY SU CONTRATO y comience a cotizar en mayo.

Oficina Licenciado
TEODORO MARTENS.
Teléfono 25-28-82
Apartado 4128 - San José.

Rodolfo Chavarría V.

Su oficina de confianza Para sus negocios de compra y venta de propiedades, hipotecas. Cambios de fincas para ganadería y otras. CLUB CHINO, contiguo Lic. Vargas. Teléfono 22-45-04

VENDO FINCA PARA GANADO, 400 manzanas todas hechas. Buenas aguas. 50 Kmts. al sur del General, frente Interamericana. Con facilidades. Informes Tel. 44-00-41.

EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR. MAS INFORMACION EN EL TELEFONO: 25-40-66.

CENTRO CALLE BLANCOS vendo casas gemelas. Informes Telefonos 22-43-93 21-75-94.

VENDO LOTES CONTIGUOS LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA. Facilidades de pago. INFORMES Teléfono 21-52-70.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

SE ALQUILA UN LOCAL para comercio y dos para oficinas en edificio nuevo con estacionamiento. Teléfono 21-57-18.

Se alquila Barrio Vasconia bodega o taller, cómoda para parquear, servicio sanitario, con oficina. Teléfono 21-95-48

ALQUILO APARTAMENTO precio \$ 175.00. La Dolorosa 100 Sur, 75 Oeste. Casa N° 56.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

SE ALQUILAN DOS PIEZAS PARA OFICINA. Avenida 4; 20 varas oeste de La Prensa Libre. Informes Oficina contigua Licenciado Arturo Montecastro. Teléfono 21-42-47.

MUCHA AGUA, SERVICIO de camiones. Alquiler casa independiente \$ 350. Y Griega costado Norte Casa Refugio carretera a Desamparados. Informes allí mismo, casa con garage.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

SE NECESITA SALONERA Y señorita para puesto de confianza en club social. Teléfono 22-48-47.

POR NO PODER ATENDER vendo Bar Adriático. Con facilidades. Informes teléfono .. 21-00-87.

ALQUILO BODEGA construida en bloques de cemento y cerchas de hierro. Sita en la

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales. Préstamos sobre autos, camiones, taxis y vehículos en general.

150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe, Casa 350. Teléfono 21-92-92. Préstamos hipotecarios desde \$ 5.000.00 en adelante sobre cualquier tipo de propiedad

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgrec, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03-75

SEÑOR EMPRESARIO, SI UD. tiene problemas de Contabilidad, Auditoria, mecanización de su contabilidad, ofrezcámosle nuestros servicios profesionales y arriendo de máquinas de contabilidad, en su oficina o en nuestro despacho. Reduzca sus costos. Amplia experiencia. CONTABILIDAD MECANI ZADA S. A. Teléfono 22-64-59. Apartado 5652.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

VENDO BAR, POR NO PODER atenderlo, en Y Griega, 300 varas sobre carretera a San Francisco de Dos Ríos.

James Bond

James Bond
por JIM FLEMING
ILUSTRADO JOHN McCLUSKY



AHORA BOND SINTIÓ QUE TRACY LA BESABA NO SÓLO CON PASIÓN SINO CON AFECTO...





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA

CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.
Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o nipo-teca ía.
TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.**
Teléfono 22-55-55.

De 50 a 500.000 ofrecemos con garantía hipotecaria sobre cualquier tipo de inmuebles. Preferible sobre fincas.
Tel. 21-92-92

NEGOCIO CENTRICO DE bar se vende o se cambia por propiedad en San José.
Trabajando muy bien.
Informes teléfono 22 85-86
De 12 a 2 p.m. y de 7 a 12 p.m.

Dinero para trabajar

¿Esta Ud. trabajando en la producción de riqueza nacional y tiene dificultades financieras?

¿Se desespera Ud. haciendo anteales, llenando fatigosos e innecesarios formularios, repitiendo argumentos ante varios empleados de la misma entidad, mientras su negocio comercial, su industria, su finca, su lechería, su empresa de transportes o cualquiera que sea su actividad productiva sigue su curso de trabajo diario que no puede paralizarse?

¿Desea Ud. pagar un bajo ta ya?

costo por el dinero que necesi-
Nosotros le resolvemos inmediatamente su problema de financiamiento.

Somos expertos en esta clase de servicios.

Pregunte por nosotros.
Venga a vernos con toda confianza.

OFOMEKO

75 varas al Sur
del Hotel Balmoral. San José.

RUBRO 5 EMPLEOS

LITOGRAFO Y DIBUJANTE comercial se ofrece. Buenas referencias.
Avenida 12 - Casa 240.

TORNERO MECANICO CON mucha experiencia en mantenimiento de maquinaria industrial Se ofrece.
Llamar al teléfono 21-98-26.

SE NECESITA COCINERA. Sueldo: \$ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

SE NECESITA SALONERA Y Señorita para puesto de confianza en Club Social. Teléfono 22-48-47.

SE NECESITAN 5 MODELOS. Con Armando al Tel. 22-48-47.

EMPLEADA SERVICIO MAGNífico sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

ATENCION TRABAJADORES DESOCUPADOS

A los trabajadores desocupados de los cantones de Grecia, Palmares, Atenas y San Ramón.

Se requieren los servicios para la corta de caña en Tacarés de Grecia en los ingenios agrícolas industriales La Cataluña, La Providencia y La Joya. En Atenas en el Ingenio La Garita.

Para mayores informes dirigirse a las Jefaturas Políticas del lugar o directamente en el centro de trabajo.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios.
Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

1 CONTABILISTA INCORPORADO. Con experiencia. No mayor de 40 años. Sueldo \$ 1.000.

1 CEPILLADOR MODELADOR para trabajar aserradero Puntarenas.

1 CHOFER REPARTIDOR con experiencia en reparto de mercaderías y conocimientos de la ciudad.

1 COCINERO O COCINERA con experiencia en comidas de restaurante.

1 SECRETARIA DE PRIMERA categoría preferible que hable inglés, buena presencia y mucha capacidad. Sueldo \$ 825 por mes.

1 DEPENDIENTE CON CONOCIMIENTOS de Farmacia.

1 PINTOR ROTULISTA.

4 COSTURERAS INDUSTRIALES para maquina plana. Con experiencia.

1 APLANCHADOR O APLANCHADORA a vapor.

1 ALISTADOR DE ZAPATERIA.

2 MECANICOS EN DIESEL con mucha experiencia, preferible que conozcan de reparación de maquinaria agrícola.

Presentarse en el Ministerio de Trabajo

EMPLEADA DOMESTICA todo oficio sin cocina; otra, niñera jovencita preferible; recomendadas. Llamar 22-41-32 de 8 a 10 a.m.

Desde Estados Unidos buscamos hombres y mujeres

para desarrollar tarea fácil y agradable ganando bien en dólares recibiendo capacitación profesional

Diríjase a 15 M.P.S.
P.O. BOX 129
Coral Gables Florida 33134 U.S.A.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel. 25-20-43.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos.

Muy buena remuneración.

Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121
Nota: El apartado no es del anunciante

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Padres de familia y maestros de pre-escolar:

Para el Kindergarten, para el aprestamiento, para todo niño de cuatro a siete años, nada tan formativo y fascinante como un EDUCATOY.

Remesa limitada (todavía a \$ 4 c/u).

Lo consigue en librerías y bazares, o Apartado 3 Guadalupe. Teléfono: 25-69-51.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

HABLEN Y ESCRIBAN inglés perfecto en sólo 10 meses en la Escuela de Inglés "Roosevelt" nuevos grupos próxima semana de lunes a sábado de día y noche.
50 varas al Sur Colegio de Señoritas, Casa 644.

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad, por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa.

Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

ALQUILER DE PIANO

La Asociación Franco Costarricense

necesita para su uso un piano en perfectas condiciones.
Favor llamar al tel. 22-69-71.

SE COMPRA DERECHO DE teléfono. Entenderse Carlos Ramírez 75 al norte 150 oeste de la Casa del Refugio.

SE VENDE:

1 Master 300 C-Fisher, con dos preamplificadores de 100 wats.

1 Chasis de radio Siemens de 14 tubos.

2 Baffles, y,

1 mueble de consola.

Precios de ocasión.

Llamar teléfono: 21-87-83.

Horas: 8 a.m. a 5 p.m.

DIBUJO DE PLANOS DE construcción para propietarios, Ingenieros, Arquitectos, maestros de obra.

Para trabajos de urgencia en casas pequeñas se confeccionan en dos días.

Se entregan también con todos los permisos aprobados. Mucha experiencia. Teléfono 25-22 56.

DIBUJANTE

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

SE NECESITAN 5 MODELOS. Con Armando al teléfono 22-48-47.

VENDO MAQUINA ALISTAR

Singer-3118 barata.
Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese \$ 1.990. Contado.
Teléfono: 21-74-18.

FABRICA LA RIVENSE

BLUE JEANS COLT 45 fuertes y elegantes. Exclusivos de "La Rivense". También confecciones finas en ropa para toda la familia. 150 varas al Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Futbolines, Diversiones deportivas nueva remesa para la venta y porcentaje. La gran novedad del año, tipo alemán, un fútbol vivo de emociones. Nosotros no imitamos, fabricamos bajo un técnico en el deporte. Lo barato sale caro. Teléfono 21 43 78. Teatro Ideal 250 varas Este N° 1638.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

DISTRIBUIDORA DE MOSAICO LTDA.

Los Anónos - Escazú

Apartado 3756

Teléfono 28-00-31

Fabricantes de: MOSAICO-TERRAZO

Y OTROS DERIVADOS

DE CONCRETO

ofrece a sus clientes un PLAN DE CREDITO de hasta un año... con fáciles pagos mensuales.

As Solar





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

EN SOLO 40 MINUTOS

le reparamos su placa o removible. Laboratorio Mecánico Dental Herdocia.
50 vars al Sur del Colegio de Señoritas, Casa 644. También se atiende en domingos y días feriados).

SASTRERIA TOÑO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

CONFECCIONES DE LUJO TOÑO

MUEBLES MODERNOS SE VENDEN: Sala estilo oriental, laqueado en negro ₡ 1.500.00. Comedor, ocho sillas ₡ 2.000. Barrio Los Yoses, de los Aps. Santa Anita, 200 varas Sur, casa blanca sobre piedras.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

VENDESE: MODERNO VESTIDO de novia con todo: ₡ 200. Guadalupe, Barrio Pilar, Pulpura "La Guaria", 50 este.

SOCIEDAD CUBUJUQUI LTDA. NECESITAMOS VACAS NUEVAS. SANAS, APTAS PARA LA CRIA. NO NOS INTERESAN RAZAS; CANTIDAD, PRECIO Y LUGAR PARA IR A VERLAS. A HEREDIA AL TELEFONO 47-08-74.

Lo que se canta en Costa Rica

Ha visto la luz pública la Novena Edición de este pequeño libro de gran utilidad para maestros, profesores y alumnos de escuelas y colegios. Esta edición aparece mejorada y ampliada, con índice alfabético y clasificada en cuatro secciones.

Este pequeño libro que tiene 36 años de haber aparecido, ha tenido el privilegio de pasar a formar parte de las bibliotecas de los hogares, dando ocasión de que padres, hijos y hasta nietos, se reúnan en las noches, los pequeños a practicar las canciones aprendidas en la escuela y las personas mayores a recordar la edad feliz de la niñez y así se forman coros originales de grupos familiares, unidos por el gran poder de la música.

También este tomito es muy solicitado por los costarricenses que viven en el exterior. Es un gran regalo para parientes y amigos que han partido a estudiar o a vivir en otros países.

Un Maestro

Señor... Señora

Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado?

Pues no lo piense más!

LA EMPRESA Quirós y Ramírez

CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA.
Teléfono 21-61-30

LITOGRAFIA E IMPRENTA GRAFICOLOR LTDA.

PARA SUS IMPRESOS INMEDIATOS EN

Imprenta Offset y poligrafía

LLAME AL TELEFONO 21-98-92 ó 21-84-75

FABRICA NACIONAL DE CONSERVAS LA PARRA

JALEAS, CONSERVAS Y PASTAS.

Cajetas de leche en libras y en blocks.
Teléfono 22-64-94.

OPORTUNIDAD: SUMADORAS ELECTRICAS Y MANUALES WALTHER, PRECISA, UNDERWOOD DEBIDAMENTE REVISADAS.

NOREQUI DE LA PRENSA LIBRE 250 VRS. AL SUR.

RECIPIENTES BAÑO MARIA, para bares, cantinas y restaurantes en el tamaño que los necesite, con comodidades de pago.
Tel. 22-50 25.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te. no 22 98 60.

REPARACIONES BARMON Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

SE VENDE JUEGO DE Comedor, refrigeradora, televisor y equipo de sonido Fisher. Verlos en horas de la tarde en departamentos Juan Vásquez de Coronado, número 7, 200 varas al Sur de la Iglesia de San Pedro de Montes de Oca y 200 varas al este.

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 ó 21-46-47.

TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

CREACIONES JENNY

LE OFRECE

EL MAS FINO TRABAJO EN LA CONFECCION DEL MOISES PARA SU BEBE. A SUS ORDENES 150 VRS. AL SUR DE LA TOM-BOY, CASA Nº 236, BARRIO DON BOSCO. TELEFONO: 22-15-20

RELOJERO ARGENTINO

CALLE 5 AVE. 16-18 CASA Nº 1655



Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO ₡ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO ₡ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE ₡ 15.

OFERTA ESPECIAL! "INDUSTRIAS CAME"

Escritorios en modernos diseños de metal y formica para universitarios y estudiantes general. Avenida 7ª, detrás de Telar "Los Leones". Teléfono 22-23-10.

Si rueda... nosotros la recauchamos

Recauchadora Moderna

LUTZ HERMANOS

Calle 6 entre avenidas 12 y 14

TELEFONO 21-67-34

Apartado 1388

LO ESPERAMOS!

Más Clasificados en la página siguiente.

la única máquina de escribir con memoria mecánica!



FACIT T2

Pida una demostración sin compromiso alguno a sus distribuidores exclusivos:

TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL • TEL. 22-55-11 • APDO. 661 • SAN JOSE

LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIARIO DE LA TARDE

se lee más...!



Dr. Kildare



Pablo Casals recibió otra gran ovación

NUEVA YORK, 17.—(AP).— El maestro Pablo Casals, de 83 años, condujo antenoche el número final del concierto benéfico "Salud, Casals" en el salón filarmónico de Nueva York y la ovación fue tan grande, que repitió el mismo número por segunda vez.

Al concierto asistió el Gobernador de Puerto Rico, Luis A. Ferré, que vino a Nueva York, de Cleveland, donde había bló ante The Cleveland Advertising Club.

Casals reside en Puerto Rico desde que se exiló al concluir la guerra civil de España con la derrota de las fuerzas republicanas.

La obra ovacionada fue "Sardana", que Casals compuso en 1926 y es una armonía de ocho partes para número variable de violoncelos. Diez violoncelistas llevaron sus preciados instrumentos, de conjunto evaluados en más de un millón de dólares, al escenario y tocaron la pieza de Casals.

Los músicos procedían de 14 estados de la Unión y Yugoslavia, Dinamarca, Japón, Canadá, Suiza e Israel.

En "Sardana" Casals combinó tonadas de danzas y ritmos de Cataluña donde él nació. En la primera ejecución "Sardana" fue tocada en unos siete minutos; la segunda vez duró menos —nos cinco minutos.

Después de la segunda ejecución el público aplaudió tanto a Casals que este tuvo que regresar cuatro veces para aceptar el tributo. En cada ocasión subió al escenario y bajó sin ayuda de nadie. Se sentó para dirigir, pero se puso de pie para las partes más dramáticas y durante toda la ejecución hizo gestos vigorosos con ambas manos.

El resto del programa fue interpretado por la orquesta sinfónica norteamericana bajo su director titular Leopoldo Stokowski, que tiene 89 años.

La soprano Coloratura Deverly Hills cantó arias de Bellini, Rossini y Donizetti. A pedido del público interpretó una canción de Cataluña, acompañada por dos arpas.

Se recaudaron 151.000 dólares, que se cree es la cifra más alta jamás obtenida de un concierto. Se vendieron cien entradas a mil dólares cada una y cien a 500 dólares hubo otras localidades a 125 dólares y 200 a cinco dólares para estudiantes.

El dinero recaudado será dividido entre el programa de orquestas libres de las orquestas sinfónicas en el Sur y las orquestas internacionales de las Naciones Unidas.

Radio Universitaria

Viernes 17 de abril de 1970

- 8:00 Lucha estudiantil
Programa de la Asociación de Estudiantes de Estudios Generales
- 8:30 Pequeñas obras maestras
Beethoven: Adagio, para mandolina
Bergsma: Marcha con Trompeta
Martín: Dúo para violín y cello
Liszt: Soneto Nº 101, del Petrarca
- 9:00 Conferencia de la Cátedra de Fundamentos de Filosofía
"Las leyes de la Termodinámica" Por Lic. Jorge Arturo Coto Camacho
- 10:00 Clausura de labores

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



Linda Zacchini no puede todavía volver al circo

Emmanuel Zacchini, el proyectil humano disparado por un cañón en el circo "Ringling Brothers & Barnum & Bailey", junto a su esposa Linda en el Estadio Madison Square Garden. Los Zacchini chocaron al realizar su número en Jacksonville, Florida, el 4 de febrero y la señora todavía se encuentra en una silla de ruedas aunque el marido ya puede trabajar de nuevo en el circo. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Integrantes de Los Gatos cantó con otro conjunto

El grupo Los Hiccos amenizó en días pasados una fiesta bailable o lunada en el Motel Río, encontrándose gozando de la fiesta el guitarrista y cantante de Los Gatos, Rolando Líos, quien en determinado momento y entusiasmado por el alegre estilo de los muchachos se puso a entonar algunas canciones con el acompañamiento musical de Los Hiccos, siendo muy aplaudido por el público.

La información nos fue suministrada por varios de los presentes, los cuales comentaron: "Esto nos ha venido a demostrar la gran camaradería que existe entre los artistas jóvenes de nuestro ambiente, quienes no tienen resentimientos entre

Programas de TV. para hoy y mañana

Viernes 17

Sábado 18

CANAL 4

- 2:58 Presentación
- 3:00 Ministerio de Educación
- 3:30 Aventuras
- 4:00 Los Morkees
- 4:30 Laurel y Hardy
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 El bandido del rey
- 6:30 La tremenda corte
- 7:00 Simplemente María
- 8:00 Valle de pasiones
- 9:00 Dragnet
- 9:30 Comandos del desierto
- 10:00 Punto final
- 10:05 Don Fortuna
- 11:05 Despedida.

CANAL 6

- 1:15 La novela de la 1:15
- De Turno con la angustia
- 1:45 Revista femenina, programa vivo
- 2:45 Cine en su casa
- Llamas de pasión
- Con Johnny Weissmuller y Virginia Carey
- 4:30 Fábula
- 5:00 As del espacio
- 5:30 Penélope
- 6:00 La pandilla
- 6:30 Los tres chiflados, en español
- 7:00 Tele tanda de siete
- Rosario
- 7:30 Variedades musicales con Monna Bell
- 8:00 La novela familiar
- Adriana
- 8:30 La novela de las 8:30
- Cadena de angustia
- 9:00 Segundo festival de la Canción Latina en el mundo
- 10:00 Siglo XXI
- El milagro de la mente
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida
- Próximo domingo en gran gala "Romeo y Julieta"

CANAL 7

- 3:00 Para Ud. s. hora:
- La moda en París
- 3:30 Un cuento y algo más
- 4:00 Los hombres altos
- 4:30 Sueño con Jeannie
- 5:00 El señor Magoo
- 5:30 Mis adorables sobrinos
- 6:00 Exposición del señor
- Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Fernando Lara Bustamante
- 6:30 Musicales POP
- 7:00 Una noche con
- Sylvie Vartan y Johnny Hallyday
- 8:00 Premiere de oro:
- Tu dulce sonrisa con Frankie Laine
- J. Courtland
- 9:30 N. Y. P. D.
- 10:00 El derecho de nacer

CANAL 11

- 5:45 Fábula
- 6:00 Mundo en TV
- 6:30 Mario Lee y las noticias
- 7:00 Emilio Espina
- 8:00 Especiales
- 9:00 Nuestro barrio
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Despedida.

CANAL 4

- 2:58 Presentación
- 3:00 Arte y Deporte
- 3:30 Karate
- 4:00 Ritmo y juventud
- 5:00 Guardianes del espacio
- 6:00 Batman
- 7:00 Viaje al fondo del mar
- 8:00 Cita con la muerte
- 9:00 Aventureros del Mississippi
- 10:00 Referencias del mundo
- 10:15 Despedida.

CANAL 6

- 1:15 Música
- 1:30 Resumen Noticiario Hoy
- 2:00 Fábula para adultos
- 3:30 Cine acción
- 4:30 Parrilla deportiva
- 5:30 Nueva ola
- 6:00 Los catráticos del ritmo
- 7:00 Tarzán el hombre mono
- 9:00 Carrousel musical

CANAL 7

- 3:30 Danza de estrellas:
- "Smith, el silencioso".
- Con Alan Ladd, Robert Preston, Brenda Marshall, Donal Crisp
- 5:00 Daniel Boone
- 6:00 Comando aéreo
- 7:00 La hora del I.N.S.
- "David Cooperfield"
- 8:00 Mi amigo Tony
- 9:00 Ajedrez fatal
- 10:00 Las estrellas se reúnen

CANAL 11

- 5:45 Fábula
- 6:00 Deportes
- Vivo
- 6:30 Mario Lee y sus noticias
- Vivo
- 7:00 Emilio Espina
- 8:00 Especiales
- Color
- 9:00 Nuestro barrio
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Despedida.

FERIA EN EL COLEGIO SAGRADO CORAZON

Los días 25 y 26 de abril se llevará a cabo una alegre FERIA en el Colegio Sagrado Corazón de esta ciudad. Asista Ud. con su familia y coopere.

VIAJE DEL CLUB DE JARDINES A MIAMI

Con motivo de la exposición floral de primavera que organiza el Garden Club de Miami, una delegación del Club de Jardines de nuestro país, viajará a esa ciudad el 22 de abril.

En el plan de excursión especial se ha logrado incluir dos paseos opcionales: a Cabo Kennedy, para visitar la base espacial y tres días de viaje en el crucero "Flavia", visitando la bellísima isla de Nassau. Es indispensable inscribirse a la mayor brevedad.

Para todo informe, comunicarse con Anita de Trejos, teléfonos 22-03-86; 21-81-83, — Apartado 2585.

UNA PELICULA PARAMOUNT — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. \$ 4.00 — 7 y 9:15 p.m. \$ 5.00 — Hoy!

LOS CUATRO DEL AVE MARIA

Technicolor.

Nuevo Hilton

HOY!

EL CINE DE CATEGORIA

3:00 p.m. \$ 2.00

7 y 9 p.m. \$ 3.00

(Inconveniente menores 18 años)

CON INFINITO AMOR

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

Restaurant y Cantina

Carretera a Paso Ancho

ALEGRE LUNADA EN LA URBANIZACION ARAUCA

Mañana 18 de abril de 8 a 12 de la noche en la Urbanización Arauca sobre la carretera a Cartago a beneficio de la Escuela San Juan de La Unión, tendrá lugar una alegre lunada.

El programa musical estará a cargo del famoso conjunto I. E. T. después de su exitosa gira por Panamá.

Cuotas: Caballeros ₡ 5.00. Damas ₡ 3.00.

PREOCUPADO POR SU PESO?



ELIMINE LA GRASA CON TABLETAS KISSINGA

PARA ADELGAZAR ES UN PRODUCTO ALFAMAN de venta en todas las Farmacias del país. Distribuidores Exclusivos: Farma-Tica Ltda. Tel.: 22-11-41 — Ap.: 3770

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.00
A las 7 y 9 ₡ 4.00

LUX A las 6:30 y 8:30 ₡ 3.00

En maravillosos colores... Una película para recordar...

CARLOS GARDEL:

A tu memoria este homenaje hecho con nostalgia y devoción.

Muchas gracias por todo lo que nos diste en vida y el legado inmortal que nos dejaste. TU VOZ, TU PERSONALIDAD, TU SONRISA Y TU MUSICA.

HUGO DEL CARRIL

¡EL... DIA QUE... ME... QUIERAS!!

GUADALUPE

A las 6 ₡ 2.50 (Sólo mayores 21 años)
L. S. D. Droga de amor... de muerte?
UN LARGO VIAJE HACIA LA MUERTE

EL ARLEQUIN EN EL

TEATRO NACIONAL

COMEDIA NEGRA

HOY 8:30 P. M.

Boletería abierta desde 9 a.m. -

Tel. 21-53-41.

₡ 12.00 - ₡ 8.00 - ₡ 6.00 - ₡ 4.00

PRONTO! En la cumbre de la acción!
"EJERCITO DE CINCO"

PALACE

3 ₡ 2.50	7 - 9 ₡ 4.00
Cantinflas,	(Sólo mayores 21)
EL EXTRA	Alex Cord,
En colores	STILETTO En colores

CALIFORNIA

6 - 8 ₡ 5.00
(INCONVENIENTE MENORES DE 15 AÑOS)

FORMIDABLE PREMIERE DE GALA! La comedia que arrebatará a jóvenes y viejos... a hombres y mujeres... a solteros y casados...!

Este travieso cuarentón necesita a toda costa una "esposa"... para evitar que su amiguita le saliera con pretensiones matrimoniales...!!

Goldie Hawn,

GANADORA DEL OSCAR

a la mejor actriz de reparto!

Sólo un soltero casado podría hacerlo así



EN COLORES

VARIEDADES

3 - 7.30 ₡ 5.00
Barbra Streisand,
Omar Sharif,

FUNNY GIRL
En colores

MODERNO

3 ₡ 2.00
7 - 9 ₡ 2.50
Chuck Courtney,

BILLY THE KID
CONTRA DRACULA
En colores

IDEAL

6 - 8 ₡ 2.50
Cantinflas,
EL EXTRA
En colores

RIO

8 ₡ 2.00
Antonio Sabato,
VOY, VEO Y MATO
En colores

REX 3 - 7.30 ₡ 5.00

CON SONIDO ESTEREOFONICO, la maravillosa joya musical que llena la vida de alegría y colorido, con las más bellas canciones y bailes, en un ambiente maravilloso del New York de fin de siglo pasado.

Otra colosal producción de la 20th Century Fox a un costo de 20 millones de dólares.

2 horas y media de sana alegría y entretenimiento, con las extravagantes aventuras de una joven viuda que se dedica a casamentera pero con los ojos puestos en un viejo ricachón, que se ha escapado de los lazos de cupido.

"THE BIGGEST, HANDSOMEST MOVIE MUSICAL WITHIN MEMORY!"

—The National Observer



CAPRI

3 - 7 - 9 ₡ 3.00

La maravillosa joya de Walt Disney

EL REY DEL VALS

CAPITOLIO

6.45 - 9 ₡ 2.50

Tony Curtis, Marilyn Monroe, Jack Lemmon, Joe E. Brown,

UNA EVA Y DOS ADANES

ADELA

7 y 9 ₡ 2.00

(Prohibida menores 18 años)

COLOR. Anouk Aimee,

UN HOMBRE Y UNA MUJER

ZAIDA

8 ₡ 2.00

Colores. Enrique Guzmán, Angélica María,

COMO PERROS Y GATOS

1970 año de la EXPANSION de GROLIER

Grolier International Inc., la más grande compañía del mundo en difundir la cultura a través de sus magníficas, completas y modernas obras de consulta, celebró recientemente en Panamá una magna convención de altos Ejecutivos de la empresa que, conscientes de la explosión demográfica de Centro América y Panamá establecieron acertados planes para la expansión y difusión de sus libros de consulta en el Istmo Centroamericano. A dicha convención asistieron por Costa Rica los señores: Humberto Zárate y Francisco Rojas, Gerentes de Ventas y de Administración respectivamente.



En la gráfica tomada en la magna convención de Grolier International Inc., en Panamá, aparecen los señores: Humberto Zárate, Profesor de Filosofía egresado de la Universidad de Madrid; Gerente de Ventas para Costa Rica. José Delgado, Gerente residente para Centro América de Grolier International Inc., y Senior Vice-Presidente de Grolier International de New York.

Daniel Burn, Vice-Presidente Ejecutivo de Grolier International de New York. Edward J. McCabe Jr, Presidente Ejecutivo de Grolier Incorporated de New York. Francisco Rojas, Gerente Administrativo para Costa Rica. Francisco Mata, Gerente General de Grolier Corporation de Panamá y Representante personal para todo Centro América del Sr. José Delgado.